

FordTransit
Kezelési kézikönyv

Feel the difference



A jelen kiadványban szereplő információk a nyomdábaadás időpontjában érvényes adatokat tükröznek. A fejlesztés érdekében fenntartjuk a jogot a specifikációk, a kivitelezés vagy a felszereltség bármikori megváltoztatására előzetes értesítés és bármilyen kötelezettség nélkül. Jelen kiadvány részben vagy egészben sem sokszorosítható és nem fordítható le előzetes engedélyünk nélkül. A hibákért és hiányosságokért nem vállalunk felelősséget.

© Ford Motor Company 2007

Minden jog fenntartva.

Alkatrészszám: 8C1J-19A321-KA (CG3527hu) 06/2007 20070727105055

Tartalomjegyzék

Bevezetés

A kézikönyvről.....	5
Jelek jegyzéke.....	5
Alkatrészek és tartozékok.....	5

Gyors indítás

Gyors indítás.....	6
--------------------	---

Utasvédelem

Működési elv.....	14
A biztonsági övek becsatolása.....	16
Biztonságiöv-magasságállítás.....	17
A biztonsági övek használata terhesség esetén.....	17
A jobb oldali első légszák deaktiválása.....	17

Kulcsok és távirányítók

Általános tudnivalók a rádiófrekvenciákról.....	19
A távirányítás programozása.....	19

Zárak

Zárás és nyitás.....	20
----------------------	----

Motorindításgátló

Működési elv.....	25
Kódolt kulcsok.....	25
A motor-indításgátló élesítése.....	25
A motor-indításgátló hatástalanítása.....	25

Riasztóberendezés

Működési elv.....	26
A riasztóberendezés aktiválása.....	27

A riasztóberendezés deaktiválása.....	27
---------------------------------------	----

Ablaktörlők és -mosók

Szélvédőtörlők.....	28
Automata ablaktörlés.....	28
Szélvédő-mosóberendezés.....	29
Hátsóablak-ablaktörlő és -mosóberendezés.....	29
Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése.....	30
Az ablaktörlőlapátok cseréje.....	30

Világítás

Világítás-vezérlés.....	32
Automata lámpák.....	33
Első ködlámpák.....	33
Hátsó ködlámpák.....	33
Vetítéstartóvolság-szabályozás.....	34
Vészvillogók.....	34
Irányjelzők.....	34
Belső lámpák.....	35
Küszöbvilágítás-lámpák.....	36
Izzólámpacsere.....	36
Izzólámpa-táblázat.....	44

Ablakok és tükrök

Elektromos működtetésű ablakok.....	46
Külső visszapillantó tükrök.....	46
Elektromos külső visszapillantó tükrök.....	47
Belső tükrök.....	47
Tolóablakok.....	48
Hátsó oldalablak.....	48

Műszerek

Mérőműszerek.....	49
-------------------	----

Tartalomjegyzék

Figyelmeztető lámpák és jelzők.....	52
Hangfigyelmeztető és -jelzők.....	56

Információkijelzők

Általános tudnivalók.....	57
Információ-üzenetek.....	59
Személyes beállítások.....	62

Klímaszabályozás

Működési elv.....	65
Szellőzőfűvókák.....	65
Manuális klímaszabályozás.....	66
Fűtött ablakok és tükrök.....	68
Kiegészítő fűtő.....	69

Ülések

Helyes ülés helyzet.....	74
Első ülések.....	74
Hátsó ülések.....	76
Fejtámlák.....	77
Fűtött ülések.....	78

Kényelmi funkciók

Óra.....	79
Napellenzők.....	79
Parkolójegytartók.....	80
Szivargyűjtő.....	80
Hamutartó.....	80
Kiegészítő hálózati aljzatok.....	81
Italtartók.....	81
Kesztyűtartó.....	82
Csomagterek.....	82
Pohártartó.....	82

A motor beindítása

Benzinmotor beindítása.....	84
Dízelmotor beindítása.....	85
Dízel részecskeszűrő (DPF).....	85
A motor leállítása.....	86

Üzemanyag és üzemanyag-töltés

Biztonsági rendszabályok.....	87
Üzemanyag-minőség - Benzin.....	87
Üzemanyag-minőség - Dízel.....	87
Katalizátor.....	87
Üzemanyag-betöltőcsoncok fedél.....	88
Üzemanyag-töltés.....	89
Tüzelőanyag-fogyasztás.....	89
Műszaki specifikációk.....	89

Sebességváltó kiegyenlítőművel

Kézikapcsolású sebességváltó.....	92
Összkerékajítás (AWD).....	92

Fékek

Működési elv.....	94
Tanácsok ABS alkalmazásához.....	94
Rögzítőfék.....	95

Menetstabilizáló rendszer

Működési elv.....	96
A menetstabilizáló rendszer használata.....	97

Hegymeneti elindulási segítség (HLA)

Működési elv.....	98
-------------------	----

Tartalomjegyzék

A HLA használata.....	98	Elakadásjelző háromszög.....	113
Kipörgésgátló		Vészkijárat.....	113
Működési elv.....	100	Ütközés utáni állapot	
A kipörgésgátló használata.....	100	Üzemyanyag-lekapcsolás kapcsoló.....	114
Parkolási segítség		A biztonsági rendszer részegységeinek ellenőrzése.....	114
Működési elv.....	101	Biztosítékok	
A parkolási segítség használata.....	101	Biztosítékdoboz-elhelyezkedések.....	115
Tolatókamera		Biztosítékcseré.....	117
Működési elv.....	103	Biztosítékok áramerősség-értékei.....	117
A tolatókamera használata	104	Gépkocsi elvontatása, mentése	
Sebességszabályozó berendezés		Vontatási pontok.....	128
Működési elv.....	106	A gépkocsi vontatása négy keréken.....	128
A sebességszabályozó berendezés használata.....	106	A gépkocsi vontatása négy keréken - AWD.....	129
Csomagszállítás		Karbantartás	
Általános tudnivalók.....	108	Általános tudnivalók.....	130
Teherrögzítők	108	A motorháztető nyitása és zárása.....	131
Tetőcsomagtartók és csomagtartók.....	110	Motortér-áttekintés - 2.3L Duratec-HE (M14).....	132
Vontatás		Motortér-áttekintés - 2.2L Duratorq-TDCi (Puma) dízel	133
Utánfutó vontatása.....	111	Motortér-áttekintés - 2.4L Duratorq-TDCi (Puma) dízel /3,2 l-es Duratorq-TDCi (Puma) dízel.....	135
Vezetési tanácsok		Motorolaj-mérőpálca - 2.3L Duratec-HE (M14).....	136
Bejáratás.....	112	Motorolaj-mérőpálca - 2.2L Duratorq-TDCi (Puma) dízel	136
Csökkentett motorteljesítmény	112	Motorolaj-mérőpálca - 2.4L Duratorq-TDCi (Puma) dízel /3,2 l-es Duratorq-TDCi (Puma) dízel.....	137
Mentőfelszerelés			
Elsősegélydoboz.....	113		

Tartalomjegyzék

Motorolaj-ellenőrzés.....	137	Gumiabroncs-ápolás.....	167
Motor-hűtőfolyadék ellenőrzés.....	138	Téli gumiabroncsok használata.....	167
Fék- és tengelykapcsoló-folyadék ellenőrzése.....	138	Hólánckok használata.....	168
Szervokormányzás-hidraulikaolaj ellenőrzés.....	139	Műszaki specifikációk.....	168
Az üzemanyagszűrő vízleválasztójának leeresztése	139	Gépkocsi-azonosító	
Mosófolyadék-ellenőrzés.....	140	Gépkocsi-típustábla.....	172
Műszaki specifikációk.....	140	Gépkocsiazonosító-szám (VIN).....	172
Gépkocsiápolás		Műszaki specifikációk	
A külső rész tisztítása.....	143	Műszaki specifikációk.....	173
A belső rész tisztítása.....	143	Telefon	
Kisebb fényezési sérülések javítása.....	144	Általános tudnivalók.....	187
Gépkocsi-akkumulátor		Telefon beállítások	187
Akkumulátor-ápolás.....	145	Bluetooth beállítások	189
Indítókábelek használata.....	145	Telefon vezérlés	190
Gépkocsi-akkumulátor csere.....	146	A telefon használata - Gépkocsik a következő felszerelések nélkül:	
Akkumulátor-csatlakoztatási pontok	147	Navigációs rendszer	191
Gyermekbiztonság		A telefon használata - Gépkocsik a következő felszerelésekkel: Travel Pilot EX.....	194
Gyermekülések.....	148	Beszédvezérlés	
A gyermekülés elhelyezése.....	149	Működési elv.....	197
Gyermek-biztonsági párnák.....	151	Beszédvezérlés használata	198
ISOFIX rögzítési pontok	152	Audioegység parancsok	198
Gyermek-biztonsági zárok.....	153	Telefon vezérlőparancsok	203
Keréktárcsák és gumiabroncsok		Navigációs rendszer vezérlőparancsok	208
Általános tudnivalók.....	154	Klímaszabályozás-utasítások	208
Járókerékcseré.....	154	Függelékek	
Gumiabroncs-javító készlet	161	Típusjövahagyások.....	211

Bevezetés

A KÉZIKÖNYVRŐL

Köszönjük, hogy a Fordot választotta. Javasoljuk, hogy fordítson némi időt gépkocsijának megismerésére ennek a kézikönyvnek az elolvasásával. Minél többet tud a gépkocsiról annál nagyobb a biztonság és az öröm amit érezni fog, mikor vezeti.

Megjegyzés: *EZ a kézikönyv bemutatja az összes modellt és opciót, néha előbb, mint azok elérhetőek. Bemutathat olyan opciókat, amik nincsenek az Ön gépkocsijában.*

Megjegyzés: *Mindig a vonatkozó törvényeknek és rendeleteknek megfelelően működtesse és használja gépkocsiját.*

Megjegyzés: *Gépkocsija eladásakor ezt a kézikönyvet is adja át. A könyv a gépkocsi fontos tartozéka.*

JELEK JEGYZÉKE

A kézikönyvben található jelek

VIGYÁZAT



Halált vagy súlyos sérülést kockáztat önnmagára és másokra nézve, ha nem követi a veszélyjelző jellel kiemelt utasításokat.

FIGYELEM



A gépkocsija sérülését kockáztatja, ha nem követi a figyelmeztető jellel kiemelt utasításokat.

Jelek az Ön gépkocsiján



Ha látja ezeket a jeleket, akkor olvassa el és kövesse a kézikönyv vonatkozó utasításait mielőtt bármilyen beavatkozást vagy beállítást végezne.

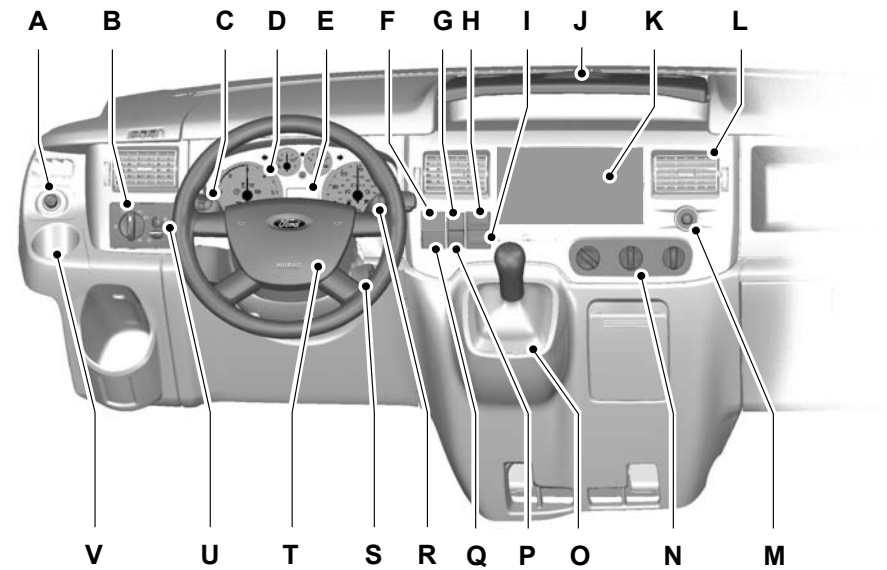
ALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

Az eredeti Ford alkatrészeket és tartozékokat kifejezetten az Ön gépkocsijához tervezték. Nem vizsgáltunk nem eredeti Ford alkatrészeket és tartozékokat - kivéve ha azt külön feltüntettük -, ezért nem garantálhatjuk, hogy azok megfelelőek az Ön gépkocsijához. Javasoljuk, hogy Ford márkakereskedőjénél keresse az Ön gépkocsijának megfelelő alkatrészeket és tartozékokat.

Gyors indítás

GYORS INDÍTÁS

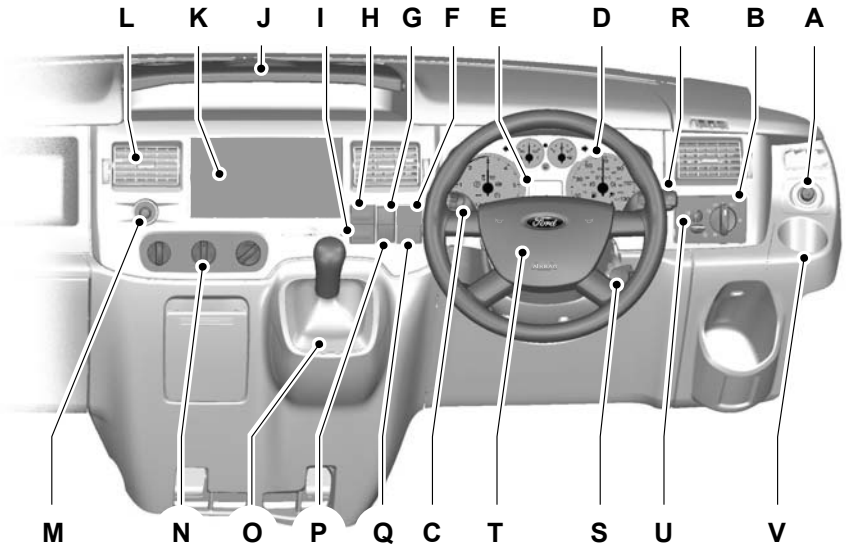
Műszerfal áttekintés - balkormányos kivitel



E70781

Gyors indítás

Műszerfal áttekintés - jobbkormányos kivitel



E76166

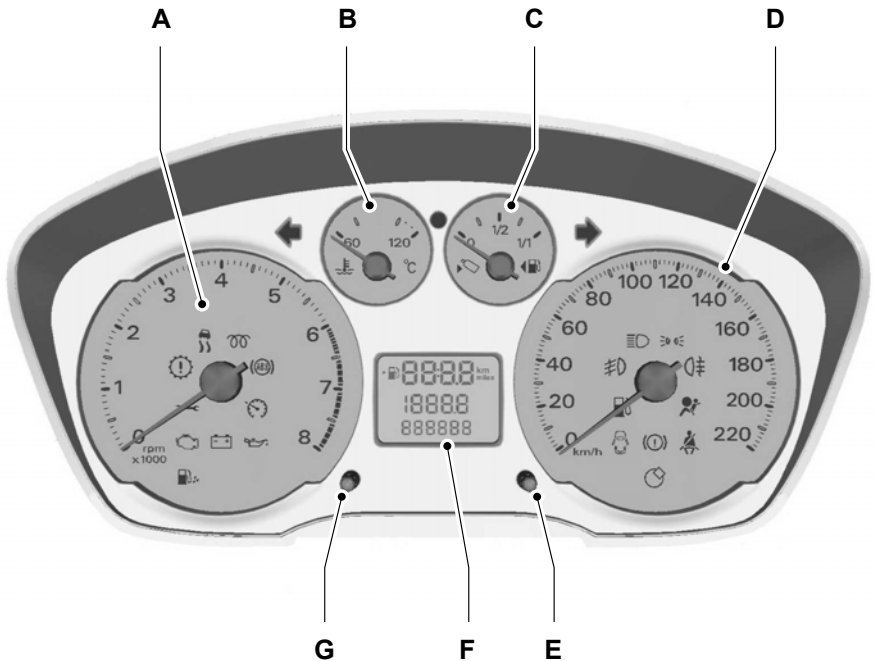
- A Elektromos külső visszapillantó tükör tükörállítás-kapcsoló. Lásd a **Elektromos külső visszapillantó tükrök** (47. oldal).
- B Világítás-vezérlés. Lásd a **Világítás-vezérlés** (32. oldal).
- C Többfunkciós kar. Lásd a **Irányjelzők** (34. oldal). Lásd a **Világítás-vezérlés** (32. oldal).
- D Kombinált műszer Lásd a **Mérőműszerek** (49. oldal).
- E Óra
- F Összkerékkehajtás (AWD) visszajelző lámpa. Lásd a **Összkerékkehajtás (AWD)** (92. oldal).
- G Vészvillogó kapcsoló Lásd a **Vészvillogók** (34. oldal).
- H Első szélvédőfűtés kapcsoló. Lásd a **Fűtött ablakok és tükrök** (68. oldal).
- I Hátsóablak-fűtés kapcsoló Lásd a **Fűtött ablakok és tükrök** (68. oldal).
- J Tálca italtartókkal. Lásd a **Italtartók** (81. oldal).

Gyors indítás

- K Audioegység. Lásd a különálló kézikönyvet.
- L Levegőszellőzők Lásd a **Szellőzőfűvókák** (65. oldal).
- M Cigarettagyújtó. Lásd a **Szivargyújtó** (80. oldal).
- N Klímaszabályozás. Lásd a **Klímaszabályozás** (page 65. oldal).
- O Sebességváltó-kar. Lásd a **Kézikapcsolású sebességváltó** (92. oldal).
- P Utasoldali első légzsák-kikapcsolás figyelmeztető lámpa. Lásd a **A jobb oldali első légzsák deaktiválása** (17. oldal).
- Q Stabilitás-szabályozás (ESP) kapcsoló Lásd a **Menetstabilizáló rendszer** (page 96. oldal).
- R Ablaktörlő-kar Lásd a **Ablaktörlők és -mosók** (page 28. oldal).
- S Gyújtáskapcsoló
- T Kürt
- U Vetítésitávolság-szabályozás kapcsolója Lásd a **Vetítésitávolság-szabályozás** (34. oldal).
- V Italtartó. Lásd a **Italtartók** (81. oldal).

Gyors indítás

Alacsony felszereltségű kombinált műszer



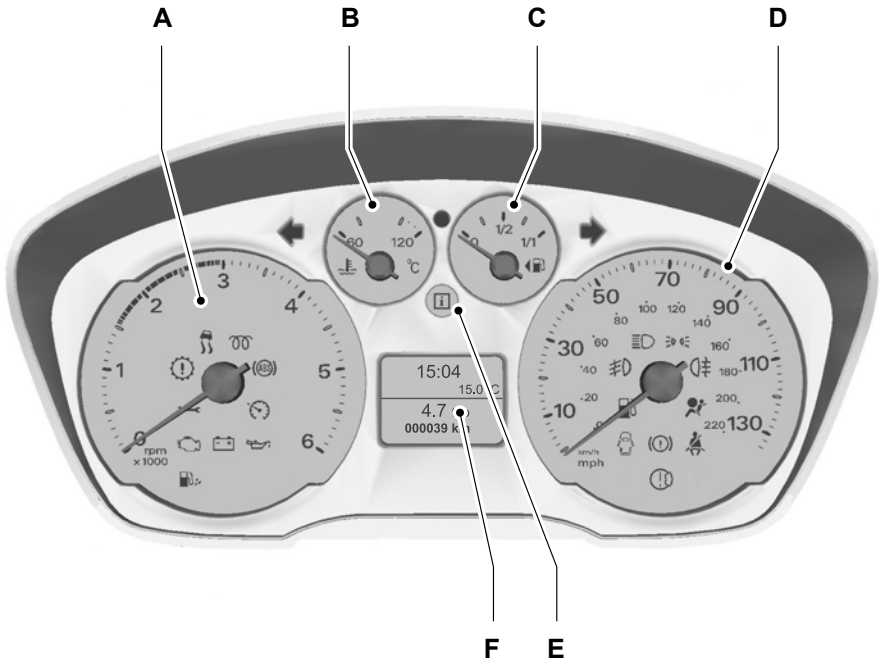
E71334

- A Fordulatszámérő
- B Hűtőfolyadék-hőmérsékletmérő
- C Üzemanyagszint-jelző
- D Sebességmérő
- E Útszakasz-számláló "nullázó" gomb
- F Kilométerszámláló, útszakasz-számláló, óra, az üzemanyagtartály kiürüléséig még megtehető távolság és nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa.
- G Óra-beállító gomb

Gyors indítás

Lásd a **Mérőműszerek** (49. oldal).

Magas felszereltségű kombinált műszer



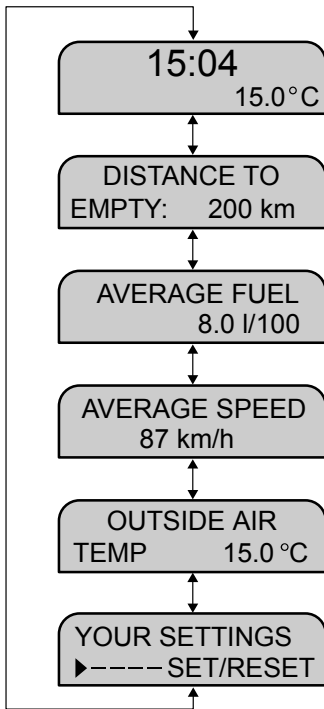
E73043

- A Fordulatszámérő
- B Hűtőfolyadék-hőmérsékletmérő
- C Üzemanyagszint-jelző
- D Sebességmérő
- E Információs üzenet figyelmeztető lámpa
- F Információs kijelző. Lásd a **Információkijelzők** (page 57. oldal).

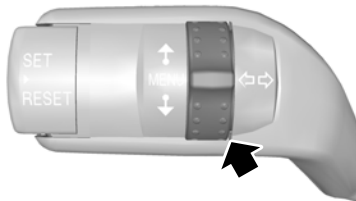
Gyors indítás

Lásd a **Mérőműszerek** (49. oldal).

Információs kijelzők



E73982



E73265

Használja a forgószabályzót a menün való végiggörgetéshez.



E73266

Nyomja meg a **SET** és **RESET** (Beállítás) és (Visszaállítás) gombokat egy almenü vagy a beállítani kívánt tétel kiválasztásához.

Lásd a **Információkijelzők** (page 57. oldal).

Figyelmeztető lámpák és jelzések



Fékbetét-kopás figyelmeztető lámpa



Fékkrendszer figyelmeztető lámpa



Sebességszabályozó berendezés kijelző



Hegymeneti elindulási segítség visszajelző-lámpa



Üzenet visszajelző lámpa



Menetstabilizáló (ESP) és kipörgésgátló figyelmeztető lámpa

Gyors indítás



Szerviz-intervallum visszajelző lámpa (dízelmotorral felszerelt járművek)



Sebességváltásra figyelmeztető lámpa

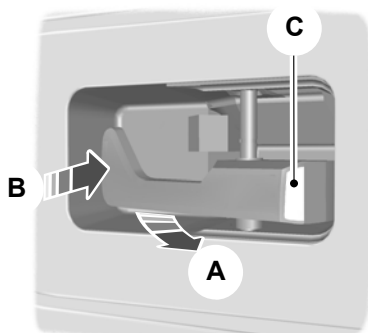


Víz-a-tüzelőanyagban visszajelző lámpa (dízelmotorral felszerelt járművek)

Lásd a **Figyelmeztető lámpák és jelzők** (52. oldal).

Zárás és nyitás

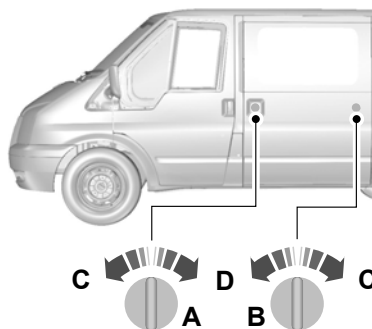
Hátsó ajtó



E71287

- A Zár nyitva vagy ajtó nyitva
- B Zárás
- C Fehér látható, ajtó zárva

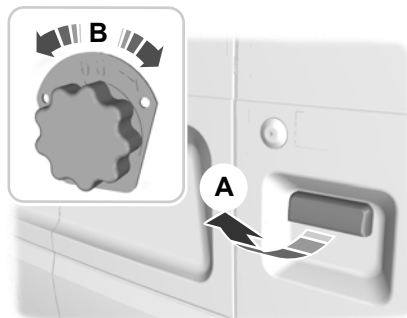
Tolóajtó



E71289

- A Zárt áruszállító és kombi
- B Busz
- C Zárás
- D Nyitás

Kétszárnyas hátsó ajtó

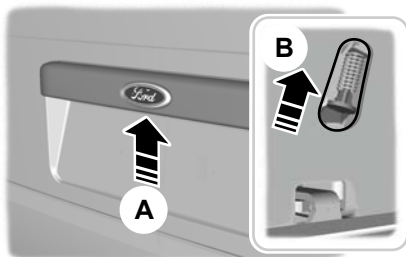


E71290

- A Kívül
- B Belül

Gyors indítás

Csomagtérajtó



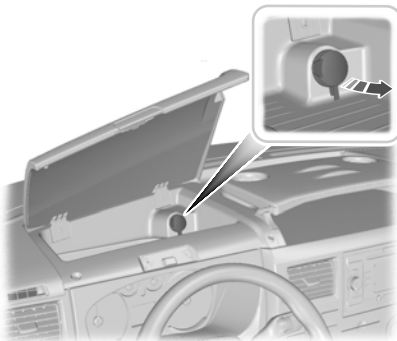
E71292

- A Kívül
- B Belül

Zárrendszer működtetés

Az Ön gépkocsijának zárrendszerét lehet, hogy úgy konfigurálták, hogy a három fő zárműködtetési kombináció közül az egyikben működjön. Lásd a **Zárás és nyitás** (20. oldal).

Kiegészítő elektromos csatlakozóaljzatok



E69125

FIGYELEM

! Ha a kiegészítő elektromos csatlakozóaljzatot álló motornál használja, az akkumulátor lemerülhet.

A kiegészítő elektromos csatlakozóaljzat használatához a gyújtást be kell kapcsolni.

Motor alapjáratú fordulatszám indítás után

A motor a hidegindítás után közvetlenül a normálisnál magasabb fordulatszámon foroghat.


Lásd a **A motor beindítása** (page 84. oldal).


Utasvédelem


MŰKÖDÉSI ELV


Légzsákok


VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK


 Semmi esetre se módosítsa gépkocsija első részét. Ez hátrányosan befolyásolhatja a légzsákok kioldását.

 Eredeti szöveg az ECE R94.01 szerint: Rendkívül veszélyes! Menetiránynak háttal néző gyermek-biztonsági ülést nem szabad használni olyan ülésen, amely előtt légzsák van felszerelve!


 Használja a biztonsági övet és tartson megfelelő távolságot önmaga és a kormánykerék között. Csak ha a biztonsági övet megfelelően használja, akkor képes megtartani Önt egy olyan helyzetben, hogy a légzsák optimális hatást tudjon kifejteni. Lásd a **Helyes üléshelyzet** (74. oldal).

 A kormánykeréken, kormányoszlopon, üléseken, légzsákokon és biztonsági öveken történő javításokat megfelelően képzett szerelővel végeztesse el.

 A légzsákok előtti területeket mindig tartsa akadálymentesen. Ne ragasszon vagy tegyen semmit a légzsákburkolatokra.

 Ne szúrjon semmilyen éles tárgyat azokba a területekbe, ahova légzsákok vannak beszerelve. Ez károsíthatja és hátrányosan befolyásolhatja a légzsákok kioldását.

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

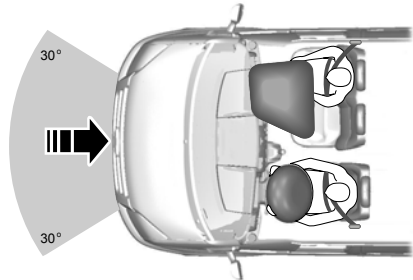
 Használjon olyan ülészuzatokat, amelyeket oldallégzsákkal felszerelt ülésekhez terveztek. Megfelelően képzett szerelővel végeztesse el ezek felhelyezését.

Megjegyzés: *Egy légzsák kioldásakor nagy durranást fog hallani és egy ártalmatlan porszerű maradványból álló felhőt fog látni. Ez természetes jelenség.*

Megjegyzés: *Az első utasoldali légzsák a kettős ülést mindkét helyzetben védi.*

Megjegyzés: *A légzsák-burkolatokat csak nedves ronggyal tisztítsa le.*

Vezető- és utasoldali első légzsákok

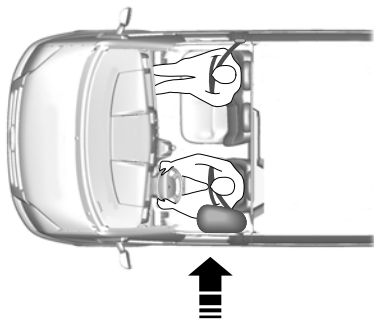


E68581

Utasvédelem

A vezető- és utasoldali első légszákok jelentős frontális ütközéskor vagy olyan ütközésnél oldanak ki, amelyek 30 fokra történnek a jobb vagy bal oldaltól. A légszákok néhány ezredmásodperc alatt kioldanak és le is engednek az ülést elfoglaló személlyel történt érintkezést követően, így párnázva ki a test előrefele történő mozgását. Kisebb frontális ütközések, átfordulások, hátsó vagy oldalsó ütközések esetén a vezető- és utasoldali első légszákok nem oldanak ki.

Oldallégszákok





E68905

Az oldallégszákok az első ülések háttámlájába vannak beépítve. Matrica jelzi, ha az Ön gépkocsiját oldallégszákkal szerelték fel.

Az oldallégszákok jelentős oldalirányú ütközésekkel oldanak ki. Csak az ütközés által érintett oldalon található légszák old ki. A légszákok néhány ezredmásodperc alatt kioldanak és le is engednek az ülést elfoglaló személlyel történt érintkezést követően, így nyújtva védelmet a fejnek és a mellkasi területeknek. Kisebb oldalirányú ütközések, átfordulások, frontális vagy hátsó ütközések esetén az oldallégszákok nem oldanak ki.

Biztonsági övek

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

-  Használja a biztonsági övet és tartson megfelelő távolságot önmaga és a kormánykerék között. Csak ha a biztonsági övet megfelelően használja, akkor képes megtartani Önt egy olyan helyzetben, hogy optimális hatást érjen el. Lásd a **Helyes üléselhelyzet** (74. oldal).
-  Egy biztonsági övet csak egy személy használjon.
-  Mindegyik biztonsági övhöz a megfelelő övcsatot használja.
-  Ne használjon olyan biztonsági övet, amely laza vagy megcsavarodott.
-  Ne viseljen vastag ruházatot. A biztonsági övek szorosan körül kell ölelnie a testét ahhoz, hogy optimális hatást érjen el.
-  Vezesse el a biztonsági öv vállszalagját a vállá közepén keresztül, a medenceövet pedig szorosan a medencéje fölött.

Utasvédelem

Az övfeszítőknek alacsonyabb kioldási küszöbértékük van mint a légszakoknak. Kisebb ütközések esetén lehetséges, hogy csak az övfeszítő old ki.

A BIZTONSÁGI ÖVEK BECSATOLÁSA



E68584




E68585



E68586

VIGYÁZAT

 Az öv nyelvét nyomja az övcsatba, amíg egy kattánást nem hall. Nem kötötte be megfelelően a biztonsági övet, ha nem hall kattánást.

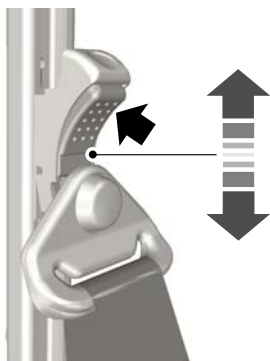
Húzza ki egyenletesen a biztonsági övet. Beragadhat, ha hirtelen rántja meg, vagy ha a gépkocsi lejtőn áll.

Nyomja meg a piros gombot az övcsaton a biztonsági öv oldásához. Hagyja teljesen és rántás nélkül felcsévélni.

Utasvédelem

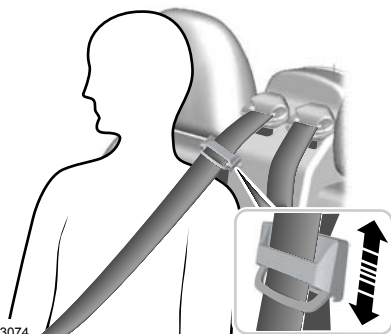
BIZTONSÁGIÖV- MAGASSÁGÁLLÍTÁS

Első ülés biztonsági öv




E68901

Hátsó ülés biztonsági öv

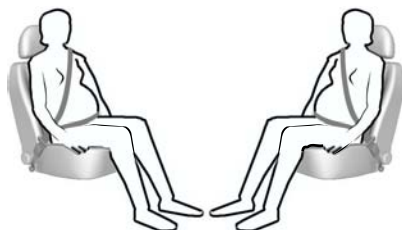


E73074

VIGYÁZAT


 Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv csavarodásmentesen halad át a vezetőn.

A BIZTONSÁGI ÖVEK HASZNÁLATA TERHESSÉG ESETÉN



E68587


VIGYÁZAT

 Helyezze el a biztonsági övet megfelelően saját és születendő gyermeke biztonsága érdekében. Ne használja kizárólag csak a medenceöv-szalagot vagy a váll-szalagot.

A medenceöv-szalagot helyezze el kényelmesen a csípőjén és a terhes hasa alatt. Helyezze a váll-szalagot mellei közé és a terhes hasa egyik oldala mellett és fölött.

A JOBB OLDALI ELSŐ LÉGZSÁK DEAKTIVÁLÁSA

VIGYÁZAT

 A súlyos vagy halált okozó sérülések elkerülése érdekében **SOHA** ne használjon hátrafele néző gyermek védő rendszert az első ülésen kivéve, ha a légszák **KI** van kapcsolva.

Utasvédelem

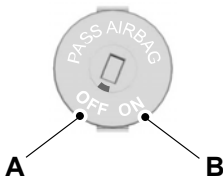


E71313

A kulcsos kapcsoló és a légsák-hatástalanítást jelző lámpa a műszerfalon találhatóak.

Meghibásodást jelez, ha a légsák figyelmeztető lámpa a kombinált műszerben szakaszosan világít. Vegye ki a gyermekrögzítő rendszert előlről. Saját biztonsága érdekében ellenőriztesse a rendszert egy megfelelően képzett szerelővel. Lásd a **Figyelmeztető lámpák és jelzők** (52. oldal).

Az utasoldali légsák kikapcsolása




E71312

Ha biztonsági gyermekülést kíván az első utasülésen használni, ellenőrizze előtte, hogy a kulcsos kapcsoló **A** állásban van-e

A gyújtás bekapcsolásakor ellenőrizze, hogy az utasoldali légsák-hatástalanítás figyelmeztető lámpa kigyullad-e. Lásd a **Gyors indítás** (page 6. oldal).

Az utasoldali légsák bekapcsolása


VIGYÁZAT

 Annak érdekében, hogy a felnőtt visszatartó rendszer a tervezettnek megfelelően működjön, győződjön meg róla, hogy a légsák **BE** van kapcsolva.

Miután kivette a gyermek védő rendszert előlről, ellenőrizze, hogy a kulcsos kapcsoló **B** állásban van-e.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK A RÁDIÓFREKVENCIÁKRÓL

FIGYELEM

 A távirányító rádiófrekvenciáit más kis hatókörű rádió adók is használhatják (pl. amatőr rádiók, gyógyászati segédeszköz, zsinór nélküli fejhallgatók, távvezérlők, riasztóberendezések stb.). Ha a frekvenciák ütköznek, akkor nem fogja tudni használni a távirányítót. Az ajtókat a kulccsal tudja nyitni és zárni.

Megjegyzés: *Kinyithatja az ajtókat, ha a távirányító gombjait akaratlanul megnyomja.*

A működési távolság a távirányító és a gépkocsi között a környezettől függően változik.

A TÁVIRÁNYÍTÁS PROGRAMOZÁSA

Legfeljebb nyolc távirányítót lehet beprogramozni a gépkocsihoz (beleértve azt is, amit a gépkocsijához kapott). Keresse fel kereskedőjét további utasításokért.

Zárak

ZÁRÁS ÉS NYITÁS

Kettőszárás

VIGYÁZAT

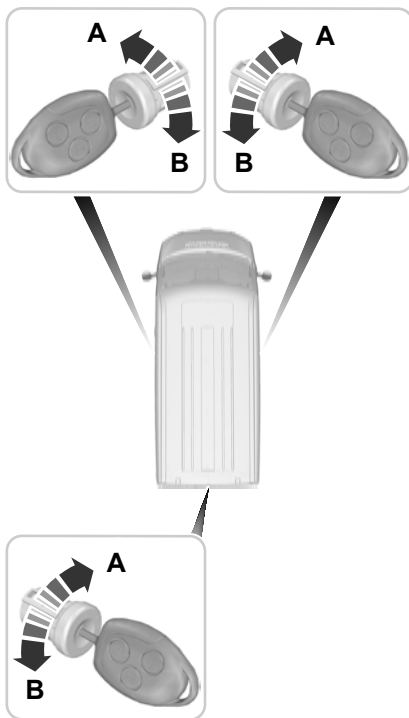


Ne aktiválja a kettőszárást, ha személyek vagy állatok vannak a gépkocsikban. Nem fogja tudni belülről kinyitni az ajtókat, ha előtte kettőszárással bezárta őket.

A kettőszárás egy lopásvédelmi tulajdonság, amely meggátolja, hogy bárki belülről nyissa ki az ajtókat. Csak akkor tudja kettőszárással zární az ajtókat, ha mind be van csukva. Ha megkísérli az ajtók kettőszárását, amikor egy ajtó még nyitva van, rövid hangjelzést fog hallani a jelzőkürttől és a zárok újra kinyitnak. Az ajtőzárak visszatérnek az előző állapotukba.

Ha sikeresen megtörtént az ajtók kettőszárása, az irányjelzők **kétszer** felvillannak. Ha a vészvillogók be vannak kapcsolva, az irányjelzők kétszer hosszán felvillannak.

Az ajtók zárása és nyitása kulccsal



E71294

A Nyitás

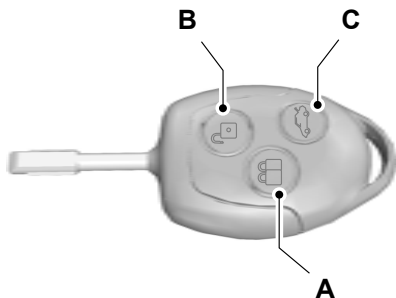
B Zárás

Az ajtók kettőszárása kulccsal

Fordítsa a kulcsot nyitóhelyzetbe, majd záróhelyzetbe az ajtók kettőszárásához.

Zárak

Az ajtók zárása és nyitása távirányítóval



E71293

- A Zárás
- B Nyitás
- C Raktér-nyitás

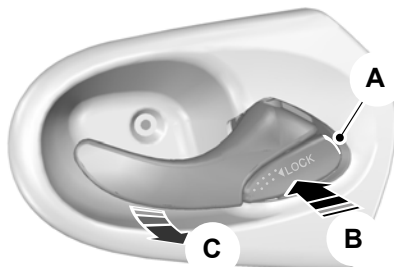
Nyomja meg a megfelelő gombot **egyszer**.

Az ajtók kettőszárása távirányítóval

Nyomja meg a zárógombot **kétszer**.

Az ajtók zárása és nyitása ajtófogantyúval

Első ajtók



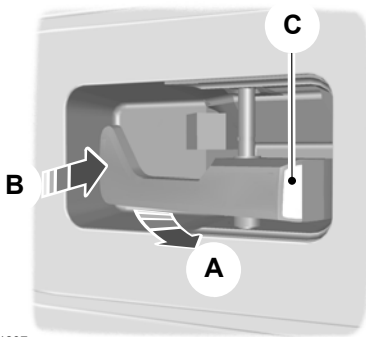
E71286

- A Fehér jelzés
- B Zárás
- C Nyitás

Ha a fehér jelzés látszik, akkor az ajtó be van zárva.

Zárak

Hátsó ajtó



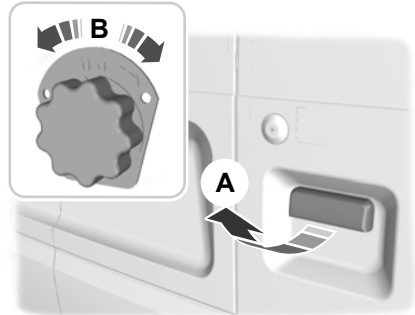
E71287

- A Zár nyitva vagy ajtó nyitva
- B Zárás
- C Fehér jelzés

Ha a fehér jelzés látszik, akkor az ajtó be van zárva.

- C Zárás
- D Nyitás

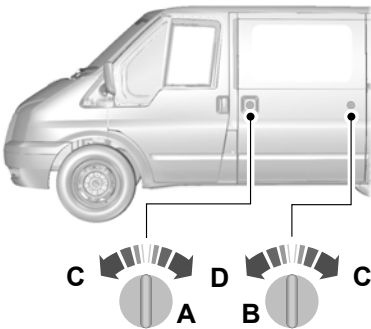
Kétszárnyas hátsó ajtó



E71290

- A Kívül
- B Belül

Tolóajtó



E71289

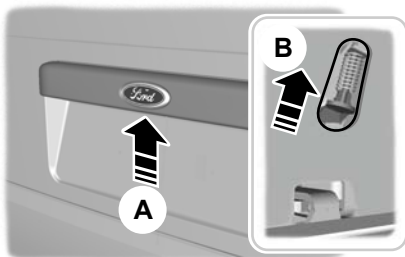
- A Zárt áruszállító és kombi
- B Busz



E71291

Zárak

Csomagtérajtó



E71292

- A Kívül
- B Belül

A kioldógombhoz hozzáférhet a csomagtérajtó alján levő nyíláson keresztül.

Becsukási segítség

Megjegyzés: Ne hagyja kulcsait a gépkocsiban.

Megjegyzés: Ha megkísérli az ajtók zárását, amikor egy ajtó még nyitva van, rövid hangjelzést fog hallani a jelzőkürttől.

A becsukási segítség lehetővé teszi a gépkocsi kulccsal vagy távirányítóval történő zárását akkor is, ha egy ajtó még nyitva van. A nyitott ajtó is bezáródik, miután becsukta.

Automatikus zárás

Az ajtók automatikusan bezáródnak, ha túllépi a 8 km/h (5 mph) sebességet. Nyissa ki az ajtókat a belső ajtófogantyúval.

Automatikus újrazárás

Az ajtók automatikusan újra zárnak, ha a távirányítóval történt ajtónyitást követő 45 másodpercen belül nem nyit ki egy ajtót. Az ajtózárok és a riasztóberendezés visszatérnek az előző állapotukba.

Egylépéses nyitás

Megjegyzés: Az irányjelzők egyszer felvillannak, ha kinyitja az ajtózárokat.

Ha engedélyezve vannak, a következő jellemzők elérhetőek:

Az összes ajtót kinyitja, ha:

- bármelyik belső ajtófogantyút meghúzza (kivéve, ha az ajtókat kettőszárással zárta be).
- elfordítja a kulcsot bármelyik ajtózárbán.
- a távirányítón **egyszer** megnyomja a nyitógombot.
- a távirányítón **egyszer** megnyomja a raktér-nyitógombot (Fülkés alváz).

Kinyitja a hátsó ajtókat vagy a csomagtérajtót és a tolóajtót, ha **egyszer** megnyomja a raktér-nyitógombot.

Kétlépéses nyitás

Megjegyzés: Az irányjelzők egyszer felvillannak, ha kinyitja az ajtózárokat.

Zárak

Az első ajtókat kinyitja, ha:

- bármelyik belső ajtófoganytút meghúzza (kivéve, ha az ajtókat kettőszárással zárta be).
- elfordítja a kulcsot bármelyik ajtózárbán.
- a távirányítón **egyszer** megnyomja a nyitógombot (Zárt áruszállító, busz, kombi).

A vezetőoldali első ajtót kinyitja, ha:

- a távirányítón **egyszer** megnyomja a nyitógombot (Fülkés alváz).

Kinyitja az első ajtók, hátsó ajtók és a raktérajtók zárjait, ha:

- bármelyik elsőajtó-zárban három másodpercen belül **kétszer** elfordítja a kulcsot.
- a távirányítón három másodpercen belül **kétszer** megnyomja a nyitógombot.

Zárt áruszállítók esetén a hátsó ajtók vagy a csomagtérajtó és a tolóajtó zárja kinyílik, ha **egyszer** megnyomja a raktér-nyitógombot.

Szimpla fülkés alvázú gépkocsik esetén az utasoldali ajtó zárja kinyílik, ha **egyszer** megnyomja a rakodótér nyitógombot.

Zóna-újrázárás

A zárt áruszállítók, buszok és kombik zárjai két zónára vannak felosztva: fülke és raktér. A fülkés alváznak csak a kabinzónája van.

- Szálljon ki a gépkocsiból és nyomja meg a zárógombot.
- Az adott zóna kinyitásához nyomja meg a nyitógombot vagy a raktér-nyitógombot egyszer.

Ha ekkor kinyit egy ajtót a nyitott zónában, az ebben a zónában található többi ajtó automatikusan bezár.

Konfigurálható nyitás

A konfigurálható nyitást a gépkocsi vásárlásakor állítják be, és lehetővé teszi Önnek, hogy kiválassza, melyik ajtók nyílnak ki, ha egyszer vagy kétszer megnyomja a nyitógombot vagy a raktér-nyitógombot a távirányítón. Ha ezt a jellemzőt deaktiváltatja, később nem lehet ismét aktiválni. Bővebb információért, lépjen kapcsolatba a kereskedésével.

Motorindításgátló

MŰKÖDÉSI ELV

A motor indításgátló egy lopásvédelmi-rendszer, amely megakadályozza azt, hogy valaki egy nem megfelelően kódolt kulccsal beindítsa a motort.

KÓDOLT KULCSOK

Megjegyzés: *Ne árnyékolja le a kulcsokat fémtárgyakkal. Ez meggátolhatja a vevőt abban, hogy érvényesnek ismerje fel a kulcsot.*

Megjegyzés: *Töröltesse és kódoltassa újra az összes kulcsot, ha egyet elveszít. Bővebb információért, lépjen kapcsolatba a kereskedésével. A cserekulcsokat kódoltassa újra a használatban lévő kulcsokkal együtt.*

Ha elveszít egy kulcsot, beszerezhet egy cserekulcsot a Ford márkakereskedőjétől. Ha lehetséges, tudassa velük a kulcsszámot, ami az eredeti kulcsokkal együtt kapott címkén van. Kiegészítő kulcsokat is beszerezhet a Ford márkakereskedőjétől.

A MOTOR-INDÍTÁSGÁTLÓ ÉLESÍTÉSE

A motor-indításgátló automatikusan beélesedik a gyújtás lekapcsolását követő rövid időn belül.

A kombinált műszerben levő kijelző villogni fog annak megerősítésére, hogy a rendszer működik.

A MOTOR-INDÍTÁSGÁTLÓ HATÁSTALANÍTÁSA

A motor-indításgátló automatikusan deaktiválódik, amikor egy megfelelő kóddal rendelkező kulccsal bekapcsolja a gyújtást.

A kombinált műszerben található jelzőlámpa körülbelül három másodpercre kigyullad majd elalszik. Ha a jelzőlámpa egy percig égve marad, vagy körülbelül egy percig, majd rendszeres időközönként ismétlődően villog, a kulcsot nem ismerte fel a rendszer. Vegye ki a kulcsot, és próbálkozzon újra.

Ha nem megfelelően kódolt kulccsal kísérli meg a motor elindítását, akkor körülbelül 20 másodpercet kell várnia mielőtt egy megfelelően kódolt kulccsal próbálja meg ismét elindítani a motort.

Amennyiben nem tudja beindítani a motort egy megfelelő kóddal rendelkező kulccsal, az hibás működést jelent. Azonnal ellenőriztesse az indításgátlót.

Riasztóberendezés

MŰKÖDÉSI ELV

Minden gépkocsi

Ha a riasztóberendezés bekapcsol, a riasztóberendezés-jelzőkürtök 30 másodpercig fognak szólni, a vészvillogók pedig öt percig villogni fognak. Ha a riasztóberendezés bekapcsolását kiváltó tényező megszűnt, a riasztóberendezés visszatér előbbi beélesített állapotába. Ha a riasztóberendezés bekapcsolását kiváltó tényező nem szűnt meg, a riasztóberendezés-jelzőkürtök ismét meg fognak szólni.

Gépkocsik nyitásérzékelővel

A nyitásérzékelő riasztóberendezés elretentés a gépkocsijába az ajtókon vagy a motorháztetőn keresztül történő illetéktelen behatolás ellen. Szintén védi az audioegységet és az utánfutót (amennyiben Ford utánfutó-vontató készlet lett felszerelve). Teljesen vagy részben is beélesítheti a riasztóberendezést. Az utánfutó-észlelés nem működik, ha csak részben élesítette be a riasztóberendezést.

A nyitásérzékelős riasztóberendezés aktiválódik, ha valaki:

- kinyit egy ajtót.
- felnyitja a motorháztetőt.
- megkísérli beindítani a motort egy helytelenül kódolt kulccsal.
- kiszerele az audioegységet.
- lecsatolja az utánfutó elektromos csatlakozóját (amennyiben az a riasztóberendezés beélesítésekor csatlakoztatva volt).

Gépkocsik elsőkategóriás riasztóberendezéssel



E71401

Az elsőkategóriás riasztóberendezés kiegészíti a nyitásérzékelős riasztóberendezést. Ultrahangos, mozgásérzékelős belsőtér-figyelő rendszer védi gépkocsiját az utastérbe és a raktérbe történő illetéktelen behatolás ellen. Teljesen vagy részben is beélesítheti a riasztóberendezést. Az utánfutó-észlelés és a belsőtér-felügyelet nem működik, ha csak részben élesítette be a riasztóberendezést. A belsőtér-felügyelet nem működik, ha úgy élesítette be a riasztóberendezést, hogy egy ajtó nyitva van.

Az elsőkategóriás riasztóberendezés csak akkor működik megfelelően, ha az összes ablak teljesen fel van húzva. A mozgásérzékelők előtti területeket tartsa akadálymentesen.

Az elsőkategóriás riasztóberendezés aktiválódik, ha:

- mozgást észlel az utastérben vagy a raktérben.
- valaki megpróbál bejutni a raktérbe a hátsóajtó- vagy a csomagtérfedél-ablaküvegen keresztül.

Riasztóberendezés

A RIASZTÓBERENDEZÉS AKTIVÁLÁSA

Nyitásérzékelő riasztóberendezés

A riasztóberendezés 20 másodperccel az ajtók zárása után élesedik be. Ez a késleltetés lehetővé teszi, hogy bármely ajtót vagy a motorháztetőt becsukja anélkül, hogy beindítaná a riasztót.

Részleges beélesítés

Zárja be az ajtókat kulccsal. Lásd a **Zárás és nyitás** (20. oldal).

Teljes beélesítés

Zárja be az ajtókat távirányítóval vagy végezze el a kettőszárásukat kulccsal vagy távirányítóval. Lásd a **Zárás és nyitás** (20. oldal).

Elsőkategóriás riasztóberendezés

Részleges beélesítés

Zárja be az ajtókat kulccsal. Lásd a **Zárás és nyitás** (20. oldal).

Teljes beélesítés

Megjegyzés: *Ne élesítse be teljesen a gépkocsit, ha valaki a gépkocsi belsejében tartózkodik.*

Zárja be az ajtókat távirányítóval vagy végezze el a kettőszárásukat kulccsal vagy távirányítóval. Lásd a **Zárás és nyitás** (20. oldal).

A RIASZTÓBERENDEZÉS DEAKTIVÁLÁSA

Nyitásérzékelő riasztóberendezés

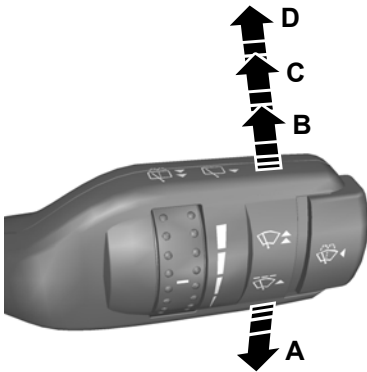
Deaktiválja és némítsa el a riasztóberendezést az ajtók kulccsal történő nyitásával, a gyújtás megfelelően kódolt kulccsal történő bekapcsolásával vagy az ajtók távirányítóval történő nyitásával. Lásd a **Zárás és nyitás** (20. oldal).

Elsőkategóriás riasztóberendezés

Deaktiválja és némítsa el a riasztóberendezést az ajtók vezetőoldali első ajtórol, kulccsal történő nyitásával, a gyújtás megfelelően kódolt kulccsal 12 másodpercen belül történő bekapcsolásával vagy az ajtók távirányítóval történő nyitásával. Lásd a **Zárás és nyitás** (20. oldal).

Ablaktörők és -mosók

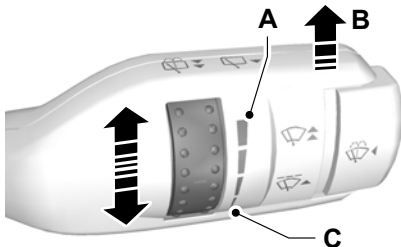
SZÉLVÉDŐTÖRLŐK



E71012

- A Egyszeri törlés
- B Szakaszos törlés
- C Normál törlés
- D Gyors törlés

Szakaszos törlés

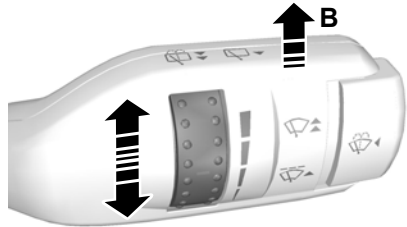


E71013

- A Hosszú törlési intervallum
- B Szakaszos törlés
- C Rövid törlési intervallum

AUTOMATA ABLAKTÖRLÉS

Automata ablaktörlés



E71014

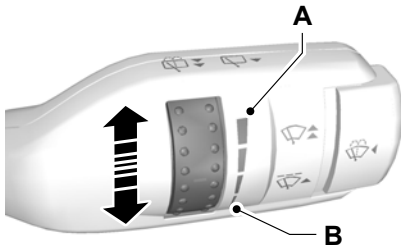
FIGYELMEZTETÉSEK

- ! Ne kapcsolja be az automata törlést száraz időjárási körülmények között. Az esőérzékelő nagyon érzékeny és az ablaktörők működésbe léphetnek, ha kosz, pára vagy bogarak csapódnak a szélvédőnek.
- ! Cserélje ki a töröllapátokat, amint azt észleli, hogy a lapátok vízcsíkokat vagy maszatfoltokat hagynak a szélvédőn. Ha nem cseréli ki őket, az esőérzékelő továbbra is úgy fogja érzékelni, hogy víz van a szélvédőn és az ablaktörők működésbe fognak lépni, még akkor is, ha a szélvédő nagy része száraz.
- ! Jeges időjárási körülményeknél teljesen jégtelenítse a szélvédőt, mielőtt az automata törlést bekapcsolná.
- ! Kapcsolja ki az automata törlést, mielőtt behajt egy autósósa.

Ablaktörők és -mosók

Ha a gyújtás lekapcsolása után bekapcsolja az automata törlést, az ablaktörők egyszer működnek attól függetlenül, hogy a szélvédő vizes vagy száraz. Az esőérzékelő folyamatosan méri a szélvédőn lévő víz mennyiségét, és ehhez automatikusan beállítja az ablaktörők sebességét.

Ha már bekapcsolt automata törléssel kapcsolja be a gyújtást, az ablaktörők addig nem fognak működni, amíg vizet nem érzékelnek a szélvédőn.



E71015

- A Alacsony érzékenység
- B Nagyfokú érzékenység


A forgószabályozó használatával állítsa be az esőérzékelő érzékenységét. Ha a szabályozót alacsony érzékenységre állítja be, az ablaktörők akkor lépnek majd működésbe, ha az érzékelő nagy mennyiségű vizet érzékel a szélvédőn. Ha a szabályozót nagyfokú érzékenységre állítja be, az ablaktörők már akkor is működésbe lépnek, ha az érzékelő kis mennyiségű vizet érzékel a szélvédőn.

SZÉLVÉDŐ- MOSÓBERENDEZÉS



E71016

VIGYÁZAT

 Ne működtesse a szélvédő-mosóberendezést 10 másodpercnél hosszabb ideig vagy ha a tartály üres.

HÁTSÓABLAK-ABLAKTÖRLŐ ÉS -MOSÓBERENDEZÉS

Szakaszos törlés



E71017

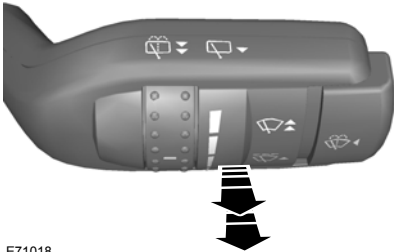
A hátsó ablaktörő a szélvédőtörő törlési intervallumát követi.

Ablaktörlők és -mosók

Hátrameneti törlés


A hátsó-ablaktörlő automatikusan működésbe lép, ha hátrameneti sebességfokozatba kapcsol és a törlőkar **A**, **B**, **C** vagy **D** állásban van.

Hátsóablak-mosóberendezés

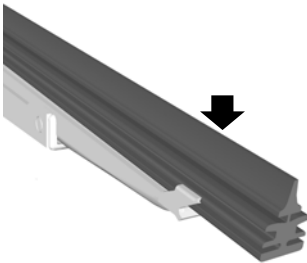


E71018

VIGYÁZAT

 Ne működtesse a hátsóablak-mosóberendezést 10 másodpercnél hosszabb ideig vagy ha a tartály üres.

AZ ABLAKTÖRLŐLAPÁTOK ELLENŐRZÉSE

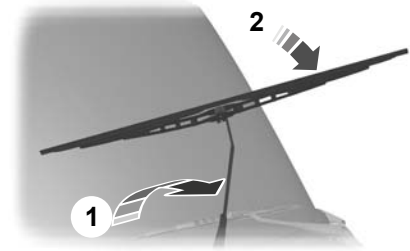


E66644

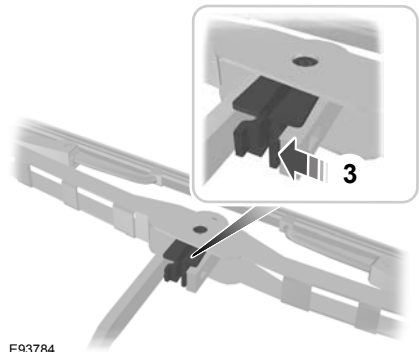
Húzza végig ujjá végét a lapátok élén, hogy ellenőrizze az egyenetlenségeket.

Törölje le az ablaktörlő lapát éleit megnedvesített puha szivaccsal.

AZ ABLAKTÖRLŐLAPÁTOK CSERÉJE

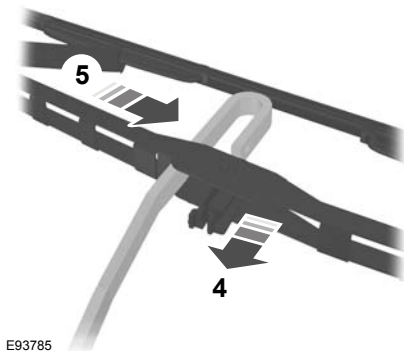


E93783

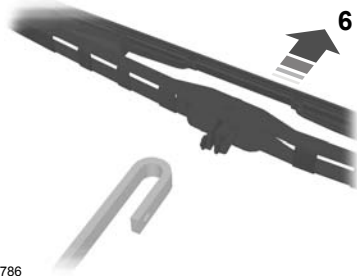


E93784

Ablaktörlők és -mosók



E93785



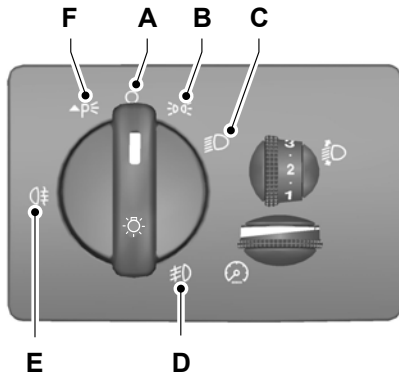
E93786

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

Világítás

VILÁGÍTÁS-VEZÉRLÉS

Világítás-vezérlő helyzetek



E71094

- A Ki
- B Oldalsó és hátsó lámpák
- C Fényszórók
- D Első ködlámpák
- E Hátsó ködlámpák
- F Parkolófény lámpák

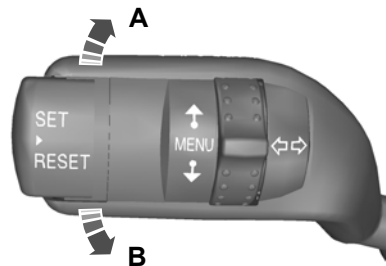
Parkolófény lámpák

Először kapcsolja le a gyújtást.

Mindkét oldalon

Nyomja be a világításvezérlőt és fordítsa **F** állásba.

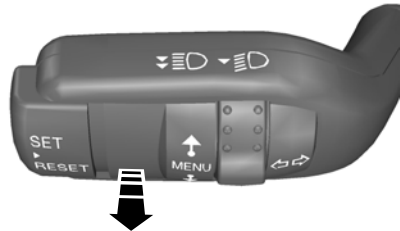
Egy oldalon



E77368

- A Jobb oldal
- B Bal oldal

Távolsági és tompított fényszóró



E71095

Húzza meg a kart teljesen a kormánykerék fele, hogy bekapcsolja a távolsági és tompított fényszórót.

Fénykürt

Enyhén húzza a kart a kormány felé.

Világítás

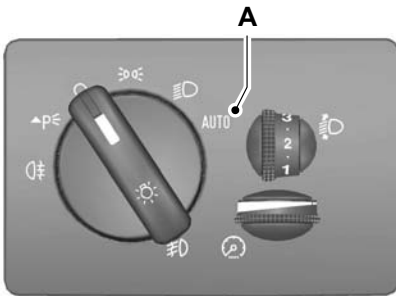
Kísérővilágítás

A fényszórók felkapcsolásához kapcsolja le a gyújtást, és teljesen húzza az irányjelzőkart a kormánykerék felé. Rövid hangjelzést fog hallani. A fényszórók automatikusan lekapcsolnak 3 perc eltelte után, ha bármely ajtó nyitva van vagy 30 másodperccel azután, hogy az utolsó ajtót is bezárták.

Ha az összes ajtó be van csukva, de még a 30 másodperces késleltetésén belül bármely ajtót kinyitják, az a 3 perces időmérés újrakezdését eredményezi.

A hazakísérő fényeket le lehet kapcsolni, ha az irányjelzőkart ismét meghúzza a kormánykerék felé, vagy ha a gyújtáskapcsolót ON állásba fordítja.

AUTOMATA LÁMPÁK

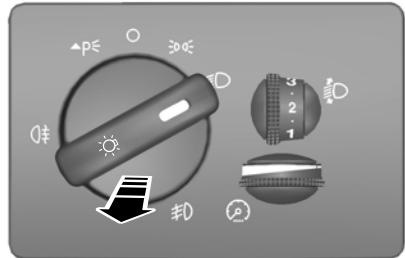


E73840

Megjegyzés: Ha bekapcsolta az automata lámpákat, csak akkor tudja felkapcsolni a távolsági fényszórót, ha az automata lámpák már bekapcsolták a fényszórókat.


A fényszórók automatikusan bekapcsolnak illetve kialszanak a külső környezeti fénytől függően.

ELSŐ KÖDLÁMPÁK



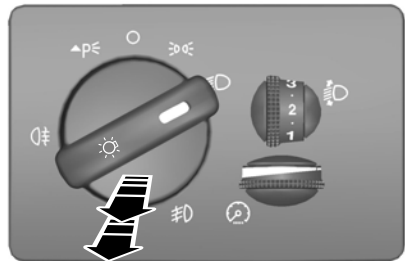
E71096

VIGYÁZAT

 Csak akkor használja az első ködlámpákat, ha köd, hó vagy eső jelentősen rontja a látási viszonyokat.

Megjegyzés: Nem kapcsolhatja be az első ködlámpákat, ha az automata lámpákat már bekapcsolta.


HÁTSÓ KÖDLÁMPÁK



E71097

Világítás

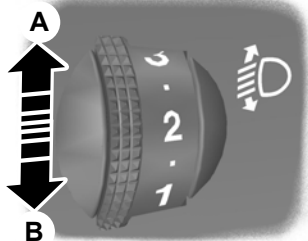
VIGYÁZAT

 Ne használja a hátsó ködlámpákat, ha esik vagy havazik, és a látótávolság nagyobb mint 50 méter.

Megjegyzés: *Nem kapcsolhatja be a hátsó ködlámpákat, ha az automata lámpákat már bekapcsolta.*

VE TÍTÉSITÁVOLSÁG-SZABÁLYOZÁS

Beállíthatja a fényszórónyaláb szintjét a gépkocsi terhelésének megfelelően.



E74611

- A Fényszórónyaláb szintjének emelése
- B Fényszórónyaláb szintjének csökkentése

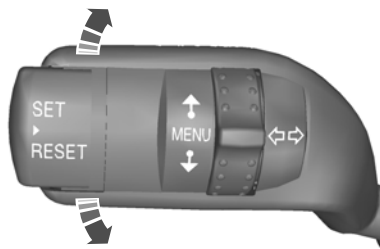
Állítsa a vetítésitávolság-szabályozás szabályozót nullára, ha gépkocsija nem szállít terhet. Állítsa be, hogy 35 és 100 méter közötti megvilágítást nyújtson, amikor gépkocsija részben van teljesen terhelt állapotban van.

VÉSZVILLOGÓK



A kapcsoló helye: Lásd a **Gyors indítás** (6. oldal).

IRÁNYJELZŐK



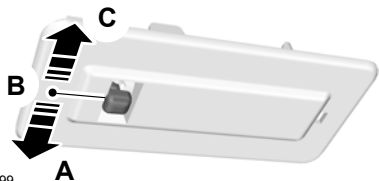
E71098

Megjegyzés: *Röviden nyomja felfelé vagy lefelé a kart, mire az irányjelzők háromszor villognak.*

Világítás

BELSŐ LÁMPÁK

**Belső lámpák - belsejtér-
érzékelőkkel nem rendelkező
gépkocsik**



E71099

- A Be
- B Ki
- C Ajtókapcsoló

Azok a belső lámpák, amelyek nincsenek külön kapcsolóval ellátva, csak akkor kapcsolnak be, ha az első beszállást segítő lámpa kapcsolója **C** állásban van, és Ön kinyit egy ajtót.

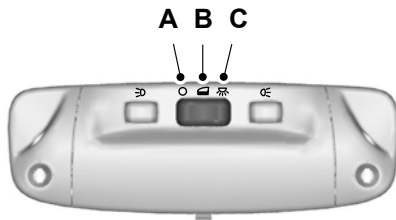
Gépkocsik kettőszárással

Ha a kapcsolót **C** állásba állítja, a belső segítő lámpák az ajtók becsukása után rövid ideig világítani fognak. Azonnal elalszanak, ha bekapcsolja a gyújtást.

Ha lekapcsolja a gyújtást, a belső lámpák kigyúlnak. Rövid idő múlva automatikusan kiallszanak.

Ha nyitva hagy egy ajtót, a belső lámpák 30 perc eltelte után automatikusan kiallszanak. Újbóli felkapcsolásukhoz rövid időre kapcsolja be a gyújtást.

**Belső lámpák - belsejtér-
érzékelőkkel rendelkező gépkocsik**



E71945

- A Ki
- B Ajtókapcsoló
- C Be

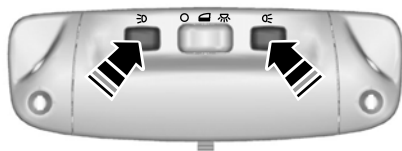
Ha a kapcsolót **B** állásba állítja, a belső lámpa kigyullad, amikor egy ajtót vagy a csomagterfedelelet kinyitja. Ha egy ajtót nyitva hagy, a lámpa rövid időn belül automatikusan elalszik, hogy megakadályozza az akkumulátor lemerülését. Újbóli felkapcsolásához rövid időre kapcsolja be a gyújtást.

A belső lámpa akkor is kigyullad, ha lekapcsolja a gyújtást. Rövid időn belül, vagy ha beindítja a motort, automatikusan elalszik.

Ha a kapcsolót **C** állásba állítja, a belső lámpa kigyullad. Rövid időn belül automatikusan elalszik, hogy megelőzze a gépkocsi akkumulátorának lemerülését. Újbóli felkapcsolásához rövid időre kapcsolja be a gyújtást.

Világítás

Olvasólámpák



E71946

Ha lekapcsolja a gyújtást, az olvasólámpák rövid időn belül automatikusan elalszanak, hogy megakadályozzák a gépkocsi akkumulátorának lemerülését. Újbóli felkapcsolásukhoz rövid időre kapcsolja be a gyújtást.

KÜSZÖBVLÁGÍTÁS-LÁMPÁK

Az ajtók kinyitásakor és becsukásakor a küszöbvilágítás automatikusan be- és kikapcsol. Bekapcsolnak, ha a távirányítóval nyitja ki az ajtózárat. Rövid idő múlva automatikusan kialszanak.

IZZÓLÁMPACSERE

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



Kapcsolja le a világítást és a gyújtást.



Hagyja az izzót lehűlni, mielőtt kicserélné.

FIGYELMEZTETÉSEK



Az izzó felületét nem szabad megérinteni.

FIGYELMEZTETÉSEK



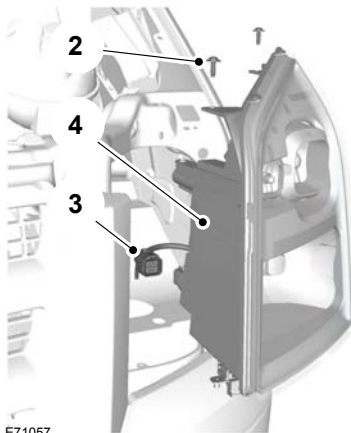
Csak az előírásoknak megfelelő izzót szereljen be. Lásd a **izzólámpa-táblázat** (44. oldal).

Megjegyzés: Azt javasoljuk, hogy amennyiben az Ön gépkocsija klímaberendezéssel van ellátva, kérje meg márkakereskedőjét az izzók kicserélésére. Néhány izzóhoz nehéz hozzáférni.

Megjegyzés: A fényszórót ki kell szerelnie ahhoz, hogy a fényszóró-, az oldalsó helyzetjelző- vagy az első irányjelzőizzókat kicserélje.

Megjegyzés: A következő utasítások leírják, hogyan cseréljen ki egy izzót. A csereizzókat a kicserélés fordított sorrendjében szerelje be, hacsak máshogy nem utasítják.

Egy fényszóró kicserélése

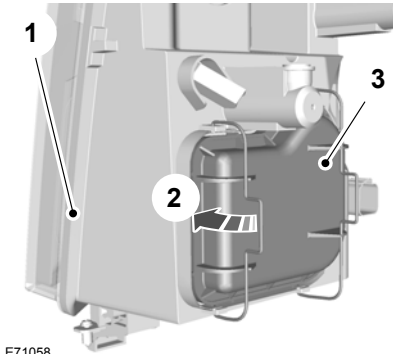


E71057

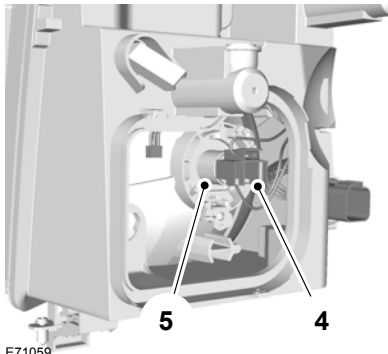
Világítás

1. Nyissa fel a motorháztetőt. Lásd a **Karbantartás** (page 130. oldal).
2. Szerelje ki a csavarokat.
3. Húzza le az elektromos csatlakozót.
4. Szerelje ki a fényszórót.

Távolsági és tompított fényszóró



E71058

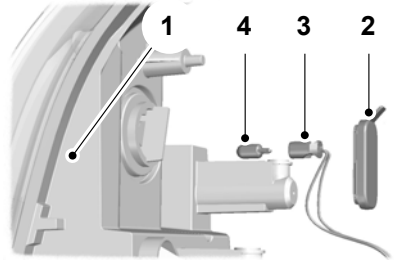


E71059

1. Szerelje ki a fényszórót.
2. Oldja a rögzítőkapcsokat.
3. Vegye le a fedelet.

4. Húzza le az elektromos csatlakozót.
5. Oldja a rögzítőkapcsot, és szerelje ki az izzót.

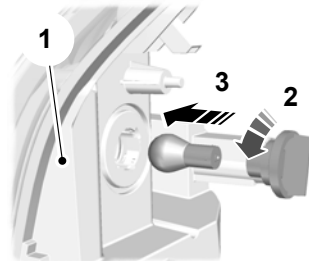
Helyzetjelző-lámpák



E71060

1. Szerelje ki a fényszórót.
2. Vegye le a fedelet.
3. Vegye ki az izzót és az izzótartót.
4. Szerelje ki az izzót.

Első irányjelzők

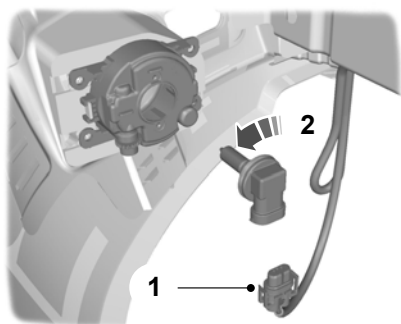


E71061

Világítás

1. Szerelje ki a fényszórót.
2. Fordítsa az izzótartót az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki.
3. Óvatosan nyomja be az izzót az izzófoglatba, forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki az izzót.

Első ködlámpák

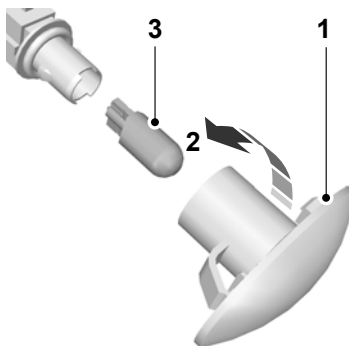


E71062

Megjegyzés: Az izzót és az izzótartót nem lehet szétválasztani.

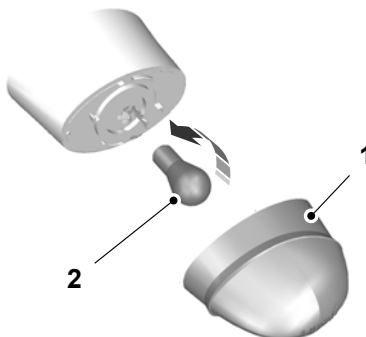
1. Húzza le az elektromos csatlakozót.
2. Fordítsa az izzótartót az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki.

Oldalsó irányjelzők



E71063

1. Óvatosan vegye ki az oldalsó irányjelzőt.
2. Tartsa meg az izzófoglatot, forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki.
3. Szerelje ki az izzót.



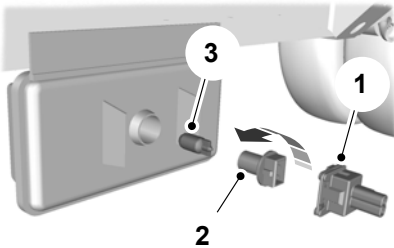
E71064

Világítás

1. Forgassa a lámpaburát az óramutató járásával megegyező irányba, és vegye ki.
2. Óvatosan nyomja be az izzót az izzófoglalatba, forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki az izzót.

Oldalsó helyzetjelző lámpák

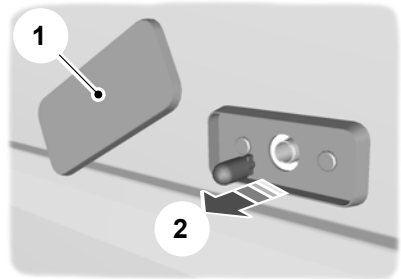
Fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi hosszított alvással



E75022

1. Húzza le az elektromos csatlakozót.
2. Fordítsa az izzótartót az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki.
3. Szerelje ki az izzót.

Jumbo zárt áruszállító

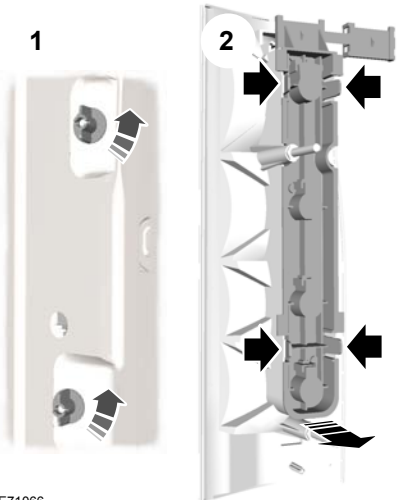


E71065

1. Forgassa a lámpaburát bármely irányba, és vegye ki.
2. Szerelje ki az izzót.

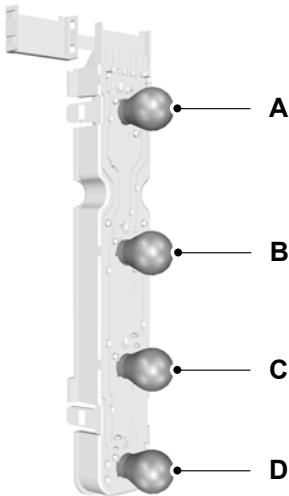
Hátsó lámpák

Busz és kombi



E71066

Világítás

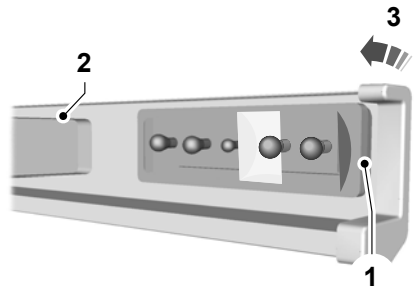


E71067

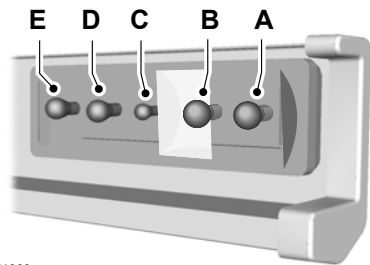
- A Hátsó- és féklámpa
- B Irányjelző
- C Tolatólámpa
- D Ködlámpa

1. Csavarja le a szárnyasanyákat.
2. Távolítsa el a hátsó lámpát és vegye ki a rögzítőkapocsból az izzófoglatot.
3. Óvatosan nyomja be az izzót az izzófoglatba, forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki az izzót.

Platós szimpla vezetőkülvével és mélyplatós tehergépkocsi



E71068



E71069

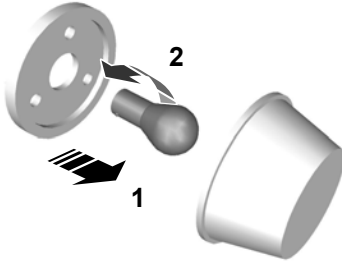
- A Irányjelző
- B Féklámpa
- C Hátsó lámpa
- D Tolatólámpa
- E Ködlámpa

1. Oldja ki a biztosítót és tegye a műanyag keret oldalra.
2. Távolítsa el a lámpaburát.
3. Óvatosan nyomja be az izzót az izzófoglatba, forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki az izzót.

Világítás

Hátsó oldalsó helyzetjelző lámpák

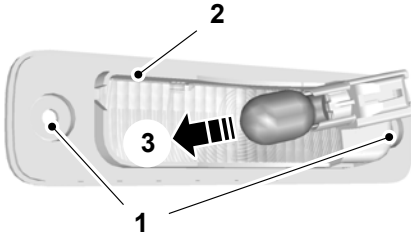
Platós tehergépkocsi



E71072

1. Óvatosan pattintsa ki a lámpaburát a tartóból.
2. Óvatosan nyomja be az izzót az izzófoglatba, forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki az izzót.

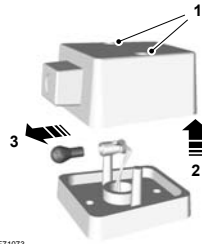
Középső féklámpa



E71071

1. Szerelje ki a csavarokat.
2. Szerelje ki a lámpát.
3. Szerelje ki az izzót.

Tetőlámpák

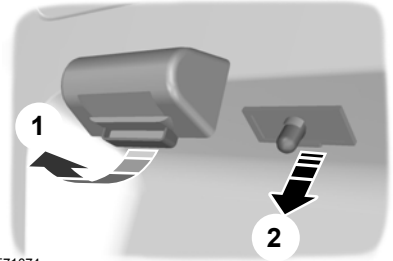


E71073

1. Szerelje ki a csavarokat.
2. Távolítsa el a lámpaburát.
3. Óvatosan nyomja be az izzót az izzófoglatba, forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki az izzót.

Rendszám tábla-lámpa

Kétszárnyas hátsó ajtóval rendelkező gépjárművek

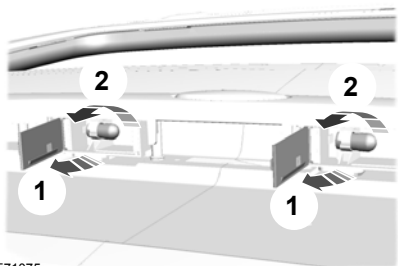


E71074

1. Távolítsa el a lámpaburát.
2. Szerelje ki az izzót.

Világítás

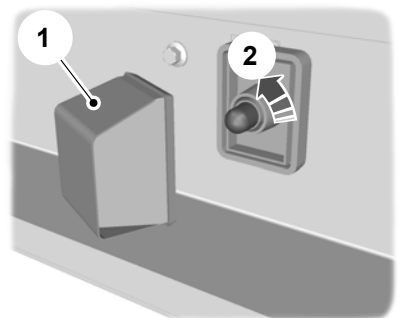
Csomagtérfedéllel rendelkező gépjárművek



E71075

1. Nyissa fel a lámpaburát.
2. Óvatosan nyomja be az izzót az izzófoglatba, forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki az izzót.

Platós tehergépkocsi

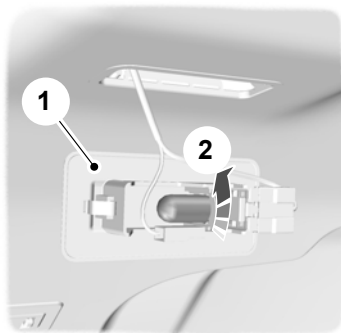


E71076

1. Távolítsa el a lámpaburát.
2. Óvatosan nyomja be az izzót az izzófoglatba, forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki az izzót.

Első belső lámpák

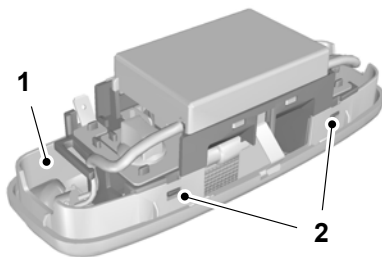
Belső tér-védelemmel nem rendelkező gépkocsik



E71077

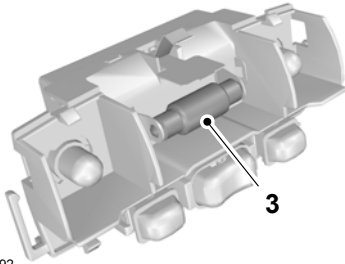
1. Óvatosan pattintsa ki a lámpát.
2. Óvatosan nyomja be az izzót az izzófoglatba, forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki az izzót.

Belső tér-védelemmel rendelkező gépkocsik



E73091

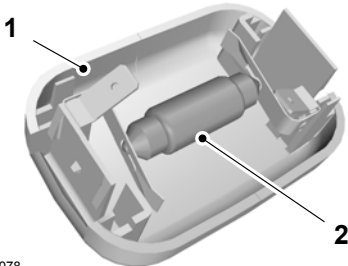
Világítás



E73092

1. Óvatosan pattintsa ki a lámpát.
2. Távolítsa el a lámpaburát.
3. Szerelje ki az izzót.

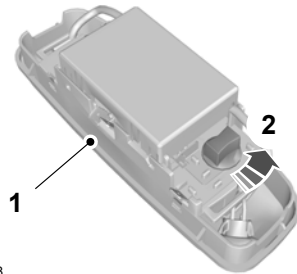
Hátsó belső lámpa



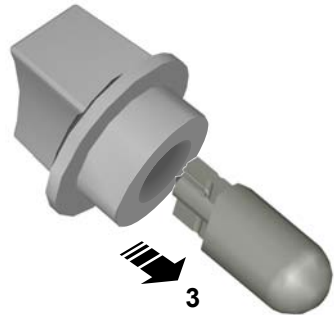
E71078

1. Óvatosan pattintsa ki a lámpát.
2. Szerelje ki az izzót.

Első olvasólámpák



E73938

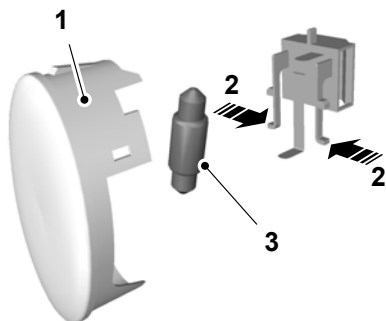


E73939

1. Óvatosan pattintsa ki a lámpát.
2. Fordítsa az izzótartót az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki.
3. Szerelje ki az izzót.

Világítás

Küszöbvilágítás-lámpák



E71080

1. Óvatosan pattintsa ki a lámpát.
2. Szerelje ki az izzótartót.
3. Szerelje ki az izzót.

IZZÓLÁMPA-TÁBLÁZAT

Izzólámpa	Watt (besorolás)
Távolsági és tompított fényszóró	55/60
Oldalsó helyzetjelző lámpa	5
Jobb első irányjelző:	21
Első ködlámpa	55 (H11)
Oldalsó irányjelző	5
Oldalsó irányjelző	21/5
Oldalsó helyzetjelző lámpa	3
Hátsó- és féklámpa	21/5
Hátsó lámpa - fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi	10
Féklámpa - fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi	21
Hátsó irányjelző	21
Tolatólámpa	21
Hátsó ködlámpa	21


Világítás

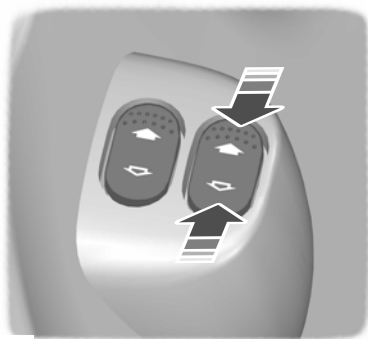
Izzólámpa	Watt (besorolás)
Hátsó oldalsó helyzetjelző lámpa - mélyplatós tehergépkocsi	4
Középső féklámpa	16
Tetőre szerelt helyzetjelző lámpa	4
Rendszámlemez-világítás - gépkocsik kétszárnyas hátsó ajtóval	5
Rendszámlemez-világítás - kivéve gépkocsik kétszárnyas hátsó ajtóval	10
Belső lámpa	10
Olvasólámpa	10
Küszöbvilágítás	10

Ablakok és tükrök

ELEKTROMOS MŰKÖDTETÉSŰ ABLAKOK

VIGYÁZAT

 Ne működtesse az elektromos működtetésű ablakokat hacsak nem akadálymentesen mozognak.



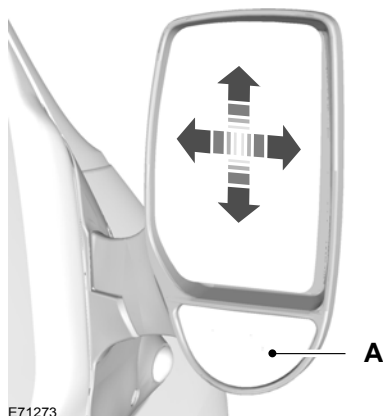
E71327

Az elektromos ablak működtetéséhez kapcsolja be a gyújtást.

A vezetőoldali első ablak automatikus nyitása

Nyomja meg a kapcsolót a második kapcsolási ponthoz, majd eressze el. Nyomja meg ismét, hogy megállítsa az ablakot.


KÜLSŐ VISSZAPILLANTÓ TÜKRÖK



E71273

A Nagylátószögű tükör

VIGYÁZAT

 Ne becsülje túl a domború tükörben látható tárgyak távolságát. A domború tükörben látható tárgyak kisebbnek és távolabbnak látszanak mint amilyenek valójában.

A tükrök növelik az Ön látóterét hátrafele, hogy csökkentsék az úgynevezett holteret a gépkocsija hátsó felénél.

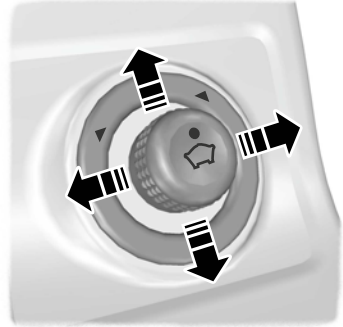
Ablakok és tükrök



E71274

Győződjön meg róla, hogy a tükör teljesen rögzült a támasztékban, amikor eredeti helyzetébe kihajítja.

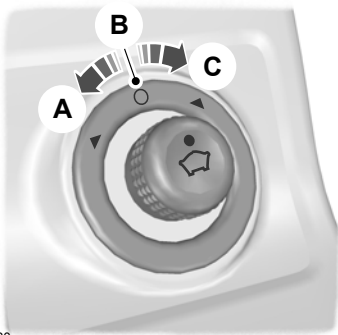
ELEKTROMOS KÜLSŐ VISSZAPILLANTÓ TÜKRÖK



E71281

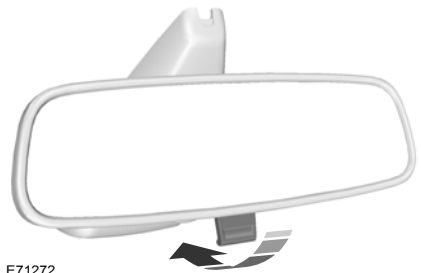
Az elektromos külső visszapillantó tükröket fűtőszállal szerelik, amely a tükrőreveg jégtelenítését és páratlanítását végzi. Lásd a **Klímaszabályozás** (page 65. oldal).

BELSŐ TÜKRÖR



E71280

- A bal oldali tükör
- B Ki
- C Jobb oldali tükör

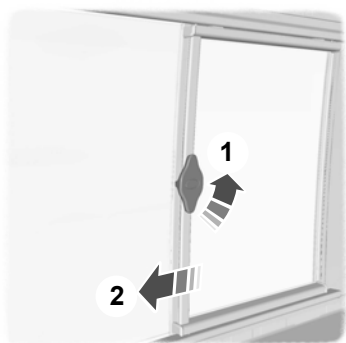


E71272

Billentse le a visszapillantó tükröt, hogy csökkentse a vakító fényeket éjjeli vezetésnél.

Ablakok és tükrök

TOLÓABLAKOK



E66497

HÁTSÓ OLDALABLAK



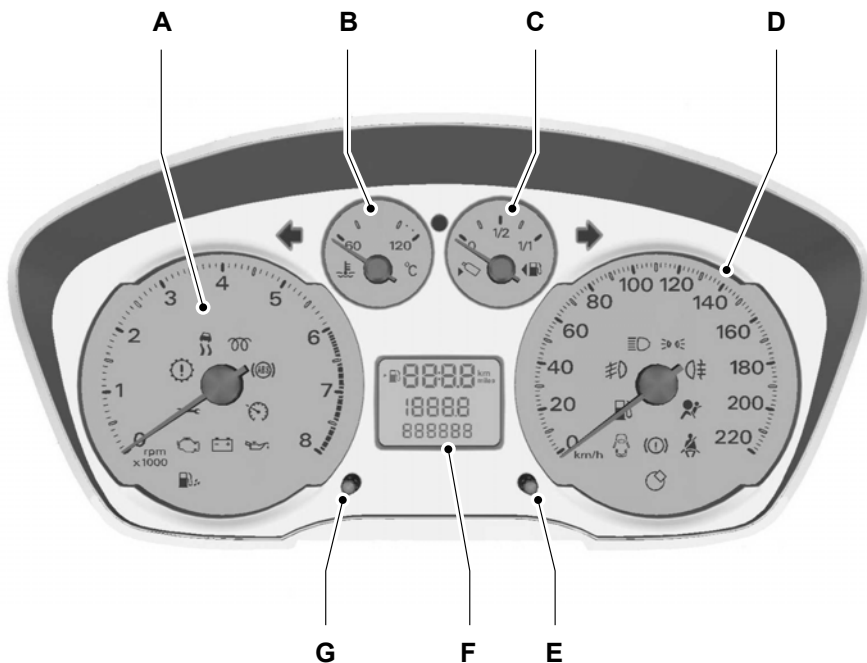
E66498

Az ablak nyitásához húzza kifele a kart.
Nyomja meg a kart középen, hogy
beakadjon a reteszbe. Az ablak
becsukásához húzza meg a kart középen.
Tolja visszafele, amíg be nem akad a
reteszbe.

Műszerek

MÉRŐMŰSZEREK

Alacsony felszereltségű kombinált műszer



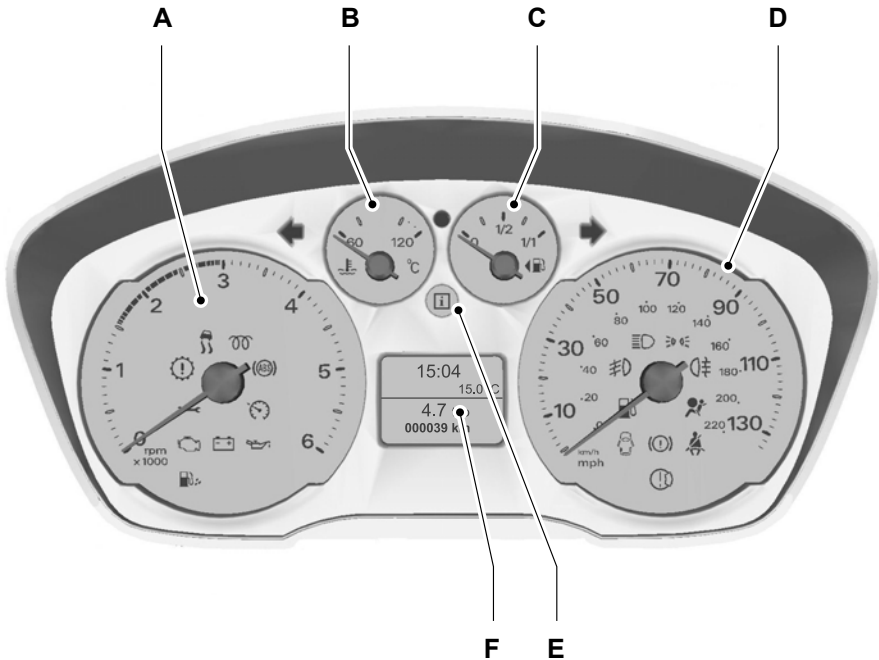
E71334

- A Fordulatszám-mérő
- B Hűtőfolyadék-hőmérséklet-mérő
- C Üzemanyagszint-jelző
- D Sebesség-mérő
- E Útszakasz-számláló "nullázó" gomb

Műszerek

- F Kilométerszámláló, útszakasz-számláló, óra, az üzemanyagtartály kiürüléséig még megtehető távolság és nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa
- G Óra-beállító gomb

Magas felszereltségű kombinált műszer



E73043

- A Fordulatszám-mérő
- B Hűtőfolyadék-hőmérséklet-mérő
- C Üzemanyagszint-jelző
- D Sebesség-mérő

Műszerek

- E Üzenet figyelmeztető lámpa
- F Üzenetközpont. Lásd a **Általános tudnivalók** (57. oldal).

Hűtőfolyadék-hőmérsékletmérő

Mutatja a motor-hűtőfolyadék hőmérsékletét. Normál üzemi hőmérsékleten a mutató a középső tartományban marad.

FIGYELEM

⚠ Ne indítsa újra a motort, amíg a túlmelegedés okát meg nem oldották.

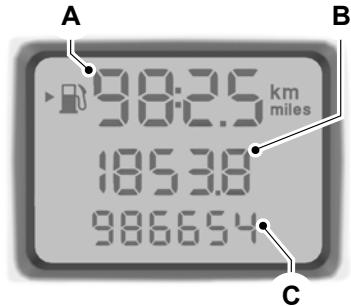
Ha a mutató 120°C felé mozog, a motor túlmelegedik. Állítsa le a motort, kapcsolja le a gyújtást és **amint a motor lehűt, határolja be a melegedés okát**. Lásd a **Motor-hűtőfolyadék ellenőrzés** (138. oldal). Lásd a **Csökkentett motorteljesítmény** (112. oldal).

Üzemanyagszint-jelző

Az üzemanyag-szivattyú szimbólum melletti nyíl arról tájékoztatja Önt, hogy gépkocsijának melyik oldalán található az üzemanyag-betöltőcsonk fedél.

Kilométerszámláló, útszakasz-számláló és óra

Alacsony felszereltségű kombinált műszer



E71335

- A Óra és az üzemanyagtartály kiürüléséig még megtehető távolság
- B Útszakasz-számláló
- C Kilométer-számláló

Az útszakasz-számláló az egyes útszakaszok hosszát mutatja. Az útszakasz-számláló visszaállításához nyomja meg a visszaállító gombot.

FIGYELMEZTETŐ LÁMPÁK ÉS JELZŐK

Alacsony felszereltségű kombinált műszer

A következő figyelmeztető és visszajelző lámpák rövid időre felgyulladnak, amikor bekapcsolja a gyújtást annak megerősítésére, hogy a rendszer működőképes:

- ABS
- Légzsák
- Fékbetét-kopás
- Fékrendszer
- Sebességszabályozó berendezés
- Ajtó nyitva
- Motor
- Hegyemeneti elindulási segítség
- Gyújtás
- Alacsony üzemanyagszint
- Olajnyomás
- Motor
- Szervizintervallum
- Sebességváltásra figyelmeztető lámpa
- Menetstabilizáló (ESP) és kipörgésgátló
- Víz az üzemanyagban

Magas felszereltségű kombinált műszer

A következő figyelmeztető és visszajelző lámpák rövid időre felgyulladnak, amikor bekapcsolja a gyújtást annak megerősítésére, hogy a rendszer működőképes:

- ABS
- Légzsák
- Fékbetét-kopás
- Fékrendszer
- Sebességszabályozó berendezés
- Motor
- Hegyemeneti elindulási segítség
- Gyújtás
- Alacsony üzemanyagszint
- Üzenet visszajelző-lámpa
- Sebességváltásra figyelmeztető lámpa
- Menetstabilizáló (ESP) és kipörgésgátló
- Víz az üzemanyagban

Hibás működést jelez, ha a gyújtás bekapcsolása után a figyelmeztető vagy a visszajelző lámpa nem világít. Szakképzett szerelővel ellenőriztesse a rendszert.

ABS-figyelmeztető lámpa



Meghibásodást jelez, ha vezetés közben gyullad ki. Megfelelően képzett szerelővel ellenőriztesse a rendszert. Továbbra is képes lesz a szokásos módon fékezni (ABS nélkül), de amint lehet, ellenőriztesse a meghibásodást.

Műszerek

Légzsák-figyelmeztető lámpa



Meghibásodást jelez, ha a figyelmeztető lámpa nem világít, ha menet közben égve marad, időszakosan vagy folyamatosan világít. Megfelelően képzett szerelővel ellenőriztesse a rendszert.

Féketét-kopás figyelmeztető lámpa



Világítani kezd, ha a fékbetétek az előre meghatározott értékig lekoptak. Amint teheti, szakképzett szerelővel ellenőriztesse a fékbetéteket.

Fékrendszer figyelmeztető lámpa

VIGYÁZAT



Fokozatosan csökkentse sebességét. Nagyon óvatosan használja a fékeket. Ne taposson hirtelen a fékpedálra.



Valamelyik fékkör hibás működésére utal, ha a fékrendszer figyelmeztető lámpa vezetés közben felgyullad. Ellenőrizze a fékfolyadék szintet. Lásd a **Fék- és tengelykapcsoló-folyadék ellenőrzése** (138. oldal).

VIGYÁZAT



Haladéktalanul ellenőriztesse a meghibásodást.

Meghibásodást jelez, ha a fékrendszer figyelmeztető lámpa az ABS figyelmeztető lámpával együtt gyullad ki. Amint biztonságosan megteheti, állítsa le a gépkocsiját és ellenőriztesse a hibát, mielőtt útját folytatná.

Sebességszabályozó berendezés kijelző



Világítani fog, ha a sebességszabályozó-rendszer segítségével állított be egy sebességértéket. Lásd a **A sebességszabályozó berendezés használata** (106. oldal).

Írányjelző



Működés közben villog. A villogás sűrűségének hirtelen megváltozása az irányjelző izzó hibájára figyelmeztet. Lásd a **Izzólámpacsere** (36. oldal).

Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa



Világítani fog, ha bekapcsolja a gyújtást és nem zárta be megfelelően az ajtókat, a motorháztetőt vagy a csomagtérfedelet.

Műszerek

Motorfigyelmeztető lámpák

Működési zavar figyelmeztető lámpa



Hajtáslánc-figyelmeztető lámpa



Minden gépkocsi

Hibát jelez, ha járó motornál bármelyik lámpa világítani kezd. A motor továbbra is járni fog, de lehet, hogy csak korlátozott teljesítménnyel. Ha vezetés közben villogni kezd, **azonnal csökkentse a gépkocsi sebességét**. Ha továbbra is villog, kerülje a hirtelen gyorsításokat, vagy lassításokat. Megfelelően képzett szerelővel azonnal ellenőriztesse a rendszert.

VIGYÁZAT



Haladéktalanul ellenőriztesse a meghibásodást.

Ha **mindkét** lámpa együtt kezd el világítani, **állítsa meg gépkocsiját, amint azt biztonságosan megteheti** (a további használat csökkent teljesítményt vagy a motor teljes leállítását okozhatja). Kapcsolja le a gyújtást és próbálja meg ismét beindítani a motort. Ha a motor ismét beindul, megfelelően képzett szerelővel azonnal ellenőriztesse a rendszert. Ha a motor nem indul be újra, mielőtt útját folytatná, a gépkocsit ellenőriztetni kell.

Első ködlámpa visszajelző lámpa



Világítani fog, ha felkapcsolja az első ködlámpákat.

Izzítógyertya visszajelző lámpa



Lásd a **Dízelmotor beindítása** (85. oldal).

Fényszóró visszajelző lámpa



Világítani fog, ha felkapcsolja a tompított fényszórókat vagy az oldalsó helyzetjelző és hátsó lámpákat.

Hegymeneti elindulási segítség visszajelző-lámpa



Menet közben, a rendszer aktiválása során világít. A gyújtás bekapcsolása után, ha nem kezd világítani, az azt jelenti, hogy a rendszer nincs engedélyezve. Márkakereskedője ismét engedélyezni tudja. Meghibásodás során a rendszer lekapcsol, és vezetés közben nem fog világítani.

Gyújtásfigyelmeztető lámpa

Minden gépkocsi



Meghibásodást jelez, ha menet közben gyullad ki. Kapcsolja ki az összes nélkülözhető elektromos berendezést. Megfelelően képzett szerelővel azonnal ellenőriztesse a rendszert.

Műszerek

Alacsony üzemanyagszint jelző lámpa



Ha kigyullad, amint teheti, töltsse fel üzemanyaggal a gépkocsit.

Az üzemanyag-szivattyú szimbólum melletti nyíl arról tájékoztatja Önt, hogy gépkocsijának melyik oldalán található az üzemanyag-betöltőcsomak fedél.

Távolsági fényszóró visszajelző lámpa



Világítani fog, ha felkapcsolja a távolsági fényszórót. Villogni fog, ha a fénykürtöt használja.

Üzenet visszajelző-lámpa



Világítani fog, ha új üzenet tárolódott az információs kijelzőn. Lásd a

Információ-üzenetek (59. oldal).

Olajnyomás-figyelmeztető lámpa

FIGYELEM



Ne folytassa útját, ha az olajnyomás-figyelmeztető lámpa felgyullad annak ellenére, hogy az olajsztint megfelelő. Megfelelően képzett szerelővel azonnal ellenőriztesse a rendszert.



Meghibásodást jelez, ha a lámpa a gyújtás bekapcsolása után vagy menet közben is

világít. Állítsa meg a gépkocsit, amint azt biztonságosan megteheti, és kapcsolja ki a motort. Ellenőrizze a motorolajszintet. Lásd a **Motorolaj-ellenőrzés** (137. oldal).

Hátsó ködlámpa visszajelző lámpa



Világítani fog, ha felkapcsolja a hátsó ködlámpákat.

Szerviz-intervallum kijelző

Dízelmotorral felszerelt járművek



Világítani fog, ha a következő szerviz esedékes vagy, ha túlzott mennyiségű korom vagy iszap van az olajban. Cseréltesse le a motorolajat amilyen hamar csak lehet.

Az Ön márkakereskedője a szerviz befejezése után ki fogja kapcsolni a szerviz-intervallum kijelzőt.

Sebességváltásra figyelmeztető lámpa



Rövid ideig világítani fog, hogy tájékoztassa Önt arról, hogy egy magasabb sebességfokozatba való kapcsolás jobb

üzemanyag-fogyasztást és alacsonyabb CO₂-kibocsátást eredményez. Világítani fog erőteljes gyorsulás és fékezés esetén vagy, ha a tengelykapcsoló-pedált lenyomja.


Korom-telítettségre figyelmeztető lámpa




Világítani fog, ha a regeneráció esedékes. Lásd a **Dízel részecskeszűrő (DPF)** (85.

oldal).

FIGYELMEZTETÉSEK

 Ha a működési zavar figyelmeztető lámpával együtt világít, akkor korom-telítettségre utal. Amint teheti, szakképzett szerelővel ellenőriztesse.

 Ha a hajtáslánc figyelmeztető lámpa világít, lehet, hogy a dízel-részecskeszűrőt ki kell cserélni. Megfelelően képzett szerelővel azonnal ellenőriztesse a rendszert.

Menetstabilizáló (ESP) és kipörgésgátló figyelmeztető lámpa

Megjegyzés: *Ha akár az ESP-rendszer, akár a kipörgésgátló rendszer meghibásodik, az érintett rendszer automatikusan lekapcsol.*



Villogni fog, ha valamelyik rendszer működik. Ha vezetés közben nem villog vagy gyullad ki, az hibás működést jelez. Megfelelően képzett szerelővel azonnal ellenőriztesse a rendszert.

Ha kikapcsolja az ESP-t a figyelmeztető lámpa felgyullad. A lámpa kialszik, ha visszakapcsolja a rendszert, vagy ha lekapcsolja a gyújtást.

Víz-az-üzemanyagban visszajelző lámpa

Dízelmotorral felszerelt járművek



Világítani fog, ha túlzott mennyiségű víz van az üzemanyag-szűrőben. Azonnal engedje le a vizet. Lásd a **Az üzemanyagszűrő vízleválasztójának leeresztése** (139. oldal).

HANGFIGYELMEZTETŐK ÉS -JELZŐK

Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa

A nyitott ajtóra figyelmeztető hangjelzés a gyújtás bekapcsolásakor megszólal, ha nem csukta be megfelelően az ajtókat, a motorháztetőt vagy a csomagterfeedet.

Üzenetközpont

Lásd a **Személyes beállítások** (62. oldal).

Információkijelzők

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

VIGYÁZAT



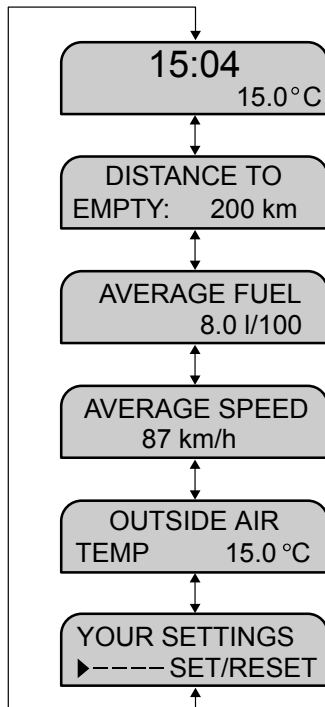
Biztonsági okokból csak a jármű álló helyzetében végezze el a beállításokat.

Az **üzenetközpont** és a kormányoszlopon lévő többfunkciós kapcsolókar használatával különböző üzemmódokat lehet beprogramozni.

Az üzenetközpont szintén küld figyelmeztető üzeneteket hiba vagy rendszer meghibásodások esetén. Lásd a **Információ-üzenetek** (59. oldal).

Főmenü

A fő menü-kijelzések áttekintése

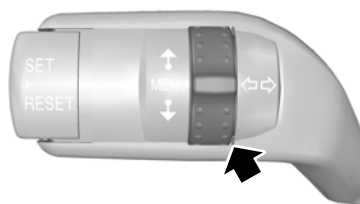


E73982

A különböző almenükbe a főmenüből lehet bejutni.

Információkijelzők

Nyomógombok



E73265

Használja a forgószabályzót a menün való végiggörgetéshez.

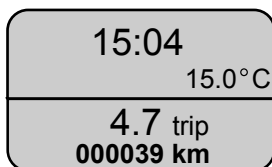


E73266

Megjegyzés: Ha a hangjelzés be van kapcsolva, rövid hangjelzés hallható a gomb minden egyes lenyomásakor.

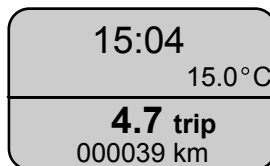
Nyomja meg a **SET** (Beállítás) és **RESET** (Visszaállítás) gombokat egy almenü vagy a beállítani kívánt tétel kiválasztásához.

Kilométer-számláló



E73983

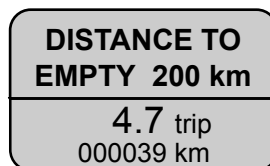
Útszakasz-számláló



E73984

A visszaállításhoz legalább 2 másodpercig nyomja meg a **SET** (Beállítás) és **RESET** (Visszaállítás) gombokat.

Az üzemanyagtartály kiürüléséig megtehető távolság

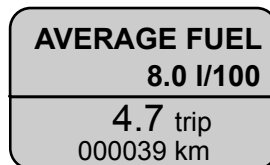


E73985

Megjegyzés: A vezetési stílus változásával az érték is változik.

Mutatja azt a hozzávetőleges távolságot, amelyet a járművel még meg lehet tenni az üzemanyag-tartályban lévő üzemanyaggal.

Átlagos üzemanyag-fogyasztás



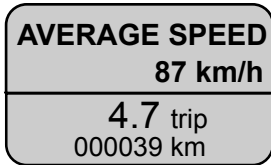
E73986

Információkijelzők

Jelzi a kezelőegység legutolsó beállítása utáni átlagos üzemanyag-fogyasztást.

A visszaállításhoz nyomja meg a **SET** (Beállítás) és **RESET** (Visszaállítás) gombokat.

Átlagsebesség

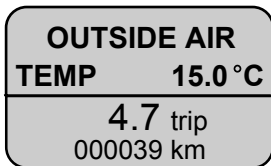


E73987

Jelzi az utolsó 1000 kilométerből (600 mérföld) vagy a funkció legutolsó beállítása óta kiszámított átlagos sebességet.

A visszaállításhoz nyomja meg a **SET** (Beállítás) és **RESET** (Visszaállítás) gombokat.

Külsőlevegő-hőmérséklet



E73988

VIGYÁZAT



A hőmérséklet +4 °C fölé emelkedése sem biztosíték arra, hogy megszűnt a hideg időjárás okozta a veszély az utakon.

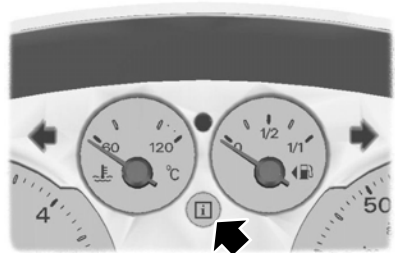
Figyelmeztető hangjelzés szólal meg az alábbi feltételek esetén:

- +4 °C vagy alatta: Fagyásveszély figyelmeztető
- 0 °C vagy alatta: az utak jegesedése

INFORMÁCIÓ-ÜZENETEK

Figyelmeztető üzenetek

Ha bizonyos figyelmeztető üzenetek jelennek meg a kijelzőn, meg kell nyomnia a **SET** (Beállítás) és **RESET** (Visszaállítás) gombokat annak jelzésére, hogy tudomásul vette őket.



E73273

Néhány figyelmeztető üzenetet kiegészít a kijelző fölött megjelenő üzenetközpont figyelmeztető lámpa, a hiba súlyosságától függően piros vagy sárga világítással.

Ha egy figyelmeztető üzenet megjelenése közben a kiegészítő lámpa is kigyullad, a figyelmeztető lámpa égve marad.

Információkijelzők

Üzenetek	Figyelmeztető lámpa	Jelentés
ENGINE MALFUNCTION (Motor meghibásodás)	piros	A motor vagy a kapcsolódó rendszerek meghibásodása. Álljon meg a gépkocsival, amint ezt biztonságosan megteheti, azonnal állítsa le a motort. Megfelelően képzett szerelővel ellenőriztesse a motort.
LOW OIL LEVEL (Alacsony motorolajszint)	piros	Alacsony motorolajszint. Álljon meg a gépkocsival, amint ezt biztonságosan megteheti, azonnal állítsa le a motort. Töltse fel a motorolajat. Lásd a Motorolaj-ellenőrzés (137. oldal).
WATER DETECTED IN FUEL (Víz észlelése az üzemanyagban)	piros	A rendszer vizet észlelt az üzemanyagban. Megfelelően képzett szerelővel ellenőriztesse az üzemanyag-rendszert.
LOW OUTSIDE TEMPERATURE (Alacsony külső hőmérséklet)	piros	A külső hőmérséklet 0 °C alatt van.
LOW OUTSIDE TEMPERATURE (Alacsony külső hőmérséklet)	sárga	A külső hőmérséklet +4 °C alatt van.
SERVICE OIL NOW (Most ellenőrizze az olajat)	sárga	Megfelelően képzett szerelővel ellenőriztesse a gépkocsit.
DOOR AJAR CLOSE DOOR (Ajtó nyitva, ajtót bezárni)	sárga	Ellenőrizze, hogy minden ajtó rendesen be van zárva.
DRIVER DOOR OPEN (VEZETŐ AJTÓ NYITVA)	sárga	A vezető oldali első ajtó nyitva van.
PASSENGER DOOR OPEN (ELŐ UTASOLDALI AJTÓ NYITVA)	sárga	Az utasoldali első ajtó nyitva van.

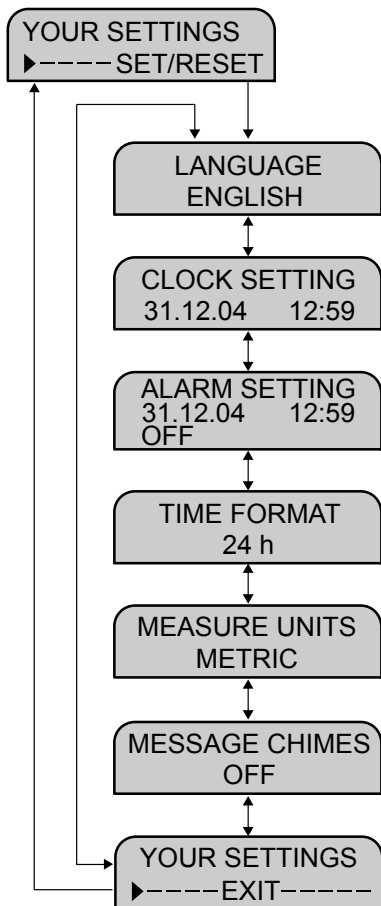
Információkijelzők

Üzenetek	Figyelmeztető lámpa	Jelentés
DRIVER SIDE REAR DOOR OPEN (VEZETŐ OLDALI HÁTSÓ AJTÓ NYITVA)	sárga	A hátsó ajtó a vezetőoldalon nyitva van.
PASSENGER SIDE REAR DOOR OPEN (UTASOLDALI HÁTSÓ AJTÓ NYITVA)	sárga	A hátsó ajtó az utasoldalon nyitva van.
LUGGAGE COMP OPEN (Csomagtér nyitva)	sárga	A raktér- vagy a hátsó ajtó nyitva van.
BONNET OPEN (MOTORHÁZTETŐ NYITVA)	sárga	A motorháztető nyitva van.
SERVICE OIL SOON xx DAYS (Olajcsere hamar xx nap)	-	Azt jelzi, hogy az olajcsere esedékes.
SERVICE OIL RESET IN PROG (Olajcsere visszaáll. foly-ban)	-	Az olajcsere-szervizintervallum visszaállítása folyamatban van.
SERVICE OIL RESET COMPLETE (Olajcsere visszaáll. kész)	-	Az olajcsere-szervizintervallum visszaállítása megtörtént.
ALARM RESET TO STOP (Ébresztőóra leállítás)	-	Az ébresztőóra csörög. Lásd a Személyes beállítások (62. oldal).

Információkijelzők

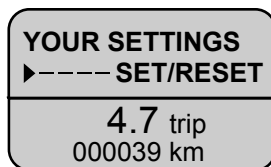
SZEMÉLYES BEÁLLÍTÁSOK

A Saját beállítások menü kijelzéseinek áttekintése



E73990

Saját beállítások menü (Your settings menu)



E73989

A következő almenük érhetőek el a **Your settings menu-ben (Saját beállítások menü)**:

- Nyelv
- Órabeállítás
- Riasztóberendezés beállítás
- Időformátum
- Mértékegység
- Üzenetet jelző hangjelzések

Nyelvbeállítás



E73991

Tizenegy nyelv közül lehet választani: Angol (UK), német, olasz, francia, spanyol, török, orosz, holland, lengyel, svéd, portugál.

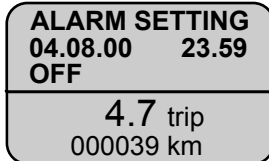
Amint kiválasztotta, forgassa el a forgószabályzót, hogy elmentse a beállításokat, és lépjen ki a menüből.

Információkijelzők

Órabeállítás

Lásd a **Óra** (79. oldal).

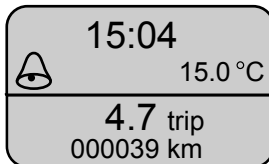
Ébresztőóra beállítás



E74286

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** (Beállítás) és **RESET** (Visszaállítás) gombot. A nap villogni kezd. A forgószabályzóval állítsa be.
- Nyomja meg a **SET** (Beállítás) és a **RESET** (Visszaállítás) gombot a beállítás megerősítéséhez és a hónaphoz való továbblépéshez.
- Járjon el ugyanígy az év, óra és perc beállításához.
- A percbéállítás és a **SET** és **RESET** gombok megnyomása után az idő tárolódik.
- Nyomja meg a **SET** és **RESET** gombokat az ébresztőóra ki és be-kapcsolásához.

Ébresztőóra aktiválva



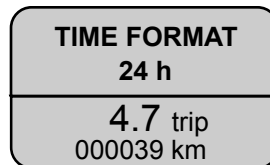
E74287



E74387

A kikapcsoláshoz nyomja meg a **SET** (Beállítás) és **RESET** (Visszaállítás) gombokat.

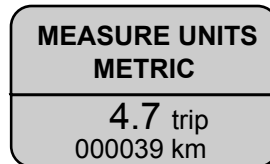
Időformátum



E73995

Nyomja meg a **SET** és **RESET** gombokat a 12- és 24-órás időformátum közötti váltáshoz.

Mértékegység



E73993

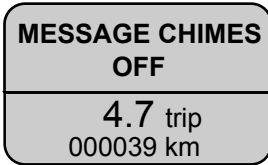
Nyomja meg a **SET** és **RESET** gombokat a metrikus és az angolszász mértékegység-rendszer közötti váltáshoz.

Üzenetet jelző hangjelzések

Az alábbi hangjelzéseket lehet kikapcsolni:

Információkijelzők

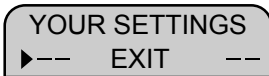
- környezeti hőmérséklet 4°C
- időbeállítás megerősítése
- **SET** és **RESET** gombok megnyomása



E73994

Nyomja meg a **SET** és **RESET** gombokat a hangjelzések ki és be-kapcsolása közötti váltáshoz.

Saját beállítások - kilépés



E73996

A kilépéshez nyomja meg a **SET** (Beállítás) és **RESET** (Visszaállítás) gombokat.

Klímaszabályozás

MŰKÖDÉSI ELV

Külső levegő

Ne hagyja a szélvédő előtti levegőnyílásokat eltömődni (hó, levelek stb.), hogy a klímaszabályozás-rendszer hatásosan működhessen.

Belsőlevegő-keringetés

FIGYELEM

! A belső keringetésű levegő hosszú időn keresztül tartó használata az ablakok bepárásodását okozhatja. Ha az ablakok bepárásodnak, kövesse a szélvédő jég- és páramentesítési beállításainál leírtakat.

Az utastérben levő levegő kerül visszaforgatásra. Külső levegő nem kerül be a gépkocsiba.

Fűtés

A fűtés teljesítménye függ a motor hűtőfolyadékának hőmérsékletétől.

Klímaberendezés

Megjegyzés: A klímaberendezés csak 4°C (39°F) felett működik.

Megjegyzés: Ha használja a klímaberendezést, akkor gépkocsija tüzelőanyag-fogyasztása magasabb lesz.

A levegőt a párologtatón keresztül vezetik, ahol lehűl. A párát kivonja a levegőből elősegítve az ablakok páramentesen tartását. A lecsapódó párát a gépkocsin kívülre vezetik és ezért normális, ha egy kis víztócsát lát a gépkocsija alatt.

Általános tudnivalók a belsőtér klímájának szabályozásáról

Az összes ablakot zárja be teljesen.

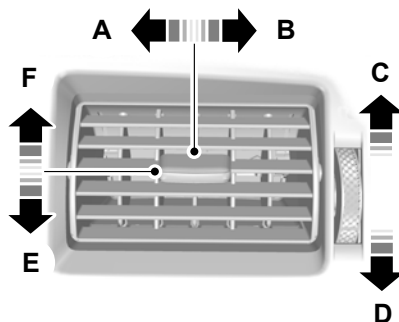
A belső tér fűtése

Írányítsa a lábai felé a levegőt. Hideg vagy páras időjárás körülmények között irányítson némi levegőt a szélvédő és az ajtóablakok felé.

A belső tér hűtése

Írányítsa az arca felé a levegőt.

SZELLŐZŐFŰVÓKÁK



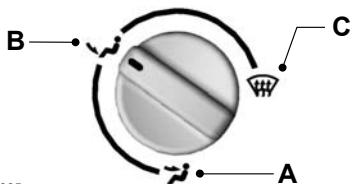
E71344

- A balra
- B jobbra
- C nyitva
- D zárás
- E le
- F fel

Klímaszabályozás

MANUÁLIS KLÍMASZABÁLYOZÁS

Levegőelosztás szabályozása



E65965

- A Fejmagasság
- B Lábtér
- C Szélvédő

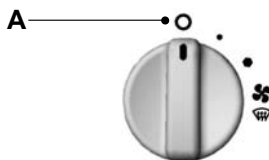
Megjegyzés: Kis mennyiségű levegő mindig áramlik a szélvédőre.

Hőmérséklet-szabályozás



E65966

Ventilátor

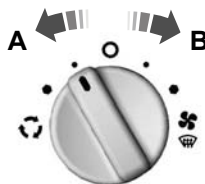


E65967

- A Ki

Megjegyzés: Ha kikapcsolja a ventilátort, a szélvédő bepárásozhat.

Belsőlevegő-keringetés



E65968

- A Belsőlevegő-keringetés
- B Külső levegő

A szélvédő gyors jégtelenítése és párátlantása



E65969

Klímaszabályozás

Zárja el az összes levegőszellőzt a szélvédő maximális levegőztetéséhez. Ha szükséges, kapcsolja be az ablaküvegfűtést. Lásd a **Fűtött ablakok és tükrök** (68. oldal).

A belső tér gyors befűtése



E65970

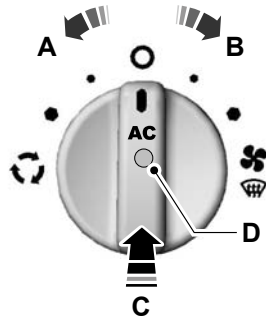
Szellőzés



E65971

Klímaberendezés

A klímaberendezés ki- és bekapcsolása



E65972

- A Belsőlevegő-keringetés
- B Külső levegő
- C Be és ki
- D Klímaberendezés visszajelző-lámpa

Megjegyzés: A szabályzóban található visszajelző lámpa kigyullad, ha a klímaberendezés működésben van.

Hűtés külső levegővel



E65973

Kapcsolja be a klímaberendezést.

Klímaszabályozás

A belső tér gyors hűtése



E65974

Kapcsolja be a klímaberendezést.

A szélvédő jégtelenítése és párátlánítása



E65975

A Szélvédő

A levegőelosztás-szabályozót az **A** állásba kapcsolni és a külső-levegőt kiválasztani. Ha a hőmérséklet 4°C (39°F) felett van, a klímaberendezés automatikusan bekapcsol. A szabályzóban levő visszajelző-lámpa ebben az esetben **nem** gyullad ki.

A belső-levegő páratartalmának csökkentése



E65976

A Szélvédő

A levegőelosztás-szabályozót az **A** állásba kapcsolni és a külső-levegőt kiválasztani. Ha a hőmérséklet 4°C (39°F) felett van, a klímaberendezés automatikusan bekapcsol. A szabályzóban levő visszajelző-lámpa ebben az esetben **nem** gyullad ki.

FŰTÖTT ABLAKOK ÉS TÜKRÖK

Fűtött ablakok

Használja az ablakfűtést a szélvédő vagy a hátsó ablak jégtelenítéséhez vagy párátlánításához.

Megjegyzés: Az ablakfűtés csak járó motornál működik.

Elsőszélvédő-fűtés



Hátsóablak-fűtés



Klímaszabályozás

Fűtött külső visszapillantó tükör

Az elektromos külső visszapillantó tükröket fűtőszálal szerelik, amely a tükrüveg jégtelenítését és páratlanítását végzi. Automatikusan bekapcsolnak, ha bekapcsolja a szélvédő- vagy a hátsóablak-fűtést.

KIEGÉSZÍTŐ FŰTŐ

Általános információk

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



A programozható üzemanyaggal működtetett fűtést nem szabad működtetni üzemanyagtöltő állomásokon, tűzveszélyes gőzöket vagy port kibocsátó helyek közelében, valamint zárt térben.



Ne tölts fel a gépkocsit, ha a programozható üzemanyaggal működtetett fűtés kijelzője be van kapcsolva.

Megjegyzés: A programozható üzemanyaggal működtetett fűtés automatikusan kikapcsol, ha az akkumulátor-feszültség alacsony.

Megjegyzés: A kijelzőn lévő összes szimbólum villog abban az esetben, ha a programozható üzemanyaggal működtetett fűtés áramellátása megszakadt. Ebben az esetben a fűtés nem működik. Állítsa vissza az órán látható időt.

Megjegyzés: A programozható üzemanyaggal működtetett fűtés meghibásodás esetén lekapcsol. Ellenőriztesse a rendszert egy szakemberrel.

Vegye figyelembe az alábbi tudnivalókat:

- A programozható üzemanyaggal működtetett fűtést egész évben minden hónapban legalább egyszer körülbelül 10 percre kapcsolja be. Ezzel megakadályozható, hogy a vízszivattyú és a fűtőmotor beragadjanak.
- A korrózió elkerülése érdekében legalább 10 % fagyálló folyadék legyen a hűtőfolyadékba keverve egész évben.
- A levegőbejutás elkerülésére győződjön meg róla, hogy a hűtőfolyadék szintje a tartályon látható **MAX** és **MIN** jelölések között van. Lásd a **Motor-hűtőfolyadék ellenőrzés** (138. oldal).
- A programozható ventilátor akkor lép működésbe, amikor a hűtőfolyadék elér egy bizonyos hőmérsékletet. Ebben az üzemmódban a környezeti hőmérséklet nincs rá hatással.
- Folyamatos fűtés működtetésnél az egység érzékeli a környezeti hőmérsékletet. Amennyiben ez 5°C (41°F) felett van, a programozható üzemanyaggal működtetett fűtés nem fog bekapcsolni.

A programozható üzemanyaggal működtetett fűtés a jármű fűtésétől függetlenül a motor hűtőfolyadék-rendszerének fűtésével működik. A működéséhez szükséges energiát a gépkocsi üzemanyag-tartályából kapja. Mozgó gépkocsiban is használhatja, hogy segítsen a gépkocsi fűtésnek gyorsabban befűteni a belső teret.

Klímaszabályozás

Előfordulhat, hogy a programozható üzemanyaggal működtetett fűtés működtetése közben a gépkocsi oldala alól füst keletkezése észlelhető. Ez természetes jelenség.

Működési elv

Működtetés előtt

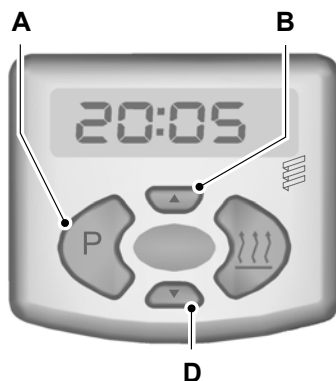
FIGYELEM

! A ventilátorkapcsoló csak az 1. fokozatra állítható, ellenkező esetben megrövidül az akkumulátor élettartama, sőt tönkre is mehet az akkumulátor.

A fűtés bekapcsolása vagy programozása előtt a következő beállításokat kell elvégeznie:

- Állítsa maximumra a gépkocsi fűtésének hőmérséklet-szabályozó kapcsolóját.
- Fordítsa a ventilátorkapcsolót az 1. állásba.
- Kapcsolja a ventilátort belsőlevegő-keringetésre, mielőtt a gyújtást lekapcsolná. Várjon legalább öt percet, amíg a szellőztető rendszer lezárja a külső levegő szellőzőnyílásokat.
- Nyissa ki az összes belsőtér-szellőzőfűvókát.

Időbeállítás

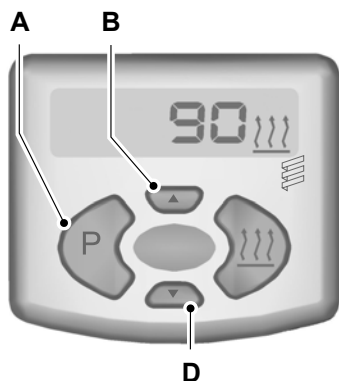


E71347

Nyomja meg és tartsa lenyomva az **A** gombot három másodpercnél hosszabb ideig, amíg az idő fel nem villan a kijelzőn. Öt másodpercen belül nyomja meg a **B** és **D** gombokat az idő beállításához. Az idő gyors beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a megfelelő gombot.

Klímaszabályozás

A fűtésidő hosszának beállítása



E71348

FIGYELEM

! Az ajánlott beállítás: 30 perc.
Hosszabb időtartam beállítása megrövidíti az akkumulátor élettartamát, sőt tönkre is teheti az akkumulátort.

Megjegyzés: Az előre beállított fűtésidő hossza és a beprogramozott fűtés üzemmódja 10 és 120 perc közötti idő intervallumra állítható be.

Nyomja meg és tartsa lenyomva az **A** gombot három másodpercnél hosszabb ideig, amíg az idő fel nem villan a kijelzőn. Várjon öt másodpercet, amíg a szimbólum megjelenik, és a fűtésidő felvillan.

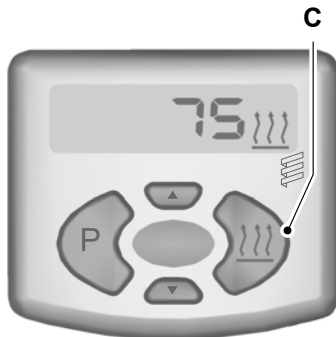
Nyomja meg a **B** és **D** gombokat a fűtés időtartamának beállításához.

A fűtés időtartamának beállítása után, nyomja meg az **A** gombot. A kijelzőn látható lesz az időpont, a kettőspont pedig folyamatosan villogni fog.

A fűtés kikapcsolása

Nyomja meg a fűtés-szimbólum gombot. A fűtés ezután még három percig működni fog, és ezután áll le. A kijelzőn megjelenik az idő.

Beprogramozott fűtés üzemmód

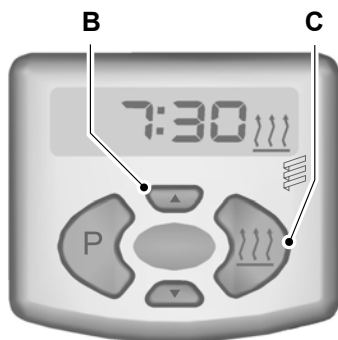


E71349

A fűtést bármikor be lehet kapcsolni az előre beállított időtartamra. Nyomja meg a **C** gombot. A kijelző kigyúl és mutatja a fennmaradó fűtésidőt és a fűtés-szimbólumot.


Klímaszabályozás

Folyamatos fűtés



E71350

VIGYÁZAT

 A fűtés azután is működik, ha lekapcsolja a gyújtást. Ha már nincs szükség rá, kapcsolja ki a fűtést.

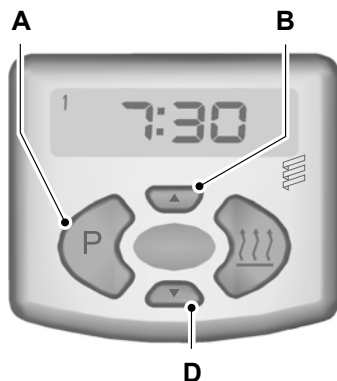
Nyomja meg és tartsa lenyomva a **B** gombot. Nyomja meg a **C** gombot. A fűtés nem működik, amíg a **C** gombot meg nem nyomja újra. A kijelző kigyúl és mutatja az óra időt és a fűtés-szimbólumot.

Programozható fűtés üzemmód

A fűtés automatikusan bekapcsol az előre beállított időpontban, és a beprogramozott időtartamig bekapcsolva marad. A kijelző kigyúl és mutatja a fennmaradó fűtés időtartamot és a fűtés-szimbólumot.

Legfeljebb három előre beállított bekapcsolási időt programozhat be.

A fűtés előre beállított bekapcsolási időpontjainak beprogramozása



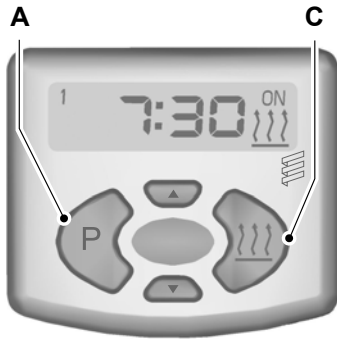
E71351

Nyomja meg ismételten az **A** gombot, amíg a kívánt, előre beállított (**1**, **2** vagy **3**) idő szimbóluma meg nem jelenik a kijelzőn. Nyomja meg a **B** és **D** gombokat az idő beállításához. Az idő gyors beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a megfelelő gombot.

Az előre beállított bekapcsolási idők beprogramozása után nyomja meg az **A** gombot. A kijelzőn látható lesz az időpont, a kettőspont pedig folyamatosan villogni fog.

Klímaszabályozás

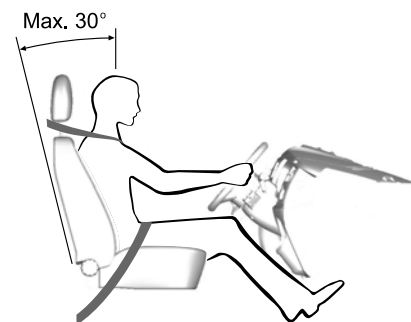
Az előre beállított bekapcsolási idők bekapcsolása és kikapcsolása



E71352


Nyomja meg ismételten az **A** gombot, amíg a kívánt, előre beállított (**1**, **2** vagy **3**) idő szimbóluma meg nem jelenik a kijelzőn. Nyomja meg a **C** gombot. Az **ON** (BE) szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Az előre beállított idő kikapcsolásához nyomja meg ismét a **C** gombot.


HELYES ÜLÉSHELYZET



E68595

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

 Az ülések beállítását ne végezze el, ha a gépkocsi mozog.

 Csak ha a biztonsági övet megfelelően használja, akkor képes megtartani Önt egy olyan helyzetben, hogy a légzsák optimális hatást tudjon kifejteni.

Ha megfelelően használja őket, az ülés, a fejtámla, a biztonsági öv és a légzsákok optimális védelmet nyújtanak egy esetleges ütközés során. Azt javasoljuk, hogy:


- üljön egyenesen úgy, hogy gerincalapja amennyire lehet az ülésben hátul van.
- ne döntse hátra a háttámlát több mint 30 fokkal.
- úgy állítsa be a fejtámlát, hogy a teteje egy vonalban legyen fejének tetejével, annyira döntse előre, amennyire még kényelmes.

- tartson elegendő távolságot Önmaga és a kormánykerék között. Legalább 254 mm (10 inch) távolságot javasolunk mellkasa és a légzsák-burkolat között.
- a kormánykereket kissé behajlított karokkal fogja meg.
- kissé hajlítsa be a lábát, hogy teljesen le tudja nyomni a pedálokat.
- vezesse el a biztonsági öv vállszalagját a vállá közepén keresztül, a medenceövet pedig szorosan a medencéje fölött.

Győződjön meg róla, hogy a vezetési helyzet kényelmes Önnek, és a gépkocsi teljes mértékben az ellenőrzése alatt van.

ELSŐ ÜLÉSEK

VIGYÁZAT

 Az ülések beállítását ne végezze el, ha a gépkocsi mozog.


Az ülések előre és hátra mozgatása




E66529

Ülések

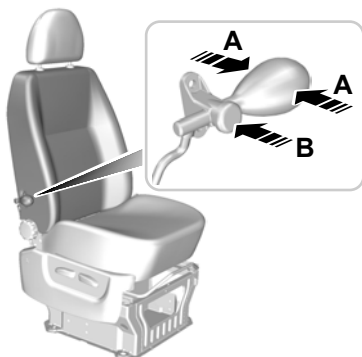
VIGYÁZAT

 A kar elengedése után mozgassa meg az ülést előre és hátra, hogy meggyőződhessen róla, hogy az ülés teljesen beakadt a zárba.

FIGYELEM

 Ne tolja az első üléseket túl közel a műszerfalhoz. Az első kilenc reteszelőpont csak arra van, hogy hozzáférést biztosítson a gépkocsi akkumulátorához.

Deréktámasz beállítása



E66530

- A Kiemelés
- B Visszaengedés

Az ülésalap dőlésszögének beállítása



E66531



E66532

Ülések

A háttámla dőlésszögének beállítása



E66533

A kartámasz beállítása





E66534

Fordítsa el a kartámasz alatti kereket.

HÁTSÓ ÜLÉSEK

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

 Az üléspadot ne használja fekvőhelyként, amikor a gépkocsi mozog.

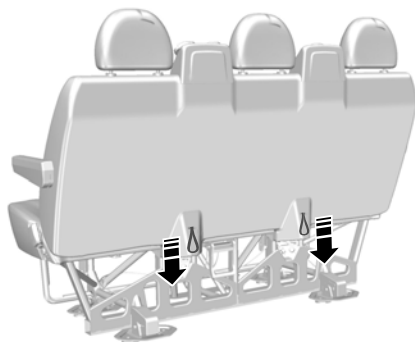
 Győződjön meg róla, hogy az ülések és a háttámlák megfelelően rögzítettek és teljesen reteszelve vannak.

Különálló háttámla előreahajtása



E70789

Az ülésor háttámla előredöntése



E68610

A háttámla lehajtásához:

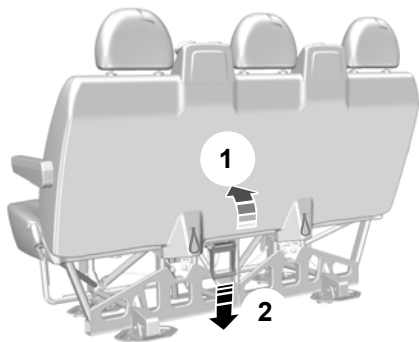
1. Húzza le a kioldóhevedereket, és tartsa azokat lent.
2. Nyomja előre a háttámlákat.

Ülések

A háttámla függőleges helyzetbe való visszaállításához:

1. Húzza le a kioldóhevedereket, és tartsa azokat lent.
2. Nyomja a háttámlát függőleges helyzetbe.

Az üléspad eltávolítása





E68611




E68612

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

 Dugaszolja be a csavarnyílásokat, amelyek az ülések kiszerelése után nyitottak maradnak, hogy megakadályozza a kipufogógázok a gépkocsi belső terébe történő bejutását.

 Az üléspad 89 kilogramm súlyú.

FIGYELEM

 Az ülést száraz és biztonságos helyen tárolja.

1. Döntse előre a háttámlákat.
2. Húzza fel a kioldót és tartsa ott.
3. Óvatosan húzza hátra az ülést addig, amíg az üléskeret ki nem akad a padlón lévő reteszből.
4. Vegye ki az ülést.

Az ülés beszerelését fordított sorrendben végezze.


FEJTÁMLÁK



E66539

A fejtámla beállítása

VIGYÁZAT

 Emelje meg a hátsó fejtámlát, amikor a hátsó ülésen egy utas vagy egy gyermek védő rendszer helyezkedik el.

Állítsa be a fejtámlát úgy, hogy a teteje egy szintben van az Ön fejének tetejével.

A fejtámla leszerelése

Nyomja meg a zárógombokat és távolítsa el a fejtámlát.

FŰTÖTT ÜLÉSEK



E66540

Megjegyzés: Az ülésfűtés használatához indítsa be a motort.

A fűtött ülések öt-hat perc után érik el a maximális hőmérsékletet. Ezután automatikusan lekapcsolnak.

Kényelmi funkciók

ÓRA

Gépkocsi alacsony felszereltségű kombinált műszerrel

Ford audio-navigációs rendszerrel vagy CD-lejátszóval szerelt audioegységgel

Az óra beállításához részletes utasításokat talál a különálló audio kézikönyvben.

CD-lejátszó nélküli audioegységgel

Lásd a **Mérőműszerek** (49. oldal).

Megjegyzés: *Rövid hangjelzést fog hallani, ha az időt beállította.*

- Kapcsolja a gyújtást a **II** helyzetbe.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az óra-beállító gombot három másodpercnél hosszabb ideig, amíg az idő a kijelzőn villogni nem kezd.
- Nyomja meg az óra-beállító gombot az idő beállításához. Az idő gyors beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot.

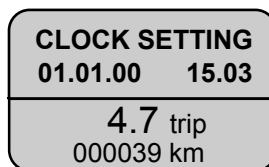
Nyomja meg és tartsa lenyomva az óra-beállító gombot több mint egy másodpercig a 12- és 24-órás időbeosztás közötti váltáshoz.

Gépkocsi magas felszereltségű kombinált műszerrel

Ford audio-navigációs rendszerrel vagy audioegységgel

Az óra beállításához részletes utasításokat talál a különálló kézikönyvben.

Ford audio-navigációs rendszer vagy audioegység nélkül



E73992

- Görgessen ehhez a kijelzőhöz. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** (Beállítás) és **RESET** (Visszaállítás) gombot. A nap villogni kezd. A forgószabályzóval állítsa be.
- Nyomja meg a **SET** (Beállítás) és a **RESET** (Visszaállítás) gombot a beállítás megerősítéséhez és a hónaphoz való továbblépéshez.
- Járjon el ugyanígy az év, óra és perc beállításához.

A percbéállítás és a **SET** és **RESET** gombok megnyomása után az idő és a dátum tárolódik.

NAPELLENZŐK



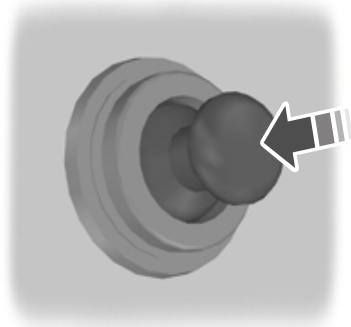
E66493

Kényelmi funkciók

PARKOLÓJEGYTARTÓK



E77059



E72972

Nyomja be a szivargyújtó-egységet. Automatikusan kiugrik.

Az alkatrész helye: Lásd a **Gyors indítás** (6. oldal).

SZIVARGYÚJTÓ

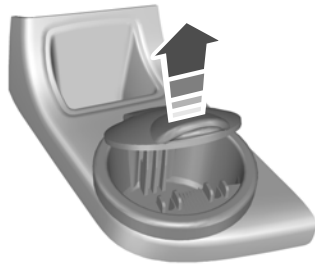
FIGYELMEZTETÉSEK

- ⚠ Ha a csatlakozóaljzatot akkor használja, amikor a motor nem jár, az akkumulátor lemerülhet.
- ⚠ Ne tartsa benyomva a szivargyújtó-elemet.

Megjegyzés: Használatához a gyújtást be kell kapcsolni. A gyújtás kikapcsolása után még 30 percig működik a szivargyújtó.

Megjegyzés: A csatlakozóaljzatot olyan 12 voltos készülékekhez használhatja, melyeknek maximum 20 amper az áramfelvételük. Kizárólag Ford segédberendezés csatlakozókat vagy a SAE szabványnak megfelelő aljzatokhoz való csatlakozókat használjon.

HAMUTARTÓ



E69119

Kényelmi funkciók

KIEGÉSZÍTŐ HÁLÓZATI ALJZATOK

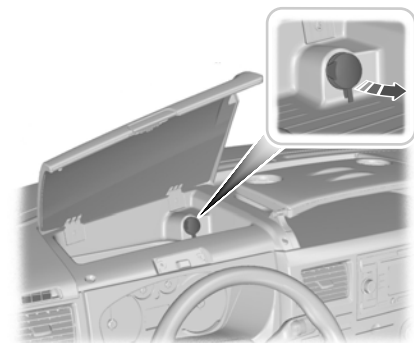
FIGYELEM

⚠ Ha a kiegészítő elektromos csatlakozóaljzatot álló motornál használja, az akkumulátor lemerülhet.

Megjegyzés: A kiegészítő elektromos csatlakozóaljzat használatához a gyújtást be kell kapcsolni.

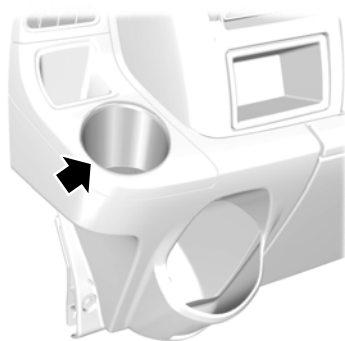
Megjegyzés: Használhatja a kiegészítő elektromos csatlakozóaljzatot, ha a gyújtás ki van kapcsolva.

Megjegyzés: A csatlakozóaljzatot olyan 12 voltos készülékekhez használhatja, melyeknek maximum 20 amper az áramfelvételük. Kizárólag Ford segédberendezés csatlakozókat vagy a SAE szabványnak megfelelő aljzatokhoz való csatlakozókat használjon.

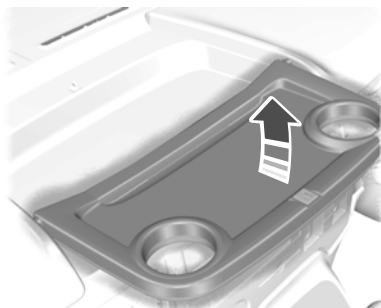


E69125

ITALTARTÓK



E69128



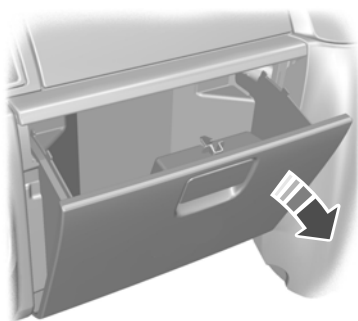
E69129

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

- ⚠ Ne tegyen forró italt az italtartókba, ha a gépkocsi mozog.
- ⚠ Ne használjon háttámlába épített tálcát, ha a gépkocsi mozog.
- ⚠ Ne helyezzen üvegből készült tárgyakat az italtartókba.

Kényelmi funkciók

KESZTYŰTARTÓ

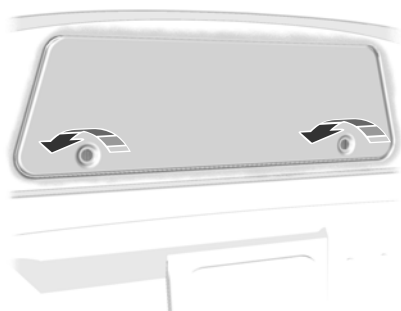


E69134

A kesztyűtartót iratszekrényként is használhatja.


CSOMAGTEREK

Felső tárolórekesz



E69133

VIGYÁZAT

 Ne tároljon nehéz tárgyakat a fej feletti tárolórekeszben.

Tárolórekesz elöl



E77061

POHÁRTARTÓ



E75484

Kényelmi funkciók

VIGYÁZAT



Ne helyezzen üvegből készült tárgyakat a palacktartóba.

A motor beindítása


BENZINMOTOR BEINDÍTÁSA

Megjegyzés: Az indítómotort egyszerre maximum 30 másodpercig működtetheti.

Hideg vagy meleg motor

Minden gépkocsi

FIGYELEM

 Ha a hőmérséklet -20°C (-4°F) alatt van, a motor beindítása előtt kapcsolja be a gyújtást legalább egy másodpercig. Ez biztosítani fogja, hogy a maximális üzemanyag-nyomás rendelkezésre áll a motor indításakor.

Gépkocsik kézikapcsolású sebességváltóval

Megjegyzés: Ne érjen hozzá a gázpedálhoz.

1. A tengelykapcsoló-pedált teljesen benyomni.
2. A motort elindítani.

Gépkocsik automata sebességváltóval

Megjegyzés: Ne érjen hozzá a gázpedálhoz.

1. Válassza ki a parkolás vagy üres sebességfokozatot.
2. Nyomja le teljesen a fékpedált.
3. A motort elindítani.

Minden gépkocsi

Ha a motor nem indul be 15 másodpercen belül, akkor várjon egy kicsit majd próbálja újra.

Ha a motor nem indul be **három** indítási kísérlet után sem, akkor várjon 10 másodpercet és kövesse a **Túldúsított motor** utasításokat.

Ha -25°C (-13°F) hőmérséklet alatt nehézségei adódnak a motor beindításával, akkor nyomja le a gázpedált a pedálút $\frac{1}{4}$ és $\frac{1}{2}$ része közé és próbálja újra.

Túldúsított motor

Gépkocsik kézikapcsolású sebességváltóval

1. A tengelykapcsoló-pedált teljesen benyomni.
2. Nyomja le teljesen a gázpedált és tartsa ebben a helyzetben.
3. A motort elindítani.

Gépkocsik automata sebességváltóval

1. Válassza ki a parkolás vagy üres sebességfokozatot.
2. Nyomja le teljesen a gázpedált és tartsa ebben a helyzetben.
3. Nyomja le teljesen a fékpedált.
4. A motort elindítani.

Minden gépkocsi

Ha a motor nem indul, ismétlje meg az eljárást a **Hideg vagy meleg motor** című részben leírtak szerint.

Motor alapjáratú fordulatszám indítás után

Az az alapjáratú fordulatszám, amelyen a motor közvetlenül az indítás után forog, a motor hőmérsékletétől függően változó.

A motor beindítása

Ha a motor hideg, az alapjárat fordulatszám automatikusan növekedni fog.

Ahogy a motor bemelegszik, az alapjárat fordulatszám lassan a normális szintre csökken.

DÍZELMOTOR BEINDÍTÁSA

Hideg vagy meleg motor

Minden gépkocsi

Megjegyzés: *Ha a hőmérséklet -15°C (5°F) alatt van, akkor szükséges lehet a motor akár 25 másodpercig történő indítása. Ha folyamatosan ilyen hőmérsékleti viszonyok között használja gépkocsiját, javasoljuk, hogy szereltesse be motorblokk-fűtést.*

Megjegyzés: *Folytassa az indítózást, míg a motor beindul.*

Megjegyzés: *Az indítómotort egyszerre maximum 30 másodpercig működtetheti.*



Kapcsolja be a gyújtást és várjon amíg az izzításjelző kialszik.

Gépkocsik kézikapcsolású sebességváltóval

Megjegyzés: *Ne érjen hozzá a gázpedálhoz.*

1. Teljesen nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.
2. Indítsa el a motort.

Gépkocsik automata sebességváltóval

1. Válassza ki a parkolás vagy üres sebességfokozatot.
2. Nyomja le teljesen a fékpedált.
3. Indítsa el a motort.

DÍZEL RÉSZECSKESZŰRŐ (DPF)

A DPF a gépkocsijába szerelt károsanyagkibocsátás-csökkentő rendszer részét képezi. Kiszűri a káros dízel részecskéket (korom) a kipufogógázokból.

Regeneráció

VIGYÁZAT



Ne parkolja le és ne járassa alapjáraton a gépkocsit száraz levelekkel, száraz fűvel vagy más gyúlékony anyaggal borított területen. A regenerációs folyamathoz nagyon magas kipufogógáz hőmérsékletre van szükség, és a kipufogó jelentős mennyiségű hőt fog kibocsátani a regeneráció közben és utána, illetve azután, hogy lekapcsolta a motort. Ez potenciális tűzveszélyt jelent.

Egy átlagos szűrőtől eltérően, melyet bizonyos időközönként cserélni kell, a DPF-et úgy tervezték, hogy saját magát regenerálja, azaz tisztítsa, ezzel fenntartva a működés hatékonyságát. A regenerációs folyamat automatikusan történik. Mindazonáltal bizonyos vezetési körülmények szükségessé teszik, hogy segítse a regenerációs folyamatot.

A motor beindítása

Ha általában rövid utakat tesz meg gépkocsijával vagy útjai során gyakran kell megállnia majd elindulnia, Önnek kell kezdeményeznie a regenerációs folyamatot, ha a kombinált műszerben található korom-telítettségre figyelmeztető lámpa égni kezd. Lásd a **Figyelmeztető lámpák és jelzők** (52. oldal). Amikor ezt biztonságosan megteheti:


- Vezesse gépkocsiját folyamatos forgalomban 30 percig, és kerülje a gépkocsi alapjáraton való hosszas járatását.
- Ne kapcsolja le a gyújtást.
- A megszokottnál kisebb sebességfokozatot használjon ezen az úton, hogy magasabb motor-fordulatszámot érjen el.

Ezt a folyamatot lehet, hogy meg kell ismételni. A figyelmeztető lámpa kialszik, ha a regenerációs folyamat sikeresen lezárult.

A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

Gépkocsi turbófeltöltővel

FIGYELEM

 Ne állítsa le a motort ha nagy fordulatszámmal pörög. Ha leállítja, a turbófeltöltő tovább forog miután a motorolaj-nyomása nullára esik. Ez a turbófeltöltő-csapágy idő előtti kopásához vezet.

Vegye le a lábát a gázpedálról. Várja meg, amíg a motor fordulatszáma lecsökken az alapjárat fordulatszámra és ezután állítsa le a motort.

Üzemanyag és üzemanyag-töltés

BIZTONSÁGI RENDSZABÁLYOK

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



Fejezze be az üzemanyag-feltöltést, ha az üzemanyag-betöltőpisztoly másodszor állt meg. További üzemanyag-rátöltés a tágulási teret tölti ki, és ez túlfolyáshoz vezethet. Az üzemanyag-túlfolyás veszélyes lehet más, az utat használók számára.



Ne használjon semmilyen fajta nyílt lángot, és ne melegítse az üzemanyag-rendszert. Az üzemanyag-rendszer nyomás alatt van. Sérülést okozhat, ha az üzemanyag-rendszer szivárog.

ÜZEMANYAG-MINŐSÉG - BENZIN

Megjegyzés: *Javasoljuk, hogy csak jóminőségű, adalékoktól és motorkezelő anyagoktól mentes üzemanyagot használjon.*

FIGYELEM



Ne használjon ólmozott benzint vagy más fémes vegyületeket tartalmazó benzint (pl. mangán alapúak). Tönkretelhetnek az emissziós rendszert.

Használjon **minimum 95 oktánszámú ólmozatlan** benzint, ami megfelel az **EN 228** előírásainak, vagy azzal egyenértékűvel.

ÜZEMANYAG-MINŐSÉG - DÍZEL

Megjegyzés: *Javasoljuk, hogy csak jóminőségű, adalékoktól és motorkezelő anyagoktól mentes üzemanyagot használjon.*

VIGYÁZAT



Ne keverje a dízelolajat olajjal, benzinnel vagy más folyadékokkal. Ez kémiai reakciót okozhat.

FIGYELEM



Ne adjon kerozint, parafint vagy benzint a dízelolajhoz. Ez a tüzelőanyag-rendszer sérülését okozhatja.

Megjegyzés: *Nem javasoljuk tüzelőanyag praefinkiválását megakadályozó adalékok tartós használatát.*

Használjon olyan dízelolajat, ami megfelel az **EN 590** követelményeinek, vagy azzal egyenértékűnek.

Használhat olyan dízelolajat, ami maximum 5% RME (biodízelt) tartalmaz.

KATALIZÁTOR

Közlekedés katalizátorral

FIGYELMEZTETÉSEK



Ne engedje, hogy a tankból kifogyjon az üzemanyag.



Nem indítozzon hosszú ideig.



Nem járassa a motort, ha egy gyertyakábel le van csatlakoztatva.

Üzemanyag és üzemanyag-töltés

FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ Ne tolja be vagy húzza be gépkocsiját. Használjon indítássegítő kábelt. Lásd a **Indítókábelek használata** (145. oldal).

⚠ Menet közben ne kapcsolja le a gyújtást.

Parkolás

VIGYÁZAT

⚠ Ne parkoljon száraz levelek fölé vagy fűre. A kipufogórendszer a motor leállítását követően továbbra is jelentős mennyiségű hőt bocsát ki. Ez potenciális tűzveszélyt jelent.

ÜZEMANYAG-BETÖLTŐCSONK FEDÉL

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

⚠ A gépkocsi üzemanyaggal való feltöltésekor ügyeljen arra, nehogy a maradék üzemanyag csöpödjön le az üzemanyag-betöltőpisztolyról.

⚠ Azt javasoljuk, hogy várjon legalább 10 másodpercet, mielőtt kivenné a betöltőpisztolyt, hogy az esetlegesen a pisztolyban maradt üzemanyag lecsöpöghessen az üzemanyag-tartályba.

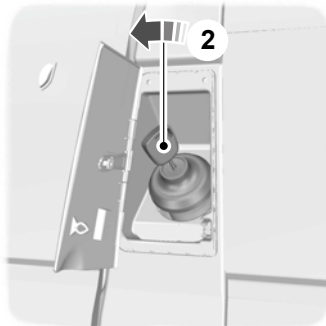
FIGYELEM

⚠ Ha nagynyomású mosóberendezést használ gépkocsija tisztításához, a tüzelőanyag-betöltőcsonk fedelet csak 20 centiméternél (8 inch) távolabbról permetezze.

Megjegyzés: Teljesen normális, ha szisszenő hangot hall a betöltőcsonk-sapka levételekor.



E66588




E95392

Üzemanyag és üzemanyag-töltés

ÜZEMANYAG-TÖLTÉS

FIGYELEM

 Ne próbálja meg beindítani a motort, ha a tüzelőanyag-tartályt nem megfelelő tüzelőanyaggal töltötte fel. Ez károsíthatja a motort. Megfelelően képzett szerelővel azonnal ellenőriztesse a tüzelőanyag-rendszert.

TÜZELŐANYAG-FOGYASZTÁS

A CO₂- és üzemanyag-fogyasztási értékeket olyan laboratóriumi tesztek igazolják, melyek a 80/1268/EEC EU-direktíva és módosításainak megfelelően történtek, és amelyek minden gépkocsi-gyártóra vonatkoznak.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Üzemanyag-fogyasztási adatok

Modellváltozat	Városi	Országúti	Vegyes	CO ₂ -kibocsátás
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
Tourneo 2,2 literes Dura-Torq-TDCi 62.5kW (85 LE), tengelyáttétel: 4.23	9,3 (30,4)	6,6 (42,8)	7,6 (37,2)	201
Tourneo 2,2 literes Dura-Torq-TDCi 81kW (110 LE), tengelyáttétel: 4.23	9,3 (30,4)	6,6 (42,8)	7,6 (37,2)	201
Tourneo 2,2 literes Dura-Torq-TDCi 96kW (130 LE), tengelyáttétel: 4.54	9,8 (28,8)	6,7 (42,2)	7,8 (36,0)	207

A különböző gépkocsi-gyártmányok és modellek összehasonlítására szolgálnak. Nem arra valók, hogy azt a valós üzemanyag-fogyasztást tükrözzék, melyet gépkocsija nyújthat. A valós tüzelőanyag-fogyasztást sokféle tényező befolyásolja, többek között: a vezetési stílus, a nagy sebességen történő vezetés, a lépésben való haladás, a klímaberendezés használata, felszerelt kiegészítők illetve utánfutó-vontatás stb.

Az Ön Ford kereskedője tanácsod adhat Önnek, hogyan javíthatja gépkocsija tüzelőanyag-fogyasztását.

Üzemanyag és üzemanyag-töltés

Modellváltozat	Városi	Országúti	Vegyes	CO ₂ -kibocsátás
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
Kombi 2,2 literes DuraTorq-TDCi 62.5kW (85 LE), tengelyáttétel: 4.23	9,1 (31,0) - 9,2 (30,7)	6,4 (44,1) - 6,5 (43,5)	7,4 (38,2) - 7,5 (37,7)	195 - 198
Kombi 2,2 literes DuraTorq-TDCi 81kW (110 LE), tengelyáttétel: 4.23	9,1 (31,0) - 9,2 (30,7)	6,4 (44,1) - 6,5 (43,5)	7,4 (38,2) - 7,5 (37,7)	195 - 198
Kombi 2,2 literes DuraTorq-TDCi 81kW (110 LE), tengelyáttétel: 4.54	9,1 (31,0) - 9,2 (30,7)	6,7 (42,2) - 6,8 (41,5)	7,6 (37,2) - 7,7 (36,8)	200 - 203
Kombi 2,2 literes DuraTorq-TDCi 96kW (130 LE), tengelyáttétel: 4,54 T300-ig	9,6 (29,4) - 9,7 (29,1)	6,5 (43,5) - 6,6 (42,8)	7,6 (37,0) - 7,7 (36,5)	202 - 204
Kombi 2,2 literes DuraTorq-TDCi 96kW (130 LE), tengelyáttétel: 4,54 T330 és felette	9,4 (30,1) - 9,5 (29,7)	6,7 (42,2) - 6,8 (41,5)	7,7 (36,7) - 7,8 (36,2)	203 - 206
Kombi 2,4 literes DuraTorq-TDCi 74kW (100 LE), tengelyáttétel: 4.78	11,1 (25,5) - 11,3 (25,0)	7,3 (38,7) - 7,7 (36,7)	8,7 (32,5) - 9,0 (31,3)	230 - 238
Kombi 2,4 literes DuraTorq-TDCi 74kW (100 LE), tengelyáttétel: 5.11	11,8 (23,9) - 12,2 (23,2)	7,8 (36,2) - 8,2 (34,5)	9,3 (30,5) - 9,7 (29,2)	245 - 255
Kombi 2,4 literes DuraTorq-TDCi 85kW (115 LE), tengelyáttétel: 3,73, 6-sebességfokozatú kézikapcsolású sebességváltó	10,4 (27,2) - 10,6 (26,7)	7,1 (39,8) - 7,3 (38,7)	8,3 (34,0) - 8,5 (33,2)	220 - 225

Üzemanyag és üzemanyag-töltés

Modellváltozat	Városi	Országúti	Vegyes	CO ₂ -kibocsátás
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
Kombi 2,4 literes DuraTorq-TDCi 85kW (115 LE), tengelyáttétel: 4,27, 6-sebességfokozatú kézikapcsolású sebességváltó	12,2 (23,2) - 12,6 (22,4)	7,7 (36,7) - 7,9 (35,8)	9,4 (30,2) - 9,6 (29,3)	247 - 254
Kombi 2,4 literes DuraTorq-TDCi 103kW (140 LE), tengelyáttétel: 3,73, 6-sebességfokozatú kézikapcsolású sebességváltó	11,2 (25,2) - 11,4 (24,8)	7,2 (39,2) - 7,6 (37,2)	8,7 (32,6) - 9,0 (31,4)	229 - 238
Kombi 2,4 literes DuraTorq-TDCi 103kW (140 LE), tengelyáttétel: 4,27, 6-sebességfokozatú kézikapcsolású sebességváltó	12,4 (22,8) - 12,8 (22,1)	7,7 (36,7) - 8,1 (34,9)	9,4 (30,0) - 9,8 (28,7)	249 - 260
Kombi 3,2 literes DuraTorq-TDCi, tengelyáttétel: 3.58	12,9 (21,9)	7,9 (35,8)	9,8 (28,7)	209 - 341
Kombi 3,2 literes DuraTorq-TDCi, tengelyáttétel: 4.10	14,4 (19,6)	8,4 (33,6)	10,6 (26,7)	222 - 380

Sebességváltó kiegyenlítőművel

KÉZIKAPCSOLÁSÚ SEBESSÉGVÁLTÓ

FIGYELEM

⚠ Ne kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, ha a gépkocsi mozog. Ez a sebességváltó meghibásodását okozhatja.

Megjegyzés: Teljesen nyomja le a tengelykapcsoló-pedált és várjon három másodpercet a hátrameneti sebességfokozat kiválasztása előtt.

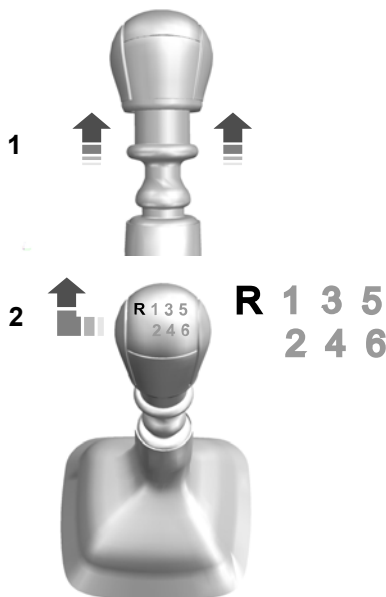
Hátrameneti sebességfokozat kiválasztása

Gépkocsik 5-sebességes sebességváltóval



E68298

Gépkocsik 6-sebességes sebességváltóval



E68299

ÖSSZKERÉKHAJTÁS (AWD)

FIGYELEM

⚠ Az összkerék-hajtással (AWD) szerelt gépkocsikat vagy az **ÖSSZES** kereküket a földön tartva vagy az **ÖSSZES** kereküket a földtől elemelve kell szállítani. Lásd a **Gépkocsi elvontatása, mentése** (page 128. oldal).

Sebességváltó kiegyenlítőművel

Az AWD-rendszer, melyet bizonyos hátsókerék-hajtású változatokba szerelnek, tisztán mechanikus rendszer, mely automatikusan hajtónyomatékot ad az első kerekeknek, amikor az útfelületek eső, hó vagy jég miatt síkosak.

Vezetéskor az AWD visszajelző lámpa a rendszer aktiválása során kigyullad.

Meghibásodást jelez, ha nem világít vagy vezetés közben folyamatosan világít.

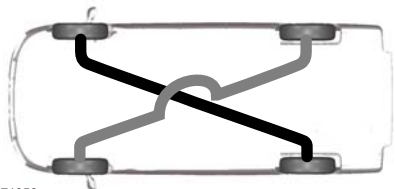
Hibás működés esetén a rendszer kikapcsol. Megfelelően képzett szerelővel ellenőriztesse a rendszert.

Amikor az AWD-re már nincs szükség, a rendszer automatikusan szétkapcsol és a normális hátsókerék-hajtás működése áll vissza.

Fékek


MŰKÖDÉSI ELV

Kétkörös fékrendszer



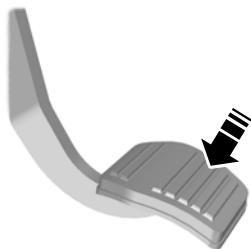
E71353

VIGYÁZAT

 Ha egy fékkör meghibásodik, észre fogja venni a fékpedál puhaságából. Nyomja a fékpedált erősebben és hagyjon nagyobb féktávolságot. Álljon meg és vizsgálta meg haladéktalanul. Ne folytassa utazását.

Gépkocsija átlósan osztott kétkörös fékrendszerrel rendelkezik. Ha egy fékkör meghibásodik, a másik kör üzemképes marad.

Tárcsafékek




E71354

A nedves féktárcsáknak kisebb a fékezőhatásuk. Kicsit nyomja meg a fékpedált autósosóból történő kihajtás után, hogy eltávolítsa a vízfilmet.

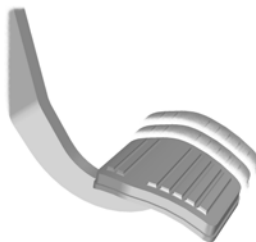
ABS

VIGYÁZAT

 Az ABS nem tehermentesíti Önt az óvatos és figyelmes vezetés kötelezettsége alól.

Az ABS segít megőrizni az irányítást és iránytartási stabilitást, mikor egy vész helyzetben erősen fékez azáltal, hogy megakadályozza a kerekek blokkolását. Az ABS figyeli minden kerék sebességét és változtatja a nyomást az egyes fékekénél. Az ABS optimalizálja az kerék-út tapadást mikor erősen fékez.

TANÁCSOK ABS ALKALMAZÁSÁHOZ



E71355

Ha az ABS működik, akkor a fékpedál pulzál. Ez természetes jelenség. Továbbra is nyomja le a fékpedált.

Fékek

Az ABS nem előzi meg a veszélyhelyzeteket, mikor:

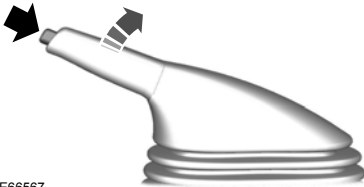
- túl közel halad az elöl haladó gépkocsihoz.
- a gépkocsi vízen felúszik (aquaplaning).
- túl gyorsan vesz be kanyarokat.
- az útfelület rossz.

A rögzítőfék kioldása

1. Nyomja le erősen a fékpedált.
2. Enyhén húzza fel a rögzítőfékkart, nyomja meg a kioldógombot és nyomja le a kart.

RÖGZÍTŐFÉK

A rögzítőfék behúzása



E66567

VIGYÁZAT



Győződjön meg róla, hogy a rögzítőfék beakadt, mielőtt elengedi a kart.

Megjegyzés: *Ne nyomja meg a kioldógombot a rögzítőfék behúzásakor.*

1. Nyomja le erősen a fékpedált.
2. Húzza fel a rögzítőfékkart a lehető legnagyobb mértékben.

Parkolás lejtőn


Ha lejtőn felfele kell parkolnia, válassza ki az első sebességfokozatot és fordítsa el az első kerekeket a járdaszegélytől. Ha lejtőn lefele kell parkolnia, válassza ki a hátrameneti sebességfokozatot és fordítsa az első kerekeket a járdaszegély felé.

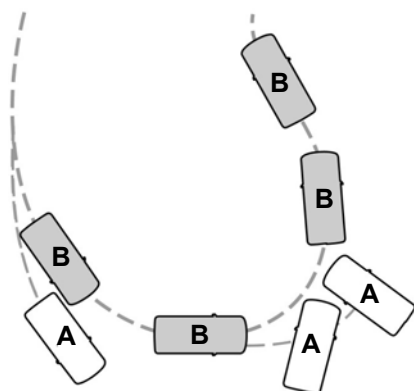
Menetstabilizáló rendszer

MŰKÖDÉSI ELV

Elektronikus menetstabilizáló program (ESP)

VIGYÁZAT

 Az ESP nem tehermentesíti Önt az óvatos és figyelmes vezetés kötelezettsége alól.



E72903

- A ESP nélkül
- B ESP-vel

Az ESP gépkocsija stabilitását akkor támogatja, amikor az elkezdene kicsúszni az Ön által kívánt útvonalról. Ezt az egyes kerekek külön fékezésével és a motor-forgatónyomaték csökkentésével éri el.


A rendszer fokozott kipörgésgátló funkciót is nyújt, melyet a motor-forgatónyomaték csökkentésével ér el, amikor gyorsításkor a kerekek kipörögnek. Ez javítja a gépkocsi elindulási képességét csúszós úton vagy laza talajon, és hajtókanyarokban a komfortérzetet is növeli a kerékkipörgés korlátozásával.

Menetstabilizáló (ESP) rendszer figyelmeztető lámpa

Az ESP figyelmeztető lámpa villog, ha a rendszer működik. Lásd a **Figyelmeztető lámpák és jelzők** (52. oldal).

Vészfékezési segítség

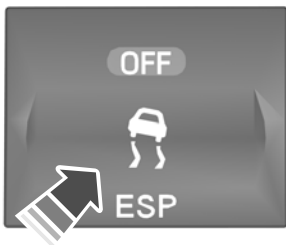
VIGYÁZAT

 A vészfékezési segítség nem tehermentesíti Önt az óvatos és figyelmes vezetés kötelezettsége alól.

A vészfékezési segítség felismeri mikor erősen fékez a fékpedál nyomásának arányából. Maximális fékhatást biztosít míg nyomva tartja a fékpedált. A vészfékezési segítség csökkenteni tudja a fékutat kritikus helyzetekben.

Menetstabilizáló rendszer

A MENETSTABILIZÁLÓ RENDSZER HASZNÁLATA



E78085

60 km/h-nál (37 mph) alacsonyabb sebesség mellett nyomja meg és egy másodpercig tartsa lenyomva a kapcsolót. A kapcsoló elkezd villogítani.

Megjegyzés: Ha a rendszer ki van kapcsolva, ideiglenesen újra be fog kapcsolni, ha a gépkocsi megcsúszása közben a féket lenyomja. Ebben az esetben az ESP-lámpa villogni fog.

Megjegyzés: Ha a rendszer ki van kapcsolva, automatikusan be fog kapcsolni, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-át (37 mph).

Nyomja meg a kapcsolót még egyszer a rendszer bekapcsolásához. A rendszer automatikusan bekapcsol ahányszor csak bekapcsolja a gyújtást.

A kapcsoló helye: Lásd a **Gyors indítás** (page 6. oldal).


Hegymeneti elindulási segítség (HLA)

MŰKÖDÉSI ELV

A hegymeneti elindulási segítség (HLA) megkönnyíti az elindulást akkor, amikor a gépkocsi lejtőn áll anélkül, hogy a rögzítőfék használatára szükség lenne.

Ha a HLA be van kapcsolva, a lejtőn álló gépkocsi a fékpedál felengedése után két-három másodpercig mozdulatlan marad. Ezalatt Önnek ideje van arra, hogy lábát a fékpedálról áthelyezze a gázpedálra, és elinduljon. A fékek automatikusan kioldanak, ha a motorban elegendő a nyomaték ahhoz, hogy megakadályozza a gépkocsi visszagurulását a lejtőn. Ez előnynek számít, ha lejtőn, mint például egy gépkocsi-parkoló rámpáján vagy a közlekedési lámpánál akar elindulni, vagy lejtőn felfele tolatva szeretne leparkolni.

VIGYÁZAT

 A HLA nem helyettesíti a rögzítőféket. Ha magára hagyja a gépkocsit, mindig húzza be a rögzítőféket és válassza ki az első vagy hátrameneti sebességfokozatot.

A HLA HASZNÁLATA

A HLA automatikusan aktiválódik, ha a gépkocsit egy 4%-osnál meredekebb lejtőn állítja le. A HLA akkor működik, ha a gépkocsi orra a lejtő alja felé néz és a sebességváltó hátrameneti sebességfokozatba van kapcsolva.

A HLA bekapcsolása

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



Ha a HLA-t aktiválta, a gépkocsiban kell maradnia.



A HLA csak akkor aktív, ha a kombinált műszerben található zöld HLA visszajelző lámpa világít. A gépkocsi irányításáért, a HLA működésének ellenőrzéséért és, szükség esetén, a közbeavatkozásért mindig Ön a felelős.

Csak a következő feltételek teljesülése esetén tudja aktiválni a HLA-t:

- A motor jár.
- Minden ajtó (beleértve a raktérajtókat is) teljesen zár.
- A rögzítőfék teljesen ki van engedve.
- Nincsen semmilyen vészüzemmód.

A HLA működtetéséhez:

1. Nyomja le a fék- és tengelykapcsoló-pedált, hogy a gépkocsi teljesen nyugalmi helyzetbe kerüljön. Tartsa lenyomva a fék- és tengelykapcsoló-pedált.
2. Ha az érzékelők úgy észlelik, hogy a gépkocsi lejtőn áll, a HLA automatikusan aktiválódik, és a kombinált műszerben található zöld HLA visszajelző lámpa kigyullad.
3. Amikor leveszi a lábát a fékpedálról, a gépkocsi két-három másodpercig a lejtőn marad anélkül, hogy elgurulna. Elindulás közben ez a tartási idő automatikusan kitolódik.
4. Induljon el a megszokott módon. A fékek automatikusan kioldanak.

Hegymeneti elindulási segítség (HLA)

VIGYÁZAT



Ha a motor túlzottan felpörög, vagy a HLA aktív állapotában hibás működést észlel a rendszer, a HLA kikapcsol és a zöld HLA visszajelző lámpa kialszik.

A HLA deaktiválása

A HLA deaktiválásához, végezze el a következők **egyikét**:

- Húzza be a kéziféket.
- Nyissa ki bármelyik ajtót (beleértve a raktérajtókat is).
- Induljon el a lejtőn felfelé anélkül, hogy a féket ismét működtetné.
- Várjon két-három másodpercet a HLA automatikus deaktiválódásához.
- Ha a HLA aktív előremeneti sebességfokozatban, kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba.
- Ha a HLA aktív üres sebességfokozatban, engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.
- Ha a HLA aktív hátrameneti sebességfokozatban, kapcsoljon üres sebességfokozatba.

A zöld HLA visszajelző lámpa kialszik.

A HLA kikapcsolása

Kérésére kereskedője tartósan kikapcsolhatja a HLA-t.

MŰKÖDÉSI ELV

A kipörgésgátló rendszer a gépkocsi 40 km/h (25 mph) sebességig növeli a tapadást, ha az egyik kerék elkezd kipörögni. Ha egy kerék elkezd kipörögni, a kipörgésgátló rendszer addig változtatja az arra a kerékre ható nyomást, amíg az abba nem hagyja a kipörögést.

A KIPÖRGÉSGÁTLÓ HASZNÁLATA

A kipörgésgátló rendszer akkor működőképes, ha bekapcsolja a gyújtást.

A kipörgésgátló-jelzőlámpa villog, ha a rendszer működik. Lassan gyorsítson, amíg a kipörögő kerék vissza nem nyeri a tapadását.


A kipörgésgátló rendszer átmenetileg nem fog működni, ha rövid időn belül túl sokszor használja. Ez normális és nincs hatással a fékrendszerre.

Ha az ESP ki van kapcsolva, a kipörgésgátló rendszer továbbra is működik. A kombinált műszerben levő figyelmeztető lámpa ebben az esetben **nem** fog villogni.


Parkolási segítség


MŰKÖDÉSI ELV


VIGYÁZAT


 A parkolási segítség nem tehermentesíti Önt az óvatos és figyelmes vezetés kötelezettsége alól.

FIGYELMEZTETÉSEK

 Az érzékelők lehet, hogy nem észlelnek tárgyakat, nagy esőzésben vagy más olyan időjárási körülmények között, amik a visszatükröződést zavarják.

 Az érzékelők lehet, hogy nem észlelnek olyan tárgyakat, amelyek elnyelik az ultrasonikus hanghullámokat.

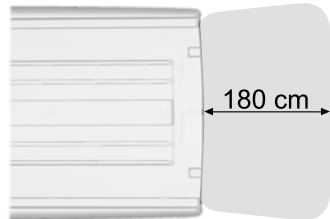
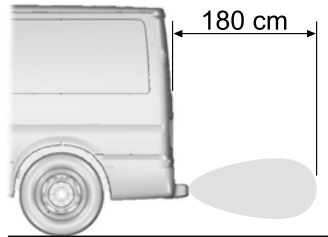
 Az érzékelők lehet, hogy nem észlelnek olyan tárgyakat, amelyek túl közel vannak a gépkocsihoz (körülbelül 30 centiméter [11 inch] távolságra a gépkocsi hátuljától és az érzékelők felett vagy alatt).

 Ha nagynyomású spray-t használ a gépkocsija tisztításához, az érzékelőket csak kicsit permetezze be és 20 centiméternél (8 inch) nem közelebről.

Megjegyzés: A parkolási segítség félrevezető hangokat adhat ki, ha olyan jelet észlel, amely ugyanazt a frekvenciát használja mint az érzékelők, vagy ha a gépkocsi teljes terhelés alatt van.


Megjegyzés: A külső érzékelők egy garázs oldalfalait észlelhetik. Ha a külső érzékelő és az oldalfal közötti távolság három másodpercig ugyanaz marad, a hang kikapcsol. Ahogy továbbhalad, a belső érzékelők a gépkocsi háta mögött levő tárgyakat fogják észlelni.

A PARKOLÁSI SEGÍTSÉG HASZNÁLATA



E71358

FIGYELEM

 A parkolási segítség lehet, hogy észleli, ha utángyártott vonóhorog van a gépkocsin. A parkolási segítség csak a lökhárító és az akadály közötti távolságot jelzi, a vonóhorog és az akadály közöttit nem.

Megjegyzés: Az érzékelőket tartsa tisztán, jégtől és hótól mentesen. Ne tisztítsa éles tárgyakkal.

A parkolási segítség automatikusan bekapcsol, ha Ön bekapcsolt gyújtásnál hátrameneti sebességfokozatba kapcsol.

Parkolási segítség


Szakaszos hangjelzést fog hallani, ha az akadály és a hátsó lökhárító között legfeljebb 180 centiméter távolság van. A távolság csökkenésével felgyorsul a szakaszos hangjelzés. Folyamatos hangjelzésre vált, ha a távolság kevesebb mint 40 centiméter.

Megjegyzés: *Ha három másodpercig egy magas hangfekvésű hangjelzést hall, az meghibásodást jelez. A rendszer meghibásodás esetén automatikusan lekapcsol. Mielőbb ellenőriztesse a meghibásodást.*


Tolatókamera

MŰKÖDÉSI ELV


VIGYÁZAT

 A tolatókamera nem mentesíti Önt az óvatos és figyelmes vezetés kötelezettsége alól.

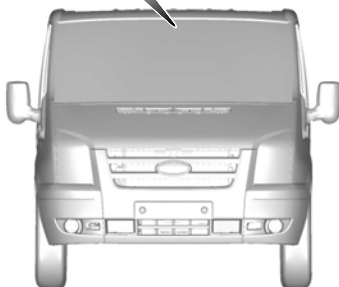
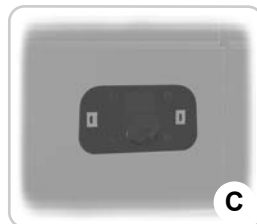
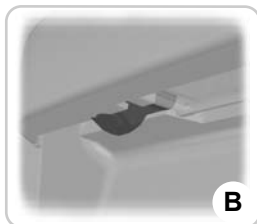
FIGYELMEZTETÉSEK

 Ha nagynyomású spray-t használ gépkocsija tisztításához, a tolatókamerát csak kicsit permetezze be és 20 centiméternél (8 inch) nem közelebről.

FIGYELMEZTETÉSEK

 Ne alkalmazzon nyomást a tolatókamerára. A kamera állása és szöge automatikusan változik.

Megjegyzés: A tolatókamerát tartsa tisztól, jégtől és hótól mentesen. Ne tisztítsa éles tárggyal, zsírtalanítóval, waxszal vagy szerves anyagokkal. Csak puha rongyot használjon.



E95058

- A Tolatókamera kijelző
- B Tolatókamera - ötödik ajtó
- C Tolatókamera - raktérajtó

Tolatókamera

A tolatókamera egy tolatáskor használható vizuális segítőeszköz.

Működése közben irányító vonalak jelennek meg a kijelzőn, mely a gépkocsi útvonalát és a mögötte levő tárgyak körülbelüli távolságát mutatja.

A TOLATÓKAMERA HASZNÁLATA

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



A tolatókamera működése változó lehet a környezeti hőmérséklettől, a gépkocsi és az utak állapotától függően.



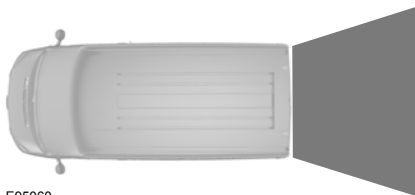
A kijelzőn látható távolságok eltérhetnek a valós távolságtól.



Ne helyezzen semmilyen tárgyat a tolatókamera elé.

Megjegyzés: Amikor Ön a hátrameneti sebességfokozatból elkapcsol, a kijelző még néhány másodpercig bekapcsolva marad, mielőtt automatikusan kikapcsolna.

A tolatókamera aktiválása



E95060

FIGYELEM



A tolatókamera elképzelhető, hogy nem vesz észre olyan tárgyakat, melyek közel vannak a gépkocsihoz.

A kamera aktiválásához kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba.

Megjegyzés: A rendszer nem fog működni, hacsak a gyújtás be nincs kapcsolva.

A tolatókamera elképzelhető, hogy nem működik a következő esetekben:

- Sötét helyeken.
- Erős napsugárzás esetén.
- Ha a környezeti hőmérséklet gyorsan nő vagy csökken.
- Ha a kamera benedvesedik, például esőben vagy nagy páratartalom mellett.
- Ha a kamera látókörét valami takarja, például sár.

A kijelző használata

FIGYELMEZTETÉSEK



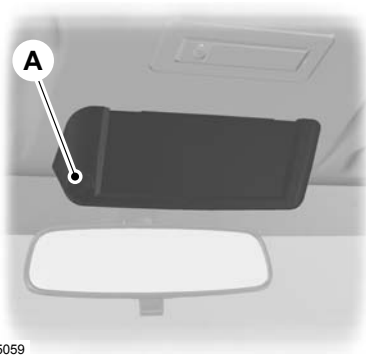
A kamera fölött található akadályok nem látszanak. Ha szükséges, nézze át a gépkocsi mögötti területet.



A távolságot és szélességet jelző jelek csak általános tájékoztatásként szolgálnak, és kiszámításuk a gépkocsi teljes terhelése esetén érvényes egyenletes útfelületen előrenéző első kerekekkel.

Tolatókamera

A tolatókamera ki- és bekapcsolása



E95059

A Be- és kikapcsoló gomb

A rendszer manuális be- és kikapcsolásához nyomja meg az **A** gombot.

Megjegyzés: *A gomb csak addig működik, amíg a sebességváltó hátrameneti sebességfokozatba van kapcsolva.*


Sebességszabályozó berendezés

MŰKÖDÉSI ELV

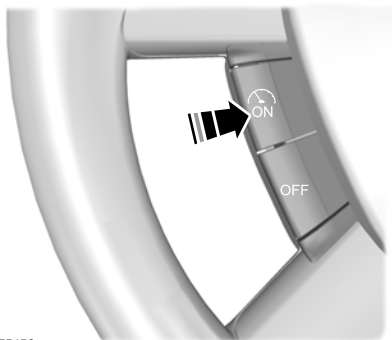
A sebességszabályozó berendezés lehetővé teszi, hogy sebességét a kormánykeréken lévő kapcsolók segítségével állítsa be. 30 km/h feletti sebességeknél lehet alkalmazni.

A SEBESSÉGSZABÁLYÓZÓ BERENDEZÉS HASZNÁLATA

VIGYÁZAT

 Nagy forgalomban, kanyargós úton, vagy csúszós útburkolat esetén ne alkalmazza a sebességszabályozást.

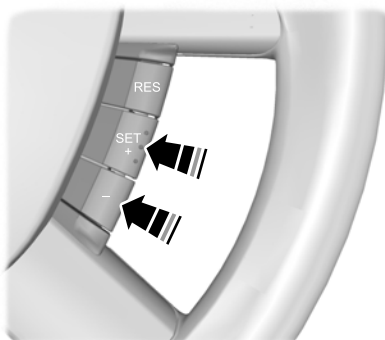
A sebességszabályozó berendezés bekapcsolása



E75466

Megjegyzés: A rendszer készen áll a sebesség tárolására.

Sebesség beállítása




E75452

Az aktuális sebesség tárolásához és fenntartásához nyomja meg a gombot. A sebességszabályozó berendezés visszajelző lámpa világítani kezd. Lásd a **Figyelmeztető lámpák és jelzők** (52. oldal).

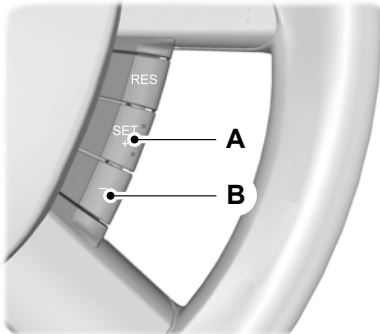
A megadott sebesség módosítása

VIGYÁZAT

 Lejtőmenetben a gépkocsi sebessége meghaladhatja a beállított sebességet. A rendszer nem működteti a fékeket. Kapcsoljon egygy alacsonyabb fokozatba, és nyomja meg a **SET-** (Beállítás) gombot, ezzel segítve a rendszert a beállított sebességet megtartani.

Megjegyzés: Ha a gázpedál benyomja, a beállított sebesség nem fog változni. A gázpedál felengedésekor a rendszer visszaállítja a korábban beállított sebességértéket.

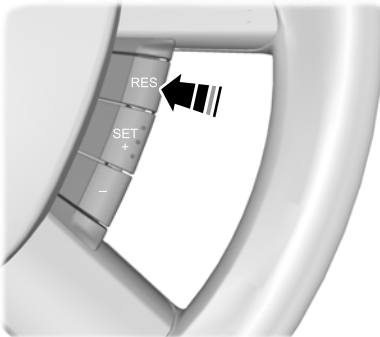
Sebességszabályozó berendezés



E95393

- A Gyorsítás
- B Lassítás

A megadott sebesség törlése

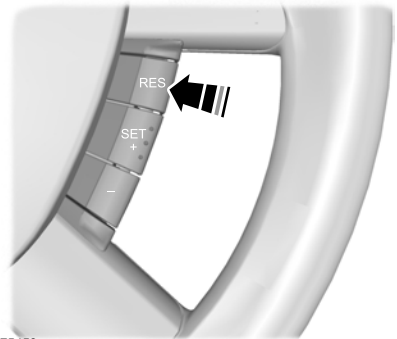


E75453

Nyomja le a fékpedált vagy a **RES** kapcsolót.

Megjegyzés: A rendszer a továbbiakban nem szabályozza a sebességet. A sebességszabályozó rendszer visszajelző lámpa kikapcsol, de a rendszer a korábban beállított sebességet megtartja.

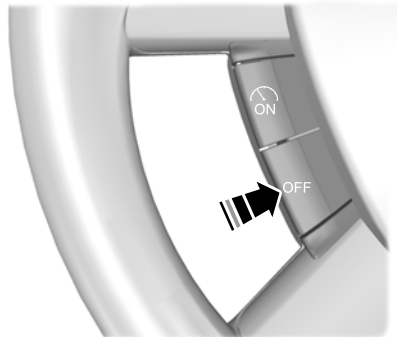
A megadott sebesség visszaállítása



E75453

A sebességszabályozó berendezés visszajelző lámpa bekapcsol, és a rendszer megpróbál a korábban beállított sebességre visszaállni.

A sebességszabályozó berendezés kikapcsolása



E75455

A rendszer nem tartja a korábban beállított sebességértéket. A sebességszabályozó berendezés visszajelző lámpa nem fog világitani.

Csomagszállítás

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



Használjon a jóváhagyott előírásnak megfelelő poggyász-rögzítő szalagot. DIN.



Győződjön meg róla, hogy az összes szabadon mozgó tárgyat megfelelően rögzíti.



Helyezze el a poggyászt és más terheket amilyen mélyen és amennyire előre csak lehet a csomagterben vagy raktérben.



Ne vezessen nyitott csomagterfedéllel vagy hátsó ajtóval. A kipufogógázok bejuthatnak a gépkocsiba.

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



Ne haladja meg a maximális terhelhetőséget a gépkocsija első és hátsó tengelyén. Lásd a **Gépkocsi-azonosító** (page 172. oldal).

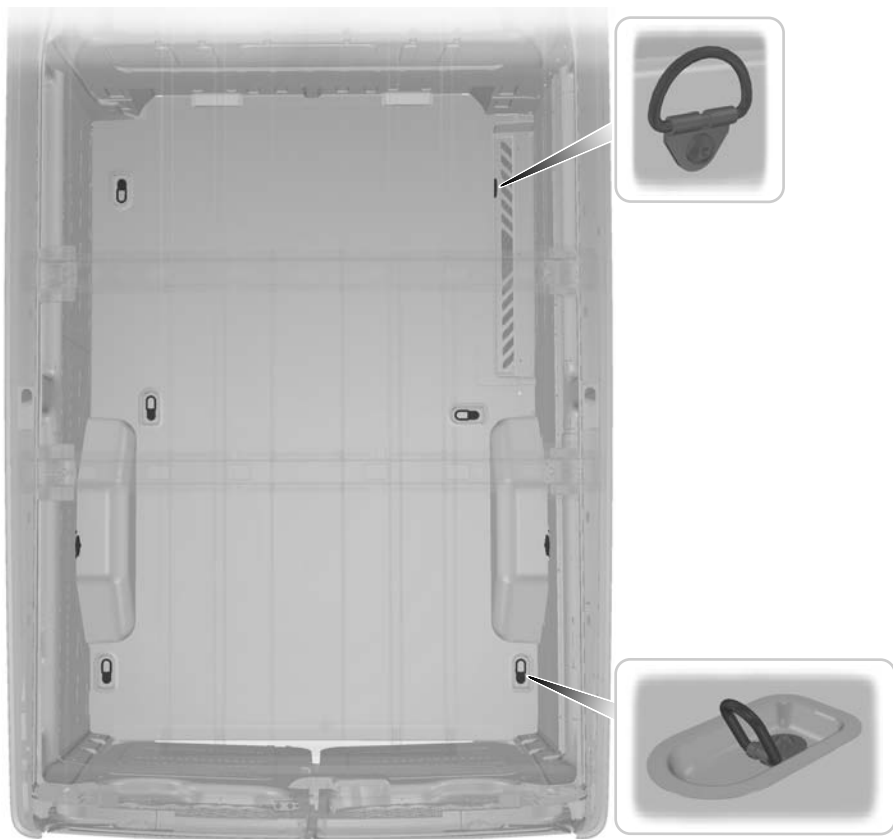
TEHERRÖGZÍTŐK

Megjegyzés: A csomagrögzítő-elemek száma gépkocsi modellenként változhat.

A rakomány rögzítése

Megjegyzés: A padlórögzítő pontok megfelelnek a DIN 75410 előírásnak.

Csomagszállítás



E75510

Csomagszállítás

Kiegészítő rögzítőelemek

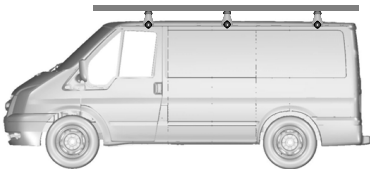
Rögzítősín középmagasságban



E77500


TETŐCSOMAGTARTÓK ÉS CSOMAGTARTÓK


Tetőcsomagtartó




E71359


VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

 Ha tetőcsomagtartót használ, gépkocsijának üzemanyag-fogyasztása megnövekszik és a megszokottól eltérő menettulajdonságokat észlelhet.

 Amennyiben tetőcsomagtartót szerel fel, olvassa el a gyártó utasításait és azokat követve járjon el.

FIGYELMEZTETÉSEK

 Ne lépje túl a gépkocsi tengelyének maximális terhelhetőségét. Lásd a **Gépkocsi-azonosító** (page 172. oldal).

 Ne lépje túl a maximálisan megengedett 150 kg-os (beleértve a tetőcsomagtartót is) tetőterhelést.

Ellenőrizze a következők szerint, hogy a tetőcsomagtartó biztonságosan rögzített-e:

- elindulás előtt
- 50 kilométer (30 mérföld) út megtétele után
- 1 000 kilométeres (600 mérföldes) időközönként.

Gépkocsik vészkijáráttal

Lásd a **Vészkijárat** (113. oldal).

UTÁNFUTÓ VONTATÁSA

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



Ne lépje túl a gépkocsi-típustáblán található legnagyobb megengedett gépkocsi- és utánfutóterhelést. Lásd a **Gépkocsi-azonosító** (page 172. oldal).



Ne haladja meg a 90 km/h (55 mph) sebességet, ha 2000 kg-nál nagyobb súlyú rakományt vontat.

Megjegyzés: *Nem minden gépkocsi alkalmas vagy rendelkezik engedéllyel a vonóhorog felszereléséhez. Először érdeklődjön kereskedőjénél.*

Helyezze el a terheket amennyire csak lehet az utánfutó tengelyének (tengelyeinek) közepére és a lehető legalacsonyabbra. Ha terheletlen gépkocsival végzi a vontatást, az utánfutóban elhelyezett tehernek az orr rész felé kell elhelyezni, maximális orrterhelést hozva létre, mert ez biztosítja a legnagyobb stabilitást.

Megjegyzés: *Az utánfutó vonócsap maximális függőleges terhelése a vonóhorgon található a gyártó adattábláján.*

Az utánfutós gépkocsi stabilitása nagymértékben függ az utánfutó minőségétől.

A maximális gépkocsi és utánfutó terhelhetőségek műszakilag meghatározott értékeket jelentenek, amelyek legfeljebb 12 % emelkedőig és 1 000 méteres tengerszint feletti magasságig érvényesek. Magasan fekvő területeken a levegő nyomásának csökkenésével a motorteljesítmény is csökken:

Magas tengerszint feletti magasságokban 1 000 méterenként 10%-kal kell csökkenteni a megengedett maximális utánfutósúlyt.

Meredek lejtők

VIGYÁZAT



Az utánfutó ráfutófékét a blokkolásgátlós fékrendszer nem vezérli.


Váltson vissza egy sebességfokozatot mielőtt elér egy meredek lejtőt.

Vezetési tanácsok

BEJÁRATÁS


Gumiabroncsok

VIGYÁZAT

 Az új gumiabroncsokat körülbelül 500 kilométeren (300 mérföld) keresztül be kell járni. Ezalatt az idő alatt különböző menettulajdonságokat tapasztalhat.


Fékek és tengelykapcsoló

VIGYÁZAT

 Ha lehet, tartózkodjon a fékek és a tengelykapcsoló sűrű használatától városon belül az első 150 kilométeren (100 mérföld) országúton pedig az első 1 500 kilométeren (1 000 mérföld).

Motor

FIGYELEM

 Kerülje el a túl gyors vezetést az első 1 500 kilométeren (1 000 mérföld). Gyakran változtasson sebességet és korán váltson sebességfokozatokat. Ne erőltesse a motort.


CSÖKKENTETT MOTORTELJESÍTMÉNY

A motor túlmelegedése esetén gépkocsiját rövid ideig vezetheti anélkül, hogy az motorkárosodáshoz vezetne. A motor csökkent teljesítménnyel továbbra is működni fog. A még megtehető távolság a környezeti hőmérséklettől, a gépkocsi terhelésétől és az útviszonyoktól függ.

Ha a mutató a felső határérték felé mozog, a motor túlmelegedik. Lásd a **Mérőműszerek** (49. oldal).

Ha a hőmérséklet tovább emelkedik, a motor üzemyagellátása csökken. A klímaberendezés (amennyiben be van szerelve) szintén kikapcsol és a motor hűtőventilátora lép működésbe.

FIGYELEM

 A további működtetés következtében nő a motor üzemi hőmérséklete, amely a motor teljes leállításához vezethet.

- Állítsa meg a gépkocsit amint megteheti.
- Azonnal állítsa le a motort, nehogy a motor komolyabb károsodást szenvedjen.
- Várjon, amíg a motor lehül.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintet. Lásd a **Motor-hűtőfolyadék ellenőrzés** (138. oldal).
- Haladéktalanul ellenőriztesse a gépjárművet szakemberrel.

ELSŐSEGÉLYDOBOZ

Busz

Az elsősegélydoboz helye a második ülésor alatt található.

Zárt áruszállító, kombi, vezetőfülkés, platós tehergépkocsi

Az elsősegélydoboz helye a vezetőoldali ajtórekeszben található.

ELAKADÁSJELZŐ HÁROMSZÖG

Az elakadásjelző háromszög tárolására a vezetőajtóban levő tárolórekeszben talál helyet.

VÉSZKIJÁRAT

VIGYÁZAT



Győződjön meg róla, hogy a tetőcsomagtartó és rakománya nem akadályozza a vészkijáratot. Kérdezze meg márkakereskedőjét az Ön gépkocsijához alkalmas tetőcsomagtartókról.

Vészhelyzet esetén a kalapáccsal törje be az üveget.

Ütközés utáni állapot

ÜZEMANYAG-LEKAPCSOLÁS KAPCSOLÓ




E71360

Ha balesetet vagy kisebb koccanást szenved (pl. ütközés parkoláskor), az üzemanyag biztonsági-lekapcsolás kapcsoló leállíthatja az üzemanyag-ellátást. A kapcsoló az utasoldali első ajtó előtti oldalsó burkolatelemben található.

Az üzemanyag biztonsági-lekapcsolás kapcsoló visszaállítása

VIGYÁZAT

 Ne állítsa vissza az üzemanyag biztonsági-lekapcsolás kapcsolót, ha üzemanyagot lát vagy üzemanyagszagot érez.

- Kapcsolja le a gyújtást.
- Ellenőrizze az üzemanyag-rendszer tömítettségét.
- Nyomja meg az üzemanyag biztonsági-lekapcsolás kapcsoló tetejét a visszaállításhoz.

- Kapcsolja be a gyújtást és, néhány másodperc múlva, fordítsa a kulcsot I állásba.
- Ismét ellenőrizze az üzemanyag-rendszer tömítettségét.

A BIZTONSÁGI RENDSZER RÉSZEGYSÉGEINEK ELLENŐRZÉSE

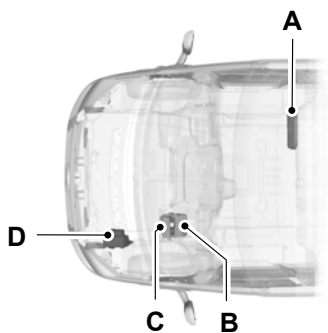
Biztonsági övek

Egy baleset eredményeként terhelésnek kitett biztonsági öveket egy megfelelően képzett szerelővel ki kell cseréltetni, a rögzítéseit pedig ellenőriztetni kell.

Biztosítékok

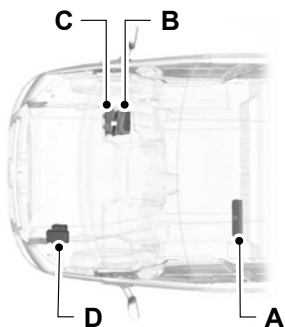
BIZTOSÍTÉKDOBOZ- ELHELYEZKEDÉSEK

Jobbkormányos vezetés



E70864

Balkormányos vezetés



E91162

- A Elő-biztosíték doboz
- B Széria relédoboz
- C Utasoldali csatlakozó doboz
- D Motortér csatlakozó doboz

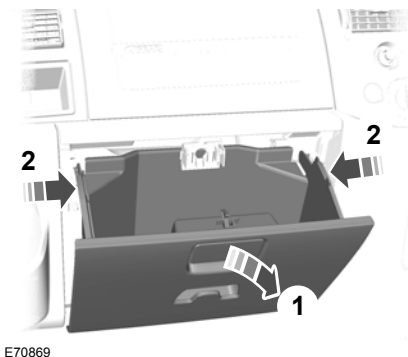
Elő-biztosíték doboz

Vezetőülés



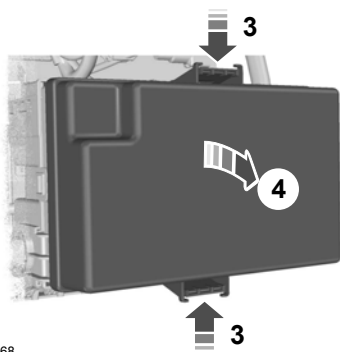
E70866

Széria relédoboz

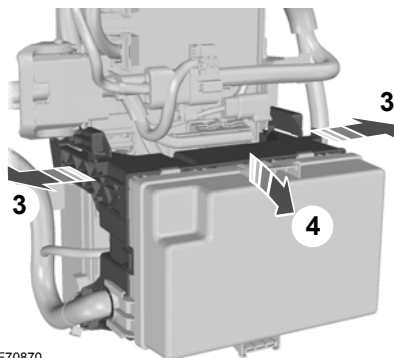


E70869

Biztosítékok

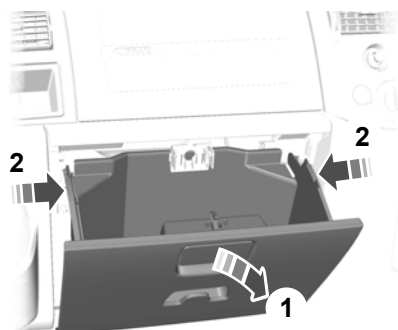


E70868



E70870

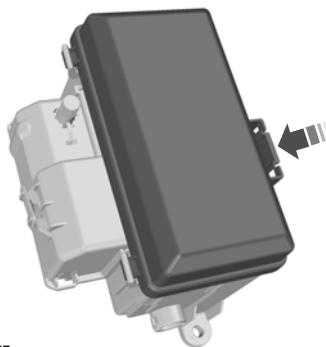
Útasoldali csatlakozódoboz



E70869

Megjegyzés: Visszaszereléskor győződjön meg róla, hogy mindkét rögzítő reteszeléskor kattanást hall.

Motor csatlakozódoboz




E70867


A kapcsoló helye: Lásd a **Karbantartás** (page 130. oldal).

Biztosítékok


BIZTOSÍTÉKCSERE

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

 Semmi esetre sem módosítsa gépkocsija elektromos rendszerét. Az elektromos rendszer javítására és relék vagy nagyáramú biztosítékok cseréjére kérjen fel megfelelően képzett szerelőt.

 Kapcsolja le a gyújtást és az összes elektromos berendezést, mielőtt megérint vagy kicserél bármilyen biztosítékot.

FIGYELEM

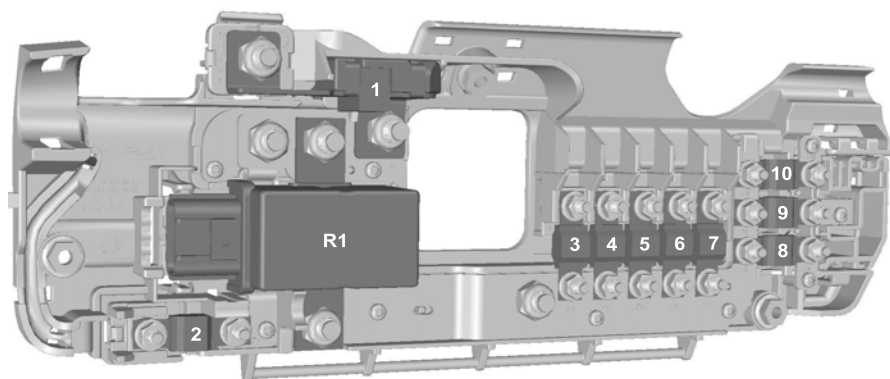
 A csere biztosíték azonos legyen mint amelyet kiemelt.

Megjegyzés: *Egy kiolvadott biztosítékot a száljának szakadásáról ismerhet fel.*

Megjegyzés: *Az összes biztosíték, kivéve a nagyáramú biztosítékokat, késes kivitelűek.*

BIZTOSÍTÉKOK ÁRAMERŐSSÉG-ÉRTÉKEI

Elő biztosíték-doboz



E70871

Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök
1	350	szürke	Indítómotor és generátor

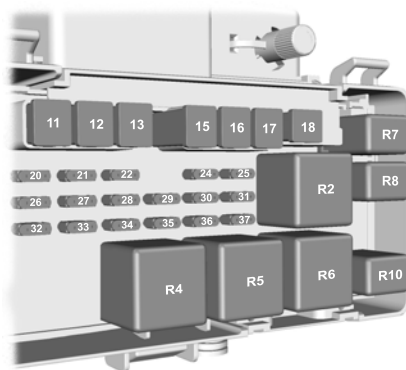
Biztosítékok

Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök
2	60	sárga	Utasoldali csatlakozó doboz tápellátás - motorindítással kapcsolatos
3	100	kék	Motor-csatlakozó doboz tápellátás - motorindítással nem kapcsolatos
4	40	zöld	Fűtött első szélvédő - jobb oldal
5	100	kék	Széria relétábla tápellátás - motorindítástól nem függ
6	40	zöld	Fűtött első szélvédő - bal oldal
7	60	sárga	Utasoldali csatlakozó doboz tápellátás - motorindítástól nem függ
8	60	sárga	Fogyasztó csatlakozási pont
9	60	sárga	Fogyasztó csatlakozási pont
10	60	sárga	Fogyasztó csatlakozási pont

Relé	Kapcsolt áramkörök
R1	Akkumulátor-lecsatolás kapcsoló

Biztosítékok

Motor-csatlakozó doboz



E70872

Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök
11	60	sárga	Motor hűtőventilátor
12	30	rózsaszín	Utánfutó-vonószerkezet és utánfutó-vonószerkezet vezérlőegység tápellátás (30-as feszültségpont)
13	40	zöld	ABS- és ESP-szivattyú
14	-	-	Nem használt
15	60	sárga	Izzítógyertyák
16	60	sárga	Gyújtásrelé (15-ös feszültségpont #3)
17	30	rózsaszín	Indítómotor engedélyezés

Biztosítékok

Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök
18	40	zöld	Gyújtással kapcsolt tápfeszültség (15-ös feszültségpont) az utasoldali csatlakozó dobozhoz
19	-	-	Nem használt
20	10	piros	ABS, ESP, kormányzási-szög érzékelő, YAW-érzékelő tápellátás (30-as feszültségpont)
21	25	természetes	ABS- és ESP-szelepek és vezérlőegység
22	20	sárga	PCM tápfeszültség relé
23	-	-	Nem használt
24 Dízel	20	sárga	Kiegészítő fűtés, programozható tüzelőanyag-üzemű kiegészítő fűtés
24 Benzines	20	sárga	Üzemanyagszivattyú
25	5	sárgásbarna	Akkumulátor-feszültséggel ellátott relékercsek
26	15	kék	PCM tápellátás
27	7,5	barna	Izzítógyertya felügyelet
28 Dízel	5	sárgásbarna	T-MAF érzékelő

Biztosítékok

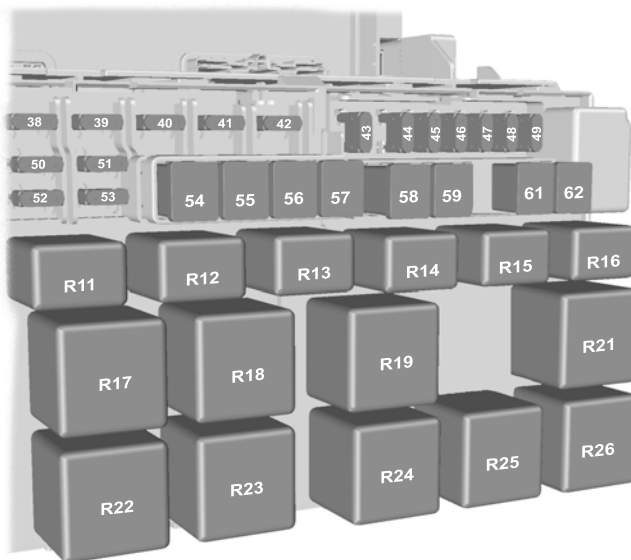
Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök
28 Benzines	15	kék	Katalizátor-felügyelő rendszer és fűtött lambdaszonda érzékelők
29	5	sárgásbarna	Víz-az-üzemanyagban érzékelő (csak dízel) , tápellátás-relétekercek
30	10	piros	Szellőzőszelep, befecskendezőszelepek (csak benzines)
31	5	sárgásbarna	Gépjárműsebesség-érzékelő
32 Dízel	20	sárga	Izzítógyertya
32 Benzines	20	sárga	Gyújtótekerccsel egybeépített gyújtógyertya vezérlőegység
33	10	piros	Tolatólámpák
34	20	sárga	Utánfutó-vonószerkezet tápellátás (15-ös feszültségpont)
35	5	sárgásbarna	Kiegészítő fűtés (15-ös feszültségpont)
36	10	piros	Klímaberendezés-tengelykapcsoló
37	5	sárgásbarna	Gyújtás-feszültséggel ellátott relétekercek, PCM gyújtáskulcs érzékelés

Biztosítékok

Relé	Kapcsolt áramkörök
R2	Izzítógyertyák
R3	Nem használt
R4	Indítómotor engedélyezés
R5	Tápellátás (15-ös feszültségpont #4)
R6	Tápellátás (15-ös feszültségpont #3)
R7 Dízel	Izzítógyertya
R7 Benzines	Üzemanyagszivattyú
R8	Hajtáslánc-vezérlőegység tápellátás
R9	Nem használt
R10	Klímaberendezés-tengelykapcsoló mágnestekercs

Biztosítékok

Széria relédoboz



E70873

Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök
38	20	sárga	Hátsóablak-ablaktörő
39	10	piros	Első és hátsó klímaberendezés-szabályozás
40	5	sárgásbarna	Relétekercek tápellátása
41	5	sárgásbarna	Menetíró
42	5	sárgásbarna	Vetítéstávolság-szabályozás, fő világításkapcsoló (15-ös feszültségpont)
43	20	sárga	Fűtött első ülések
44	20	sárga	Kürt
45	20	sárga	Kiegészítő csatlakozóaljzat elől

Biztosítékok

Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök
46	10	piros	Fűthető külső tükrök, ha CAT 1 van beszerelve
47	20	sárga	Szivargyűjtő
48	5	sárgásbarna	Relétekercesek tápellátása, fűthető külső tükrök
49	20	sárga	Kiegészítő csatlakozóaljzat hátul
50	10	piros	Távolsági fényszóró - bal oldal
51	10	piros	Jobb oldali távolsági fényszóró
52	10	piros	Tompított fény, bal oldal
53	10	piros	Távolsági fényszóró - jobb oldal
54	30	rózsaszín	Elő biztosíték a következőkhöz: tompított fény, távolsági fényszóró, nappali fény lámpák, menetíró, üzemanyaggal működte-tett kiegészítő fűtés ventilátor
55	40	zöld	Fűtés fűvöventilátor motor
56	20	sárga	Elektromos ablakemelő
57	30	rózsaszín	Hátsó fűtöventilátor-motor
58	30	rózsaszín	Első ablak-törlőmotor
59	30	rózsaszín	Fűthető hátsó ablak és fűthető külső tükrök
60	-	-	Nem használt
61	60	sárga	Gyűjtásrelé (15-ös feszültségpont #1)
62	60	sárga	Gyűjtásrelé (15-ös feszültségpont #2)

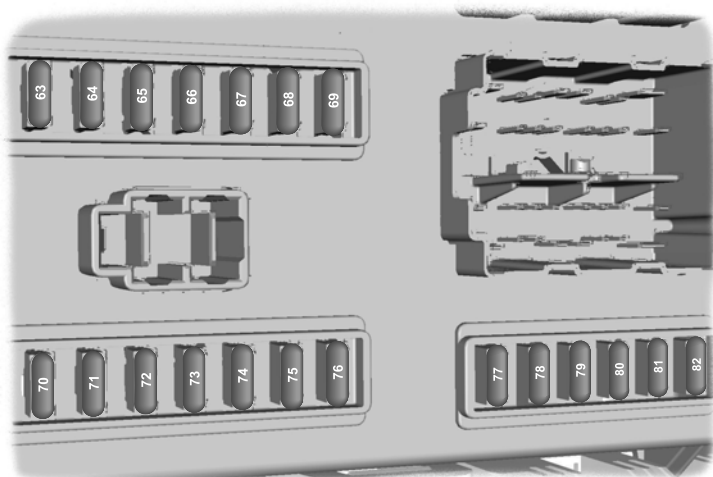
Relé	Kapcsolt áramkörök
R11	Fényszóró tompított fény

Biztosítékok

Relé	Kapcsolt áramkörök
R12	Fűthető külső tükrök (ha CAT 1 riasztóberendezés van beszerelve)
R13	Fényszóró, távolsági fényszóró
R14	Kürt
R15	Nappali fény lámpák
R16	Programozható üzemanyaggal működtetett fűtés
R17	Hátsóablak-fűtés és fűthető külső tükrök (vagy hátsóablak-fűtés bal oldal, ha Cat 1 riasztóberendezés van beszerelve)
R18	Hátsóablak-fűtés jobb oldal, ha Cat 1 riasztóberendezés van beszerelve
R19	Tápellátás (15-ös feszültségpont #2)
R20	Speciális gépkocsi-kialakításokhoz fenntartva
R21	Tápellátás (15-ös feszültségpont #1)
R22	Jobb oldali szélvédőüveg-fűtés
R23	Szélvédő-törlő gyors és lassú törlés
R24	Hátsóablak-ablaktörlő
R25	Szélvédő-törlő ki- és bekapcsolva funkció
R26	Bal oldali szélvédőüveg-fűtés

Biztosítékok

Utasoldali csatlakozó doboz



E70874

Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök
63	5	sárgás-barna	Hátsó parkolási segítség, esőérzékelő
64	2	szürke	Fojtószelephelyzet-érzékelő
65	15	kék	Féklámpa-kapcsoló
66	5	sárgás-barna	Kombinált műszer, PATS-tápellátás, menetíró, műszerfal kapcsoló-megvilágítás
67	10	piros	Ablaktörlő-kapcsoló
68	10	piros	Visszatartó-rendszer vezérlőegység
69	20	sárga	Külső lámpa kapcsoló (15-ös feszültségpont)
70	20	sárga	Tartalék akkumulátor hangriasztás
71	5	sárgás-barna	Külső lámpa kapcsoló (30-as feszültségpont)

Biztosítékok

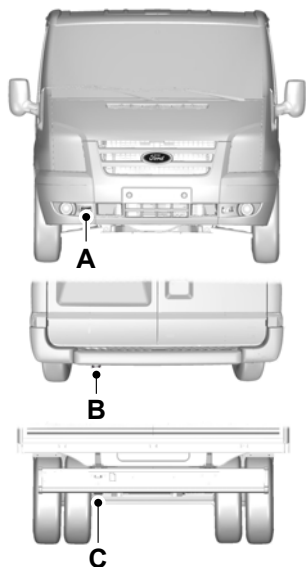
Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök
72	10	piros	Akkumulátor-védő tápellátás, OBDII (30-as feszültségpont)
73	15	kék	Rádió, navigációs egység és telefon tápellátás
74	5	sárgás-barna	Kombinált műszer, üzemanyaggal működtetett kiegészítő fűtés időkapcsoló, kulcsnélküli zárrendszer tápellátás, belső tér mozgásérzékelő (30-as feszültségpont)
75	5	sárgás-barna	Oldalsó helyzetjelző lámpák - jobb oldal
76	7,5	barna	Oldalsó helyzetjelző lámpák - bal oldal
77	5	sárgás-barna	Gyújtáskapcsoló tápellátás, akkumulátor-lecsatlós kapcsoló tekercs ellátás
78	15	kék	Központi zár
79	7,5	barna	Rendszám tábla-megvilágítás, szélességjelzők
80	15	kék	Első ködlámpák
81	10	piros	Hátsó ködlámpák
82	2	szürke	Rádió, navigációs egység, kombinált műszer

Kiegészítő biztosítékok

Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök	Elhelyezkedés
83	10	piros	Utánfutó vontatás vezérlőegység	Bal oldali lábtér

Gépkocsi elvontatása, mentése

VONTATÁSI PONTOK




E71361


- A Első vonószerem
- B Hátsó vonószerem (zárt áruszállító, busz és kombi)
- C Hátsó vonószerem (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi)

A GÉPKOCSI VONTATÁSA NÉGY KERÉKEN


Minden gépkocsi


FIGYELMEZTETÉSEK

 Kapcsolja be a gyújtást, mikor a gépkocsiját vontatják. A kormányzár beakad és az irányjelzők és féklámpák nem fognak működni, ha nem teszi így.

 A fékrásegítő és a szervokormány-olajszivattyú nem működik, hacsak nem jár a motor. Nyomja a fékpedált erősebben és hagyjon nagyobb féktávolságot és készüljön fel nehezebb kormányzásra.

FIGYELMEZTETÉSEK


 A vontatókötél túlságosan nagy megfeszítése sérülést okozhat gépkocsijában vagy a vontató gépkocsiban.

 Ne rögzítsen merev vonórudat az első vontatószemre.

Induljon el lassan és óvatosan a vontató gépkocsi rángatása nélkül.


Gépkocsik automata sebességváltóval


FIGYELMEZTETÉSEK


 Ne vontassa gépkocsiját 50 km/h (30 mph) sebességnél gyorsabban vagy 50 kilométernél (30 mérföld) távolabbra.


Gépkocsi elvontatása, mentése

FIGYELMEZTETÉSEK


 Ha a sebesség 50 km/h-nál (30 mph) nagyobb, és a gépkocsit 50 kilométernél (30 mérföld) hosszabb távolságra kell szállítani, akkor gépkocsiját a hajtott kerekeket felemelve kell szállítani.

 A sebességváltó mechanikus meghibásodása esetén a meghajtott kerekeknek a földtől elemelve kell lenniük.

 Ne vontassa gépkocsiját a menetiránynak háttal.

 Kapcsoljon üres állásba, amikor gépkocsiját vontatják.


FIGYELMEZTETÉSEK


 A sebességváltó üzemenzavara vagy mechanikus meghibásodása esetén gépkocsiját vagy az **ÖSSZES** kerekét a földön tartva, vagy az **ÖSSZES** kerekét a földtől elemelve kell szállítani.

Induljon el lassan és óvatosan a vontató gépkocsi rángatása nélkül.


A GÉPKOCSI VONTATÁSA NÉGY KERÉKEN - AWD


VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

 Kapcsolja be a gyújtást, mikor a gépkocsiját vontatják. A kormányzár beakad és az irányjelzők és féklámpák nem fognak működni, ha nem teszi így.

 A fékrásegítő és a szervokormány-olajszivattyú nem működik, hacsak nem jár a motor. Nyomja a fékpedált erősebben és hagyjon nagyobb féktávolságot és készüljön fel nehezebb kormányzásra.

FIGYELMEZTETÉSEK

 A vontatókötél túlságosan nagy megfeszítése sérülést okozhat gépkocsijában vagy a vontató gépkocsiban.

 Ne rögzítsen merev vonórudat az első vontatószemre.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Szervizeltese gépkocsiját rendszeresen, hogy fenntartsa használhatóságát és használtpiaci értékét. Jóváhagyott Ford Javítóműhelyek nagy hálózata áll rendelkezésre professzionális szervizelési tapasztalatával, hogy segítse Önt. Hisszük, hogy a speciálisan képzett szerelők a legjobban képzettek, hogy megfelelően és gyakoroltan szervizeljék az Ön gépkocsiját Nagyszámú speciális, kimondottan az Ön gépkocsijához kifejlesztett célszerszámmal rendelkeznek.

A rendszeres szervizeken túl javasoljuk, hogy végezze el a következő kiegészítő ellenőrzéseket.

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



Kapcsolja le a gyújtást, mielőtt megfog vagy állítani próbál bármit.



Ne érjen hozzá az elektronikus gyújtásrendszer bármelyik részéhez a gyújtás bekapcsolása után vagy ha a motor jár. A rendszer nagyfeszültséggel működik.



Tartsa távol kezeit és ruházatát a motorhűtés ventilátorától. Néhány feltétel esetén a ventilátor tovább üzemelhet percekig a motor leállítása után.

Napi ellenőrzések

- Külső világítás.
- Belső lámpák.
- Figyelmeztető lámpák és visszajelző lámpák.

Tankoláskor ellenőrizni

- Motorolajsint. Lásd a **Motorolaj-ellenőrzés** (137. oldal).
- Fékfolyadékszint. Lásd a **Fék- és tengelykapcsoló-folyadék ellenőrzése** (138. oldal).
- Ablakmosó folyadékszint. Lásd a **Mosófolyadék-ellenőrzés** (140. oldal).
- Gumiabroncsnyomás (mikor hideg). Lásd a **Keréktárcsák és gumiabroncsok** (page 154. oldal).
- Gumiabroncs állapot. Lásd a **Keréktárcsák és gumiabroncsok** (page 154. oldal).

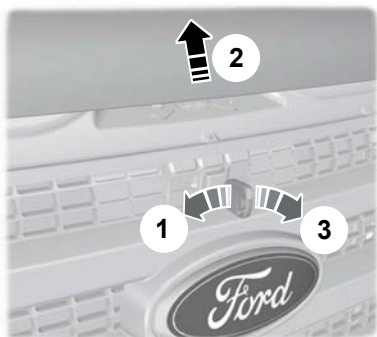
Havi ellenőrzések

- Hűtőfolyadékszint (hideg motornál). Lásd a **Motor-hűtőfolyadék ellenőrzés** (138. oldal).
- Csövek és tartályok szivárgások szempontjából.
- Szervokormány-folyadékszint. Lásd a **Szervokormányzás-hidraulikaolaj ellenőrzés** (139. oldal).
- Klímaberendezés-működés.
- Kézifék működés.
- Jelzőkürt működés.
- Kerékanyák meghúzási nyomatéka. Lásd a **Keréktárcsák és gumiabroncsok** (page 154. oldal).

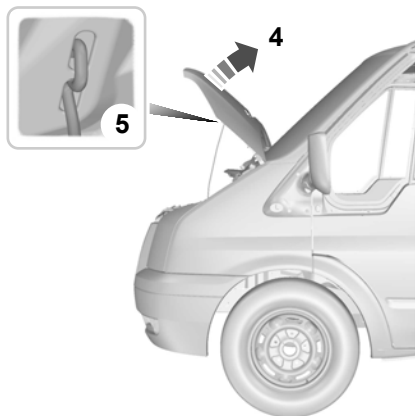
Karbantartás

A MOTORHÁZTETŐ NYITÁSA ÉS ZÁRÁSA

Motorháztető nyitása



E72108



E72109

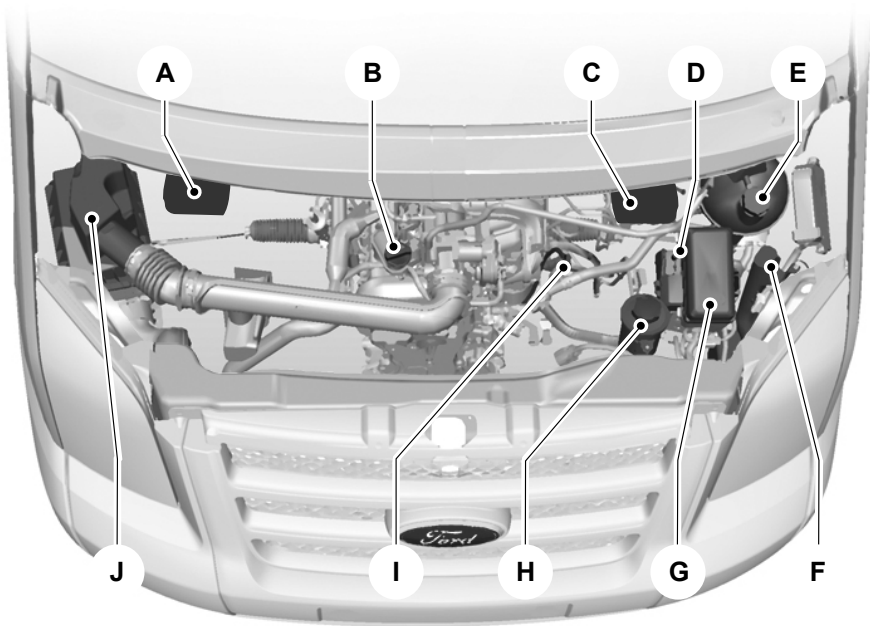
Zárja a motorháztetőt

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a motorháztető megfelelően le van-e zárva.

Engedje le a motorháztetőt és hagyja a saját súlya alatt lecsapódní az utolsó 20-30 centiméteren.

Karbantartás

MOTORTÉR-ÁTTEKINTÉS - 2.3L DURATEC-HE (MI4)



E70606

- A Fék- és tengelykapcsoló-folyadék tartály (jobb kormányos kivitel). Lásd a **Fék- és tengelykapcsoló-folyadék ellenőrzése** (138. oldal).
- B Motorolaj betöltőnyílás-sapka. Lásd a **Motorolaj-ellenőrzés** (137. oldal).
- C Fék- és tengelykapcsoló-folyadék tartály (balkormányos kivitel). Lásd a **Fék- és tengelykapcsoló-folyadék ellenőrzése** (138. oldal).
- D Akkumulátor pozitív csatlakozás (indítókábelek csatlakoztatásához). Lásd a **Gépkocsi-akkumulátor** (page 145. oldal).
- E Motor hűtőfolyadék-tartály. Lásd a **Motor-hűtőfolyadék ellenőrzés** (138. oldal).
- F Ablakmosófolyadék-tartály. Lásd a **Mosófolyadék-ellenőrzés** (140. oldal).
- G Motor csatlakozó doboz. Lásd a **Biztosítékek** (page 115. oldal).

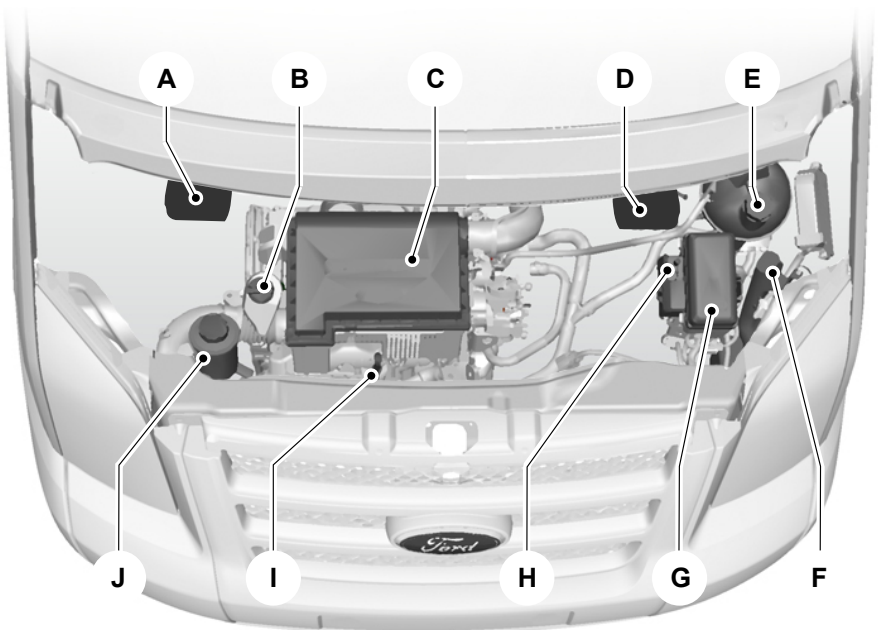
Karbantartás

H Szervokormány-folyadék tartály. Lásd a **Szervokormányzás-hidraulikaolaj ellenőrzés** (139. oldal).

I Motorolaj-mérőpálca. Lásd a **Motorolaj-ellenőrzés** (137. oldal).

¹ A betöltőcsonk-sapkák és a motorolaj-mérőpálca a megkülönböztetés megkönnyítésére színesek.

MOTORTÉR-ÁTTEKINTÉS - 2.2L DURATORQ-TDCI (PUMA) DÍZEL



E70605

A Üzemanyag-szűrő vízleválasztó (balkormányos kivitel). Lásd a **Az üzemanyagszűrő vízleválasztójának leeresztése** (139. oldal).

A Fék- és tengelykapcsoló-folyadék tartály (jobb kormányos kivitel). Lásd a **Fék- és tengelykapcsoló-folyadék ellenőrzése** (138. oldal).

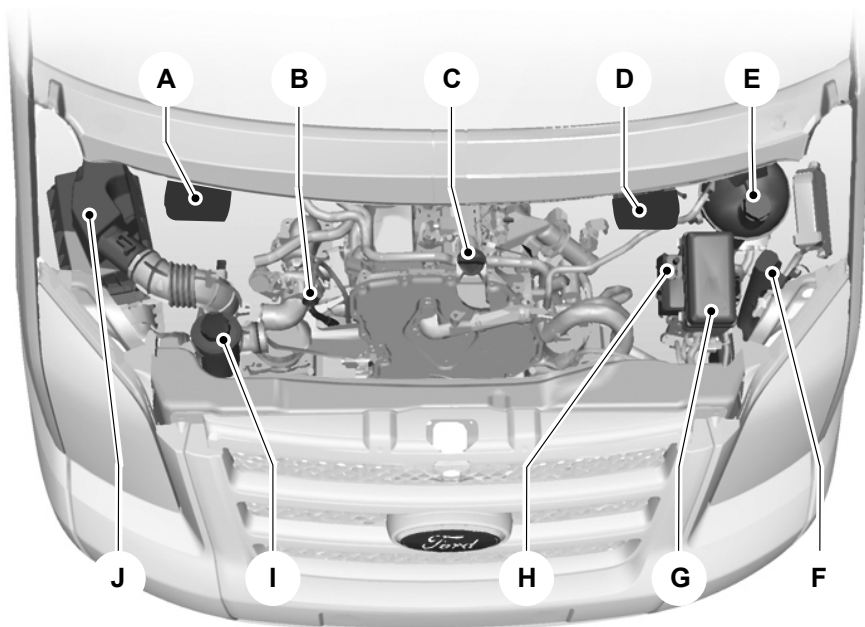
Karbantartás

- B Motorolaj betöltőnyílás-sapka. Lásd a **Motorolaj-ellenőrzés** (137. oldal).
- C Levegőszűrő.
- D Fék- és tengelykapcsoló-folyadék tartály (balkormányos kivitel). Lásd a **Fék- és tengelykapcsoló-folyadék ellenőrzése** (138. oldal).
- D Üzemanyag-szűrő vízleválasztó (jobb kormányos kivitel). Lásd a **Az üzemanyagszűrő vízleválasztójának leeresztése** (139. oldal).
- E Motor hűtőfolyadék-tartály. Lásd a **Motor-hűtőfolyadék ellenőrzés** (138. oldal).
- F Ablakmosófolyadék-tartály. Lásd a **Mosófolyadék-ellenőrzés** (140. oldal).
- G Motor csatlakozó doboz. Lásd a **Biztosítékok** (page 115. oldal).
- H Akkumulátor pozitív csatlakozás (indítókábelek csatlakoztatásához). Lásd a **Gépkocsi-akkumulátor** (page 145. oldal).
- I Motorolaj-mérőpálca. Lásd a **Motorolaj-ellenőrzés** (137. oldal).
- J Szervokormány-folyadéktartály. Lásd a **Szervokormányzás-hidraulikaolaj ellenőrzés** (139. oldal).

¹ A betöltőcsonk-sapkák és a motorolaj-mérőpálca a megkülönböztetés megkönnyítésére színesek.

Karbantartás

MOTORTÉR-ÁTTEKINTÉS - 2.4L DURATORQ-TDCI (PUMA) DÍZEL /3,2 L-ES DURATORQ-TDCI (PUMA) DÍZEL



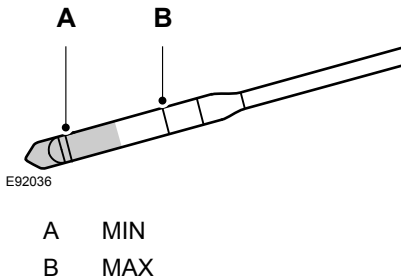
E70607

- A Üzemanyag-szűrő vízleválasztó (balkormányos kivitel). Lásd a **Az üzemanyagszűrő vízleválasztójának leeresztése** (139. oldal).
- A Fék- és tengelykapcsoló-folyadék tartály (jobb kormányos kivitel). Lásd a **Fék- és tengelykapcsoló-folyadék ellenőrzése** (138. oldal).
- B Motorolaj-mérőpálca ¹. Lásd a **Motorolaj-ellenőrzés** (137. oldal).
- C Motorolaj betöltő kupak ¹. Lásd a **Motorolaj-ellenőrzés** (137. oldal).
- D Fék- és tengelykapcsoló-folyadék tartály (balkormányos kivitel). Lásd a **Fék- és tengelykapcsoló-folyadék ellenőrzése** (138. oldal).
- D Üzemanyag-szűrő vízleválasztó (jobb kormányos kivitel). Lásd a **Az üzemanyagszűrő vízleválasztójának leeresztése** (139. oldal).

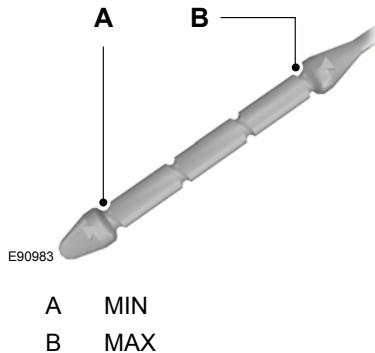
Karbantartás

- E Motor hűtőfolyadék-tartály. Lásd a **Motor-hűtőfolyadék ellenőrzés** (138. oldal).
 - F Ablakmosófolyadék-tartály. Lásd a **Mosófolyadék-ellenőrzés** (140. oldal).
 - G Motor csatlakozó doboz. Lásd a **Biztosítékcseré** (117. oldal).
 - H Akkumulátor pozitív csatlakozás (indítókábelek csatlakoztatásához). Lásd a **Indítókábelek használata** (145. oldal).
 - I Levegőszűrő. Szervokormány-folyadék-tartály. Lásd a **Szervokormányzás-hidraulikaolaj ellenőrzés** (139. oldal).
 - J Levegőszűrő.
- ¹ A betöltőcsonk-sapkák és a motorolaj-mérőpálca a megkülönböztetés megkönnyítésére színesek.

MOTOROLAJ-MÉRŐPÁLCA - 2.3L DURATEC-HE (M14)

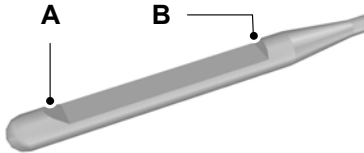


MOTOROLAJ-MÉRŐPÁLCA - 2.2L DURATORQ-TDCI (PUMA) DÍZEL



Karbantartás

MOTORLAJ-MÉRŐPÁLCÁ - 2.4L DURATORQ-TDCI (PUMA) DÍZEL /3,2 L-ES DURATORQ- TDCI (PUMA) DÍZEL



E71362

- A MIN
B MAX

MOTORLAJ-ELLENŐRZÉS

FIGYELEM

! Ne használjon adalékokat vagy más motorjavító anyagokat. Bizonyos körülmények között károsíthatják a motort.

Megjegyzés: Az új motorok olajfogyasztása körülbelül 5 000 kilométer (3 000 mérföld) megtétele után áll be a normális szintre.

Az olajsint ellenőrzése

FIGYELEM

! Győződjön meg róla, hogy az olajsint a **MIN** és a **MAX** jelölések között van.

Megjegyzés: A motor beindítása előtt ellenőrizze az olajsintet.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a gépkocsi sík terepen áll.

Megjegyzés: Az olaj forró állapotában távol. Az olajsint ezért néhány milliméterrel a **MAX** jelölés fölött lehet.

Húzza ki a mérőpálcát és törölje le egy tiszta, nem bolyhozó ronggyal. Helyezze vissza a mérőpálcát majd ismét húzza ki, hogy ellenőrizhesse az olajsintet.

Amennyiben a **MIN** jelölésnél van, haladéktalanul töltsé fel.

Feltöltés

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

! Csak akkor töltsé fel, ha a motor hideg. Ha a motor forró, várjon 10 percet, amíg a motor lehidegül.

! Ne távolítsa el az olajbetöltőnyílás-sapkát, ha a motor jár.

Vegye le az olajbetöltőnyílás-sapkát.

FIGYELEM

! Ne töltsé fel a **MAX** jelölésnél feljebb.


Olyan olajjal töltsé fel, amely megfelel a Ford előírásainak. Lásd a **Műszaki specifikációk** (140. oldal).

Karbantartás


MOTOR-HŰTŐFOLYADÉK ELLENŐRZÉS

A hűtőfolyadékszint ellenőrzése

VIGYÁZAT

 Ne hagyja, hogy a hűtőfolyadék bőrre vagy szembe jusson. Ha ez megtörténne, azonnal bő vízzel mossa le az érintett területet, és keressen fel orvost.

FIGYELEM


 Győződjön meg róla, hogy a hűtőfolyadékszint a **MIN** és a **MAX** jelölések között van.


Megjegyzés: A hűtőfolyadék forró állapotában tágul. A hűtőfolyadékszint ezért a **MAX** jelölés fölött lehet.


Amennyiben a **MIN** jelölésnél van, haladéktalanul töltsse fel.

Feltöltés

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK


 Csak akkor töltsse fel, ha a motor hideg. Ha a motor forró, várjon 10 percet, amíg a motor lehűl.

 Ne távolítsa el a betöltőnyílás-sapkát, ha a motor jár.

 Ne távolítsa el a betöltőnyílás-sapkát a motor forró állapotában. Várjon, amíg a motor lehűl.

Lassan csavarja le a sapkát. Bármilyen nyomás lassan fog távozni, ahogy a sapkát lecsavarja.

FIGYELMEZTETÉSEK


 Ne folyasson hűtőfolyadékot a motor semelyik részére.

 Ne töltsse fel a **MAX** jelölésnél feljebb.


Olyan hűtőfolyadékkal töltsse fel, amely megfelel a Ford előírásainak. Lásd a **Műszaki specifikációk** (140. oldal).

FÉK- ÉS TENGELYKAPCSOLÓ-FOLYADÉK ELLENŐRZÉSE

VIGYÁZAT

 Ne hagyja, hogy a folyadék bőrre vagy szembe jusson. Ha ez megtörténne, azonnal bő vízzel mossa le az érintett területet, és keressen fel orvost.

FIGYELEM

 Győződjön meg róla, hogy a folyadékszint a **MIN** és a **MAX** jelölések között van.

Megjegyzés: A fék- és a tengelykapcsoló-rendszer ugyanabból a folyadékartályból kap ellátást.

Amennyiben a **MIN** jelölésnél van, haladéktalanul töltsse fel.

Feltöltés

Vegye le a betöltőnyílás-sapkát.

FIGYELEM

 Ne töltsse fel a **MAX** jelölésnél feljebb.

Karbantartás

Olyan folyadékkal töltsse fel, amely megfelel a Ford előírásainak. Lásd a **Műszaki specifikációk** (140. oldal).

SZERVOKORMÁNYZÁS- HIDRAULIKAOLAJ ELLENŐRZÉS

VIGYÁZAT



Ne hagyja, hogy a folyadék bőrre vagy szembe jusson. Ha ez megtörténne, azonnal bő vízzel mossa le az érintett területet, és keressen fel orvost.

FIGYELEM



Győződjön meg róla, hogy a folyadékszint a **MIN** és a **MAX** jelölések között van.

Amennyiben a **MIN** jelölésnél van, haladéktalanul töltsse fel.

Feltöltés

Vegye le a betöltőnyílás-sapkát.

FIGYELEM



Ne töltsse fel a **MAX** jelölésnél feljebb.

Olyan folyadékkal töltsse fel, amely megfelel a Ford előírásainak. Lásd a **Műszaki specifikációk** (140. oldal).

AZ ÜZEMANYAGSZÚRÓ VÍZLEVÁLASZTÓJÁNAK LEERESZTÉSE

Dízelmotorral felszerelt járművek

VIGYÁZAT

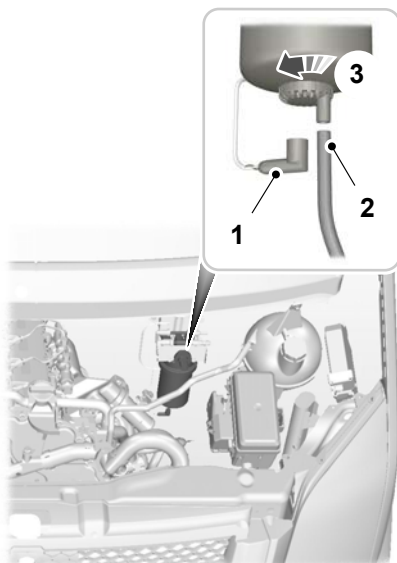


Ne öntse ki a dízel-üzemanyagot a háztartás vagy a közmű csatornarendszerébe. Ebben az esetben használja a helyi, hatóságilag jóváhagyott hulladékelhelyezési lehetőségeket.

Megjegyzés: A víz-a-tűzelőanyagban jelzőlámpa körülbelül 2 másodperc után kiálszik, ha a motor jár.

Megjegyzés: Csak olyan üzemanyagot használjon, amely megfelel a Ford előírásainak. Lásd a **Üzemanyag és üzemanyag-töltés** (page 87. oldal).

Karbantartás



1. Húzza le az elektromos csatlakozót.
2. Csatlakoztasson egy megfelelő tömlőt az érzékelőhöz, és irányítsa egy megfelelő tartályba.
3. Csavarja ki az érzékelőt egy-két fordulattal, és hagyja, hogy a víz kifolyjon.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

MOSÓFOLYADÉK-ELLENŐRZÉS

Megjegyzés: Az első és a hátsó ablak mosóberendezését ugyanaz a tartály látja el.

E77043

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Gépkocsiban alkalmazott folyadékok

Alkatrész	Ajánlott folyadék	Specifikáció
Motorolaj	Ford vagy Motorcraft Formula E SAE 5W-30 motorolaj ²	WSS-M2C913-B
Szervokormány	Ford szervokormány-hidraulikaolaj	WSA-M2C195-A
Hűtőfolyadék	Motorcraft SuperPlus fagyálló folyadék	WSS-M97B44-D
Fékfolyadék	Ford vagy Motorcraft Super DOT 4 fékfolyadék	ESD-M6C57-A

Karbantartás

Alkatrész	Ajánlott folyadék	Specifikáció
Hátsó tengely ¹	Ford Hypoid olaj	WSS-M2C939A

¹ Normál üzemelési feltételek mellett a hátsótengely nem igényel karbantartást. Mindazonáltal, ha a hátsó tengely vízbe merül, cseréltesse le a folyadékot kereskedőjénél.² Használhat egy alternatív SAE 5W-30 motorolajat feltéve, hogy megfelel a **WSS-M2C913-B** által leírt specifikációknak.

Megjegyzés: Ha -20°C alatti hőmérsékleten működteti gépkocsiját, nem szabad SAE 10W-40 motorolajat használni.

Az olaj feltöltése: Ha nem talál olyan olajat amely megfelel a **WSS-M2C913-B** által meghatározott előírásoknak, **SAE 5W-30** (javasolt), SAE 5W-40 vagy SAE 10W-40 motorolajat kell használnia, amelyek vagy az **ACEA A1/B1** (javasolt) vagy az ACEA A3/B3 által meghatározott előírásoknak megfelel. Ezen olajok használata hosszabb indítási periódusokat, csökkent motorteljesítményt és üzemanyag megtakarítást, illetve nagyobb károsanyag kibocsátást eredményezhet.

Térfogatok

Modellváltozat	Megnevezés	Térfogatok literben (gallonban)
Összes	Szervokormány-hidraulika-olaj	MAX-jelzés
Összes	Szélvédőmosó rendszer	5,5 (1,2)
Összes - Normál feltöltési mennyiség	Üzemanyagtartály	80 (17,6)
Megnövelt feltöltési mennyiség	Üzemanyagtartály	103 (22,7)
2.3L Duratec-HE	Motorolaj - szűrővel	4,3 (1,0)
2.3L Duratec-HE	Motorolaj - szűrő nélkül	3,9(0,9)
2.3L Duratec-HE	Hűtőrendszer kiegészítő fűtéssel	10,1 (2,2)
2.3L Duratec-HE	Hűtőrendszer csak első fűtéssel	7,8 (1,7)
2.2L DuraTorq-TDCi	Motorolaj - szűrővel	6,2 (1,4)

Karbantartás

Modellváltozat	Megnevezés	Térfogatok literben (gallonban)
2.2L DuraTorq-TDCi	Motorolaj - szűrő nélkül	5,9 (1,3)
2.4L DuraTorq-TDCi	Motorolaj - szűrővel	6,9 (1,5)
2.4L DuraTorq-TDCi	Motorolaj - szűrő nélkül	6,5 (1,4)
2.2L és 2.4L DuraTorq-TDCi	Hűtőrendszer üzemenyaggal működtetett fűtéssel és kiegészítő fűtéssel	13 (2,9)
2.2L és 2.4L DuraTorq-TDCi	Hűtőrendszer kiegészítő fűtéssel	12,8 (2,9)
2.2L és 2.4L DuraTorq-TDCi	Hűtőrendszer üzemenyaggal működtetett fűtéssel	11,5 (2,5)
2.2L és 2.4L DuraTorq-TDCi	Hűtőrendszer csak első fűtéssel	10 (2,2)
3.2L DuraTorq-TDCi	Motorolaj - szűrővel	12,6 (2,8)
3.2L DuraTorq-TDCi	Motorolaj - szűrő nélkül	12 (2,6)
3.2L DuraTorq-TDCi	Hűtőrendszer	7,3 (1,6)

Motorolaj feltöltési mennyiségek

Motor	liter
2.2L DuraTorq-TDCi	1,5
2.3L Duratec-HE	0,7
2.4L DuraTorq-TDCi	2
3.2L DuraTorq-TDCi	Információ nem áll rendelkezésre

Gépkocsiápolás

A KÜLSŐ RÉSZ TISZTÍTÁSA

VIGYÁZAT



Ha az autósóban waxoltat is, akkor távolítsa el a waxot a szélvédőről.

FIGYELMEZTETÉSEK



Néhány autósó nagynyomású vizet használ. Ez károsíthatja gépkocsija különböző részeit.



Szerelje le az antennát mielőtt igénybe vesz egy automata autósót.



Kapcsolja ki a fűtőventilátort, hogy elkerülje a pollenszűrő szennyeződését.

Javasoljuk, hogy gépkocsiját szivaccsal és kézmeleg, autósampon tartalmazó vízzel mossa.

Fényszórók tisztítása

FIGYELMEZTETÉSEK



Ne kaparja a fényszóró-üvegburáját és ne használjon abrazív vagy kémiai oldószereket a tisztításukhoz.



Ne törölje le a fényszórókat mikor szárazak.

A hátsó ablak tisztítása

FIGYELEM



Ne kaparja a hátsó ablak belső felületét és ne használjon abrazív vagy kémiai oldószereket tisztításához.

Használjon tiszta, nem bolyhozó rongyot vagy nedves szarvasbőrt a hátsó ablak belső felületének tisztítására.

A króm burkolatelemek tisztítása

FIGYELEM



Ne használjon súrolószereket vagy kémiai oldószereket. Használjon szappanos vizet.

Karosszéria- fényezésvédelem

FIGYELMEZTETÉSEK



Ne polírozza gépkocsiját erős napsütésben.



Ne hagyja, hogy a polírozóanyag a műanyag felületekhez érjen. Nehéz lehet eltávolítani.



Ne polírozza a szélvédőt vagy a hátsó ablakot. Ez az ablaktörlő-lapátok zajosságát okozhatja és előfordulhat, hogy nem tudják megfelelően letisztítani az ablakot.

Javasoljuk, hogy évente egyszer vagy kétszer waxoltassa a fényezést.

A BELSŐ RÉSZ TISZTÍTÁSA

Biztonsági övek

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



Ne használjon csiszolóvásznot vagy vegyi oldószereket a tisztításukhoz.



A záró és felcsévéelő szerkezetet védje a portól.

A biztonsági öveket belsőtér-tisztítóval vagy puha vizes szivaccsal tisztítsa meg. Hagyja, hogy a biztonsági övek maguktól száradjanak meg, távol minden mesterséges hőtől.

KISEBB FÉNYEZÉSI SÉRÜLÉSEK JAVÍTÁSA

FIGYELEM



Távolítsa el a látszólag ártalmatlan anyagokat a fényezésről (pl. madárürülék, fa gyanta, rovarmaradványok, kátrányfoltok, só vagy ipari szennyeződés).

Az útról felverődő kövektől vagy karcolásokból eredő fényezési sérüléseket a lehető leghamarabb ki kell javítani. A választható termékek listája elérhető az Ön Ford Márkakereskedőjénél. Olvassa el és kövesse a gyártó utasításait.

Gépkocsi-akkumulátor

AKKUMULÁTOR-ÁPOLÁS

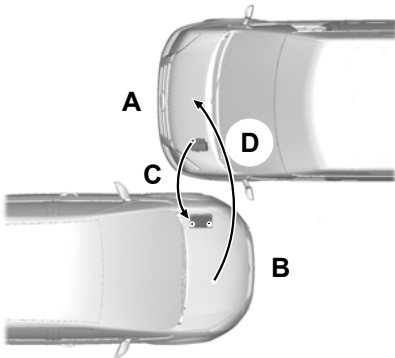
Az akkumulátor alig igényel karbantartást. A folyadékszintet minden szervizeléskor rutinszerűen ellenőrzik.

INDÍTÓKÁBELEK HASZNÁLATA

FIGYELMEZTETÉSEK

- ! Csak azonos névleges feszültségű akkumulátorokat csatlakoztasson.
- ! Mindig csak olyan indítókábelt használjon, amely szigetelt csipeszekkel és megfelelő hosszúságú kábellel rendelkezik.
- ! A lemerült akkumulátort ne kapcsolja le a gépkocsi elektromos rendszeréről.

Segédkábel csatlakoztatása

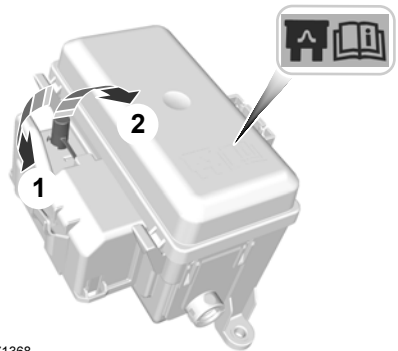


E71367

- A Lemerült akkumulátorú gépkocsi
- B Kisegítő akkumulátorú gépkocsi

- C Pozitív csatlakozókábel
- D Negatív csatlakozókábel

1. Álljon a két járművel szemben egymás mellé úgy, hogy ne érintkezzenek egymással.
2. Állítsa le a motort, és kapcsoljon ki minden elektromos berendezést.
3. Nyissa fel az akkumulátor pozitív csatlakozásának fedelét. Lásd a **Karbantartás** (page 130. oldal).
4. A gépkocsi akkumulátorának pozitív (+) érintkezőjét **A** csatlakoztassa a gépkocsi pozitív (+) érintkezőjéhez **B** (kábel **C**).
5. A negatív (-) érintkezőt csatlakoztassa a gépkocsi motorblokkjához vagy a motor felfüggesztéséhez **B**. A kábel másik végét csatlakoztassa a gépkocsi motorblokkjához vagy a motor felfüggesztéséhez **A** (kábel **D**).



E71368

FIGYELMEZTETÉSEK

- ! Ne csatlakoztassa a lemerült akkumulátor negatív (-) pólusához.

Gépkocsi-akkumulátor

FIGYELMEZTETÉSEK

! Győződjön meg arról, hogy a kábelek nem érnek a motor mozgó alkatrészeihez.

A motor indítása

1. Járossa a gépkocsi motorját **B** mérsékeltén magas fordulatszámon.
2. Indítsa be a gépkocsi motorját **A**.
3. Járossa mindkét gépkocsit minimum három percig mielőtt szétcsatlakoztatja a kábeleket.

FIGYELEM

! A kábelek levételekor ne kapcsolja fel a fényszórókat. A túlfeszültség miatt az izzók kiéghetnek.

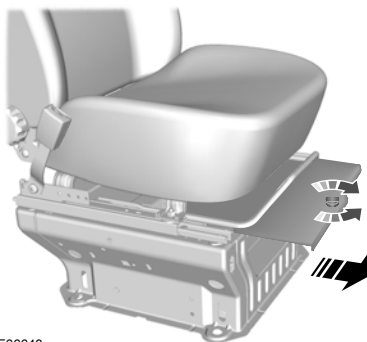
A kábelek szétcsatlakoztatása a fentiekkel ellentétes sorrendben történik.

GÉPKOCSI-AKKUMULÁTOR CSERE

FIGYELEM

! Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor-doboz megfelelően le van zárva.

Megjegyzés: Az akkumulátor a jármű belsejében a vezetőülés alatt helyezkedik el.



E66643

1. Vegye le az akkumulátor fedelét.
2. Forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba a biztonsági csapot és vegye ki.
3. Csúsztassa ki az akkumulátor elején a fedelet.

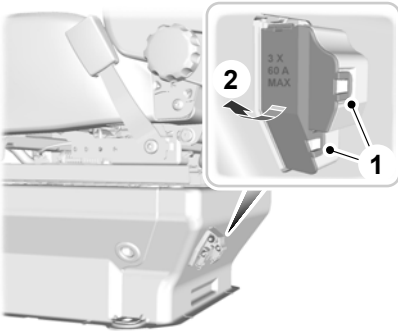
A beszerelést fordított sorrendben végezze.

Az akkumulátor lecsatolását követően a visszakapcsolás után a gépkocsi szokatlan menettulajdonságokat mutathat kb. 8 km-en (5 mérföld) keresztül mielőtt a motorvezérlő rendszer a motorhoz igazítja magát.

Az audiorendszert, ha lehetséges, ismét be kell programozni a kulcskóddal.

Gépkocsi-akkumulátor

AKKUMULÁTOR- CSATLAKOZTATÁSI PONTOK



E75702

FIGYELEM

⚠ Ne csatlakoztasson semmilyen elektromos egységet közvetlenül a gépkocsi akkumulátorához.

Három csatlakozási pont lehetséges, mindegyik maximálisan 60A áramot képes nyújtani. Kérdezze meg márkakereskedőjét az Ön gépkocsijához alkalmas kiegészítőkről.

1. Oldja ki a rögzítőkapcsokat.
2. Emelje fel a fedelet.


Gyermekbiztonság


GYERMEKÜLÉSEK





E68916


VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK


 A 150 centiméternél alacsonyabb vagy 12 évesnél fiatalabb gyermekeket jóváhagyott gyermekülésben kell elhelyezni a hátsó ülésen.

 Eredeti szöveg az ECE R94.01 szerint: Rendkívül veszélyes! Menetiránynak háttal néző gyermek-biztonsági ülést nem szabad használni olyan ülésen, amely előtt légszák van felszerelve!


 Olvassa el és kövesse a gyártó utasításait, mikor beszereli a gyermekülést.

 Semmiképpen se módosítsa a gyermekülést.

 Ne tartsa a gyermeket az ölében mozgó járműben.

 Ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a gépkocsiban.

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

 Ha gépkocsija balesetet szenvedett, ellenőriztesse a gyermek védő rendszereket egy megfelelően szakképzett szerelővel.

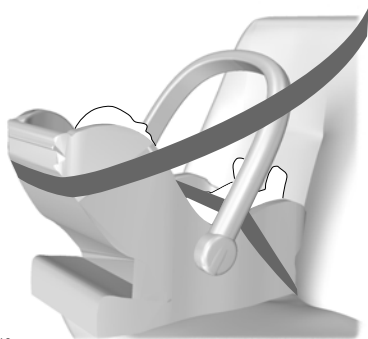
Megjegyzés: A gyermekülés használatának szabályai országról országra változnak.

Kereskedőjénél az EU által jóváhagyott, speciálisan tesztelt és gépkocsijához megfelelő gyermekrögzítő-rendszerek széles választéka áll rendelkezésére.

Gyermekrögzítő rendszerek különböző súlycsoportok számára

Használja a megfelelő gyermekülést a következők szerint:

Csecsemő-biztonsági ülés



E68918

A 13 kilogrammnál könnyebb gyermekeket hátrafelé néző csecsemő-biztonsági ülésben helyezze el a hátsó ülésen.

Gyermekbiztonság

Gyermek-biztonsági ülés



E68920

A 13 és 18 kilogramm közötti gyermekeket gyermek-biztonsági ülésben helyezze el a hátsó ülésen.

A GYERMEKÜLÉS ELHELYEZÉSE

Gyermekülés-helyzet

Ülész helyzetek	Súlycsoport-kategóriák				
	0	0+	1	2	3
	10 kg-ig	13 kg-ig	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
	Csecsemő-biztonsági ülés	Csecsemő-biztonsági ülés	Gyermek-biztonsági ülés	Gyermek biztonsági ülés vagy párna	Gyermek biztonsági ülés vagy párna
Első utasülés légzsákkal	X	X	X	X	X
Első utasülés légzsák nélkül	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Hátsó ülések	U	U	U	U	U
Hátsó ISOFIX 2. ülőssor	IU	IU	IU	X	X

Gyermekbiztonság

Üléshelyzetek	Súlycsoport-kategóriák				
	0	0+	1	2	3
	10 kg-ig	13 kg-ig	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
	Csecsemő-biztonsági ülés	Csecsemő-biztonsági ülés	Gyermek-biztonsági ülés	Gyermek biztonsági ülés vagy párna	Gyermek biztonsági ülés vagy párna
ISOFIX méretosztály*	E	C, D, E	A, B, B1, C, D	X	X

X Nem alkalmas ennek a súlycsoportnak megfelelő gyerekek számára.

U Alkalmas univerzális gyermek védő rendszerekhez, amelynek használatát jóváhagyták erre a súlycsoportra.

IU Alkalmas univerzális ISOFIX gyermek védő rendszerekhez, amelynek használatát jóváhagyták erre a súlycsoportra.







U¹ Alkalmas univerzális gyermek védő rendszerekhez, amelynek használatát jóváhagyták erre a súlycsoportra.

* A 16. számú Európai Uniói előírásban leírtaknak megfelelően.

Gyermekbiztonság

GYERMEK-BIZTONSÁGI PÁRNÁK

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

-  Ne rögzítse a gyermek-biztonsági párnát kizárólag a biztonsági öv medenceöv-szalagjával.
-  Ne rögzítse a gyermek-biztonsági párnát olyan biztonsági övvel, ami laza vagy megcsavarodott.
-  Ne helyezze a biztonsági övet gyermeke karja alá vagy a háta mögé.
-  Ne használjon párnát, könyvet vagy törölközőket gyermeke magasabbra ültetésére.
-  Győződjön meg róla, hogy gyermekei egyenesen ülnek.
-  Az olyan gyermeket, mely 15 kg-nál nehezebb, de 150 cm-nél alacsonyabb ültesse gyermek-biztonsági párnára vagy üléselőre.

Javasoljuk, hogy a kizárólag ülés párnából álló üléselő helyett használjon olyat, ami ülés párnából és háttámlából áll. Az emelt ülés pozíció lehetővé teszi a felnőtt biztonsági öv szalagjának elvezetését gyermeke vállának közepénél és a medenceöv szorosan átfogja gyermeke medencéjét.

Gyermek-biztonsági párna



E68924

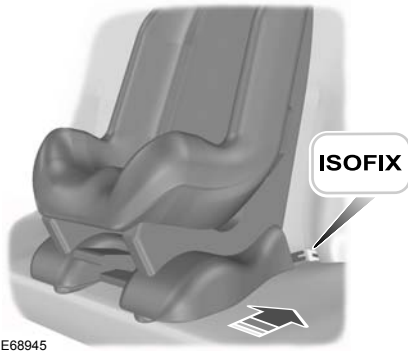
Ülés magasztó



E70710


Gyermekbiztonság

ISOFIX RÖGZÍTÉSI PONTOK



E68945

VIGYÁZAT

 Használjon elfordulás-biztos szerkezetet az ISOFIX rendszer használatakor. Felső rögzítőszíj vagy lábtámasz használatát javasoljuk.

Megjegyzés: Amikor ISOFIX biztonsági rendszert vásárol, győződjön meg róla, hogy ismeri a súlycsoportot és az ülés elhelyezését megfelelő ISOFIX méretosztályt. Lásd a **A gyermekülés elhelyezése** (149. oldal).

Az Ön gépkocsija olyan ISOFIX rögzítési pontokkal rendelkezik, amelyek megfelelnek az univerzális ISOFIX gyermek védő rendszereknek.


Az ISOFIX-rendszer két merev rögzítőkarral rendelkezik a gyermek védő rendszeren, melyek rögzítési pontokhoz kapcsolódnak a második ülésor ülésain az üléspárna és a háttámla találkozási pontjánál. A szíjrögzítő pontok a második ülésor ülésének hátára vannak szerelve olyan gyermek védő rendszerekhez, melyek felső rögzítőszíjjal rendelkeznek.

Felső rögzítőszíjas gyermek védő rendszer beszerelése

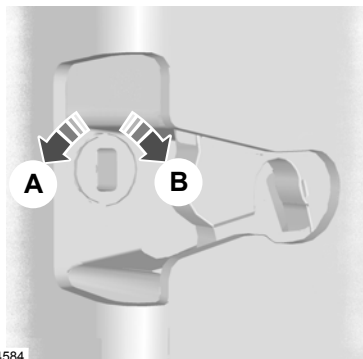


E68946

VIGYÁZAT

 Ne csatolja a rögzítőszíjat semmilyen más ponthoz a megfelelő szíjrögzítési pont kivételével.

GYERMEK-BIZTONSÁGI ZÁRAK




E74584

A Be

B Ki

VIGYÁZAT

 Az ajtót nem lehet belülről kinyitni, ha a gyermek biztonsági zár be van kapcsolva.

Keréktárcsák és gumiabroncsok

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

A pótkerék gumiabroncsnyomását a gyártó által javasolt, az adott gépkocsi/gumiabroncsméret kombinációra vonatkozó, legmagasabb értékre állítsa be.

Az adott gépkocsi modellváltozatának gumiabroncsokra, keréktárcsákra és gumiabroncsnyomásra vonatkozó adatai ezeken a gépjárműveken csak a gumiabroncsnyomás-matricán találhatóak meg.

A B-oszlopnál a vezetőoldali első ajtó nyílásán lévő matrica tartalmazza a gumiabroncsnyomásra vonatkozó adatokat.

JÁRÓKERÉKSERE

Pótkerék

FIGYELEM

! Csak a jóváhagyott keréktárcsa- és gumiabroncsméreteket használja. Eltérő méret használata károsodást okozhat a járműben, és nem fog megfelelni az adott országban érvényben lévő hivatalos engedélyezési előírásoknak.

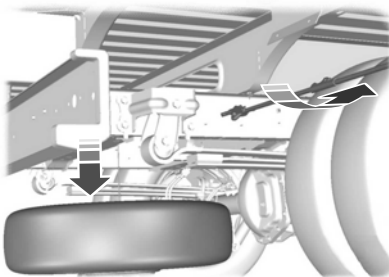
A pótkerék a gépkocsi hátuljában alul található.

Szimpla hátsókerekes gépkocsik



E70947

Dupla hátsókerekes gépkocsik

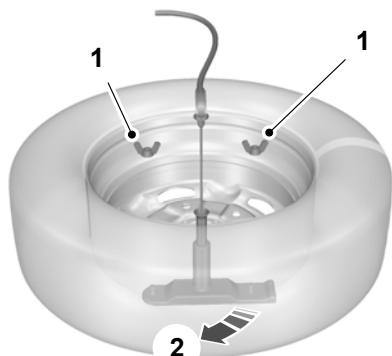


E70948

Ha gépkocsija rendelkezik biztonsági csavarral, szerelje ki az óramutató járásával megegyező irányba történő csavarással.

Teljesen nyomja be a kerékanyakulcs lapos végét (busz, zárt áruszállító és kombi), vagy a kocsiemelőkar rövid végét (fülkés alváz és platós tehergépkocsi) a vezetőnyílásba. Forgassa addig az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a kerék le nem ér a földre, és a drótkötél meg nem lazul.

Keréktárcsák és gumiabroncsok



E70949

1. Csavarja le a szárnyasanyá(ka)t.
2. Fűzze át a tartót illetve a drótkötelet a keréknyíláson.

Gépkocsiemelő

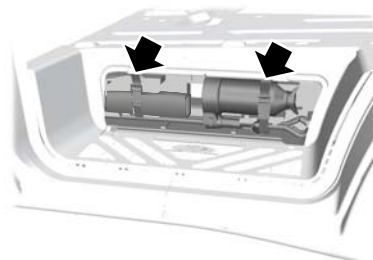
FIGYELEM

! Csak a megjelölt emelési pontokhoz illessze. Más helyeken történő megtámasztás károsodást okozhat a karosszériában, a kormányműben, a felfüggesztésben, a motorban, a fékrendszerben vagy az üzemanyag-vezetékekben.

A kocsiemelő, a kerékanyakulcs és a kocsiemelő markolata a jobb első lépcsőben egy tárolóban van elhelyezve.

430-as széria gépkocsik

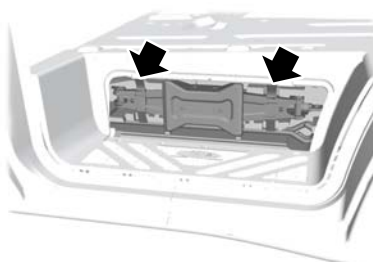
Hidraulikus kocsiemelő



E74102

Az összes gépkocsi a 430-as széria kivételével

Ollós emelő



E70950

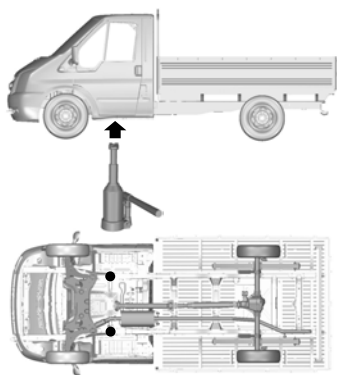
Emelési pontok elől

FIGYELEM

! Hátsó klímaberendezéssel (A/C) felszerelt gépkocsiknál a kocsiemelő elhelyezésekor győződjön meg róla, hogy az emelő nem érintkezik a klímaberendezés-vezetékekkel vagy a tüzelőanyagtartály-tartópánntal.

Keréktárcsák és gumiabroncsok

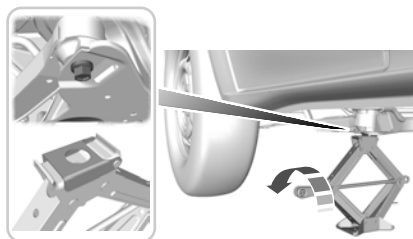
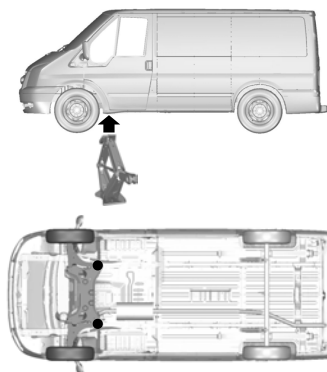
430-as széria gépkocsik



E70951

Helyezze el az emelőt a segédkeret hátuljánál lévő kiemelkedések alá.

Az összes gépkocsi a 430-as széria kivételével



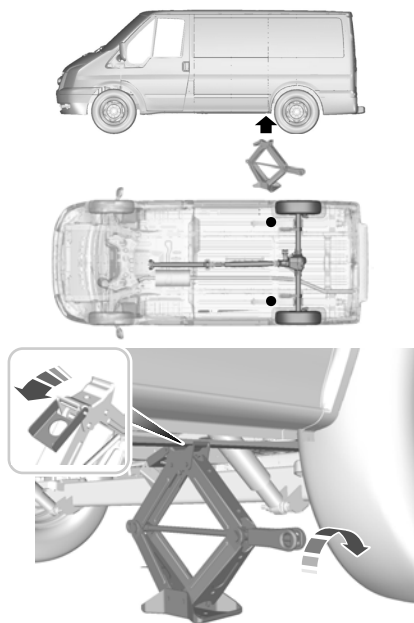
E70952

Zárja le az emelő tetején levő fedelet (tárolási helyzet). Az első segédkeret hátsó csavarjai az emelő fedelén található nyílásba illeszkednek.

Keréktárcsák és gumiabroncsok

Hátsó emelési pontok

Elsőkerék-hajtású busz, zárt áruszállító és kombi (260-as, 280-as és 300-as széria gépkocsik)

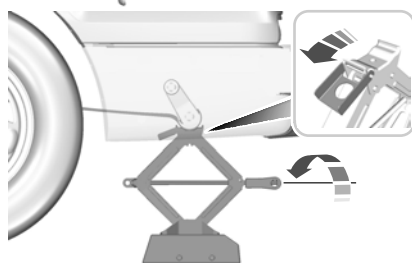
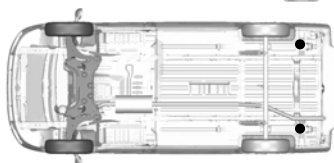
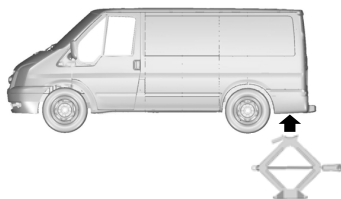


E70953

Nyissa fel a fedelet az emelő tetején. Helyezze a kocsiemelőt a hátsó laprugó alá közvetlenül a hátsó kerék előtt.

Elsőkerék-hajtású busz, zárt áruszállító és kombi (330-as és 350-es széria gépkocsik)

Megjegyzés: Egy kiegészítő hasáb található a pótkerékben.



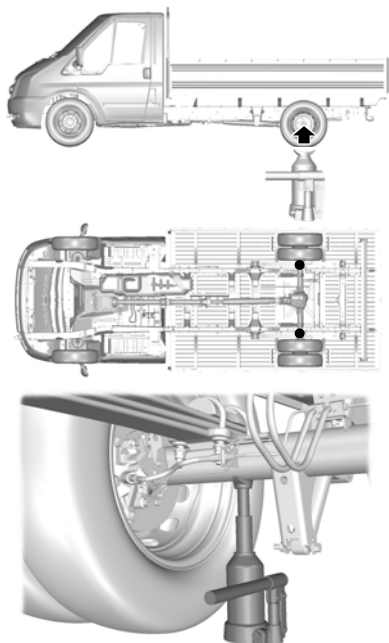
E70954

Nyissa fel a fedelet az emelő tetején. Helyezze az emelőt a hasábra.

430-as széria gépkocsik

Megjegyzés: Helyezze az emelőt a tengely alá, olyan közel a felemelendő kerékhez, amennyire csak lehetséges.

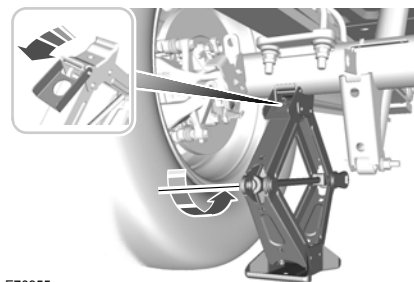
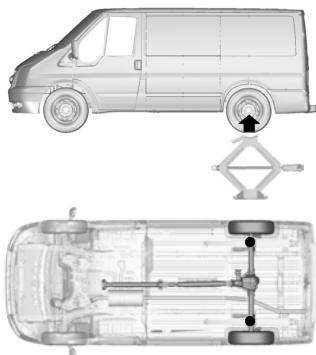
Keréktárcsák és gumiabroncsok



E74136

Az összes fülkés alváz és az összes hátsókerék-hajtású busz, zárt áruszállító és kombi (az összes, kivéve a 430-as széria gépkocsikat)

Megjegyzés: Helyezze az emelőt a tengely alá, olyan közel a felemelendő kerékhez, amennyire csak lehetséges.






E70955

Nyissa fel a fedelet az emelő tetején.


Kerék leszerelése


VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK


-  Úgy állítsa le gépkocsiját, hogy ne akadályozza a forgalmat, illetve saját testi épségét se veszélyeztesse.
-  Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget.
-  Győződjön meg róla, hogy a gépkocsi szilárd, vízszintes talajon áll és a kerekek egyenesen előremereti helyzetben állnak.


Keréktárcsák és gumiabroncsok


VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK

 Kapcsolja le a gyújtást és húzza be a kéziféket. Kapcsoljon első sebességfokozatba vagy hátramenetbe.

 Minden utas szálljon ki a gépjárműből.

 Kerékcseré közben az átlósan szemben levő kereket mindig rögzítse megfelelő támasztóékkal vagy kerékekkel.

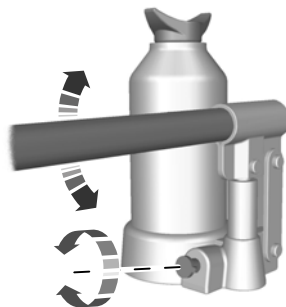
 Biztosítsa, hogy a kötött forgásirányú kereken található nyilak a forgásirányba mutatnak, amikor a gépkocsi előrefele halad. Amennyiben egy olyan pótkereket kell felszerelni, amelyen a nyilak a forgásiránnyal szembe mutatnak, szereltesse fel a kereket a megfelelő irányba egy jól képzett szerelővel.

 Kerékcseréhez csak a gépkocsiemelőt használja. Soha ne dolgozzon a gépkocsi alatt, ha azt csak egy kocsiemelő támasztja alá.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a kocsiemelő az emelési ponttal merőleges szögben áll és a talp teljesen felfekszik a talajon.

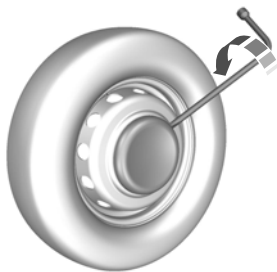
- Vegye le a kerékagy-burkolatot.
- Vegye le az anyafedeleket.
- Kissé lazítsa meg a kerékcsavarokat.

430-as széria gépkocsik



E70959

- Csúsztassa a kocsiemelő markolatának lapos végét a zárószelepre. Fordítsa el a markolatot egy teljes fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba. Helyezze be a kart az emelőszivattyúba és a szivattyú segítségével emelje fel a járművet.



E70956

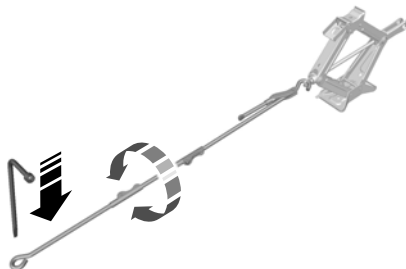
Keréktárcsák és gumiabroncsok

Az összes gépkocsi a 430-as széria kivételével



E70957

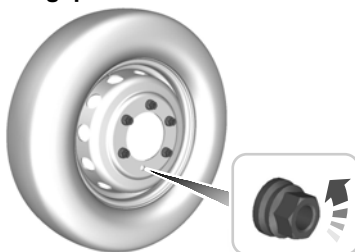
- Nyissa szét a kocsiemelőkart.



E70958

- Akassza be a markolat horgát az emelőn található gyűrűbe. Akassza be a kerékanyakulcsot a markolat másik végébe és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

Minden gépkocsi




E70960

- Emelje fel addig a járművet, hogy a kerék felemelkedjen a talajról.
- Csavarja ki teljesen a kerékanyákat és vegye le a kereket.

Keréktárcsa felszerelése

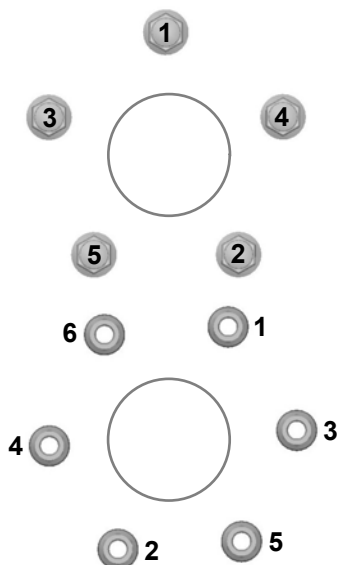
VIGYÁZAT

 Győződjön meg róla, hogy a keréktárcsavarok menetein illetve a csavarok és anyák közötti érintkezőfelületen nincs kenőanyag (zsír vagy olaj).

Megjegyzés: *A könnyűfém keréktárcsa kerékanyáit is felhasználhatja az acél pótkerékhez.*

- Igazítsa be és szerelje fel a kereket a keréktárcsavarokra. Győződjön meg róla, hogy a kerékanyák lapos alátétei a kerékkal érintkezzenek. Csavarozza fel a kerékanyákat és húzza meg őket.
- Eressze le a gépkocsit és távolítsa el az emelőt.


Keréktárcsák és gumiabroncsok



E70961


- Teljesen húzza meg a kerékanyákat a bemutatott módon.
- Ökölrel nyomja be erősen az agysapkát.
- Erősen nyomja rá az anyák fedelét.

VIGYÁZAT

 Amint lehet, ellenőrizze a kerékanyák meghúzási nyomatékát és a gumiabroncs nyomását.

Kerék tárolása

FIGYELEM

 Ne emelje meg a pótkerék-tartót, ha a kerék nincs benne. A csörlőmechanizmus megsérülhet, ha felszerelt kerék nélkül engedi le

Megjegyzés: Csak akkor van a kerék teljesen megemelve, ha a csörlőmechanizmus csúszik.

- Fektesse a kereket a földre oly módon, hogy a kerék külső fele legyen lefelé. Billentse meg és fűzze át a tartót, illetve a drótkötelet a kerék középső nyílásán. Húzza meg szárnyasanyá(ka)t.
- A kerékanyakulcs lapos végét teljesen nyomja be a vezetőnyílásba és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba. Biztonsági csavarral ellátot gépkocsikon a biztonsági csavart az óramutató járásával megegyező irányba történő becsavarással beszerelni.
- Tárolja el a kerékanyakulcsot, a kocsiemelőt és a kocsiemelő markolatát.

GUMIABRONCS-JAVÍTÓ KÉSZLET

Gépkocsijában lehet, hogy nincs pótkerék. Ebben az esetben vészhelyzet esetére fel van szerelve gumiabroncs-javítókészlettel, amellyel **egy** lapos gumiabroncsot meg lehet javítani.

Keréktárcsák és gumiabroncsok

A gumiabroncs-javítókészlet a kesztyűtartóban található.

Általános információk

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



A gumiabroncs-sérülés típusától és nagyságától függően néhány gumiabroncsot csak részben vagy egyáltalán nem lehet tömíteni. A gumiabroncs-nyomás csökkenése a gépkocsi kezelhetőségét befolyásolhatja, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vezethet.



Ne használja a gumiabroncs-javítókészletet, ha a gumiabroncs már megsérült amiatt, hogy az előírtnál alacsonyabb nyomás volt benne és így használták.



A gumiabroncs látható futófelületén esett sérülésen kívül ne próbáljon meg más típusú sérülést tömíteni.



Ne próbáljon meg a gumiabroncs oldalfalán keletkezett sérülést tömíteni.

A gumiabroncs-javítókészlettel a legtöbb defekt-típust [legfeljebb hat milliméter (1/4 inch) átmérőig] ki lehet javítani, ezzel átmenetileg visszaállítva a továbbhaladás lehetőségét.

Vegye figyelembe a következő előírásokat a javítókészlet használatakor:

- **Vezessen elővigyázatosan és kerülje a hirtelen kormányzási manővereket**, különösen, ha a gépkocsi erősen terhelt állapotban van vagy utánfutót vontat.
- A készlet ideiglenes vészhelyzeti javítást nyújt és lehetővé teszi Önnek, hogy folytassa útját a következő gépkocsi- vagy gumiabroncs-kereskedésig, vagy hogy megtegyen egy legfeljebb 200 kilométeres (125 mérföld) távolságot.
- Ne haladja meg a **80 km/h (50 mph) maximális sebességet**.
- A készletet gyermekektől elzárva tartsa.
- Csak abban az esetben használja a készletet, ha a környezeti hőmérséklet -30°C (-22°F) és $+70^{\circ}\text{C}$ ($+158^{\circ}\text{F}$) között van.

A gumiabroncs-javítókészlet használata

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



A sűrített levegő robbanó- vagy hajtóanyagként viselkedhet.



Soha ne hagyja őrizetlenül a gumiabroncs-javítókészletet, ha használatban van.

FIGYELEM



Ne működtesse a kompresszort 10 percnél hosszabb ideig.

Megjegyzés: A


gumiabroncs-javítókészletet csak ahhoz a gépkocsihoz használja, amelyikkel együtt szállították.

Keréktárcsák és gumiabroncsok


- Állítsa le gépkocsiját az út szélén úgy, hogy nem akadályozza a forgalmat és a gumiabroncs-javítókészletet anélkül tudja használni, hogy veszélyben lenne.
- Húzza be a rögzítőféket, még akkor is, ha sík útfelületen parkol, annak biztosítására, hogy a gépkocsi ne guruljon el.
- Ne kísérelje meg a gumiabroncsba fúródott idegen tárgyak, mint például szögek vagy csavarok, eltávolítását.
- Hagyja a motort járni, mialatt a gumiabroncs-javítókészletet használja, azonban ha a gépkocsi zárt vagy gyengén szellőző helyen áll (például egy épületben), állítsa le a motort. Ilyen esetekben a kompresszort lekapcsolt motor esetén kapcsolja be.
- Cserélje ki a tömítőanyag-tubust egy újra a lejáratú idő (lásd a tubus tetején) előtt.
- Tudassa a gépkocsit használó többi személlyel is, hogy a gumiabroncsot átmenetileg a gumiabroncs-javítókészlettel megjavították, és hívja fel a figyelmüket, hogy ügyeljenek a speciális vezetési körülményekre.


A gumiabroncs felfújása


VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK


 A gumiabroncs oldalfalát a felfújás előtt ellenőrizze. Ha repedések, dudorok vagy hasonló sérülések láthatók, ne kísérelje meg a gumiabroncs felfújását.

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK


 Ne álljon közvetlenül a gumiabroncs mellé miközben a kompresszort pumpálja.

 Figyelje a gumiabroncs oldalfalát. Ha repedések, dudorok vagy hasonló sérülések jelennek meg, kapcsolja ki a kompresszort és a nyomáshatároló szeleppel **B** eressze ki a levegőt. Ne vezessen tovább ezzel a gumiabronccsal.

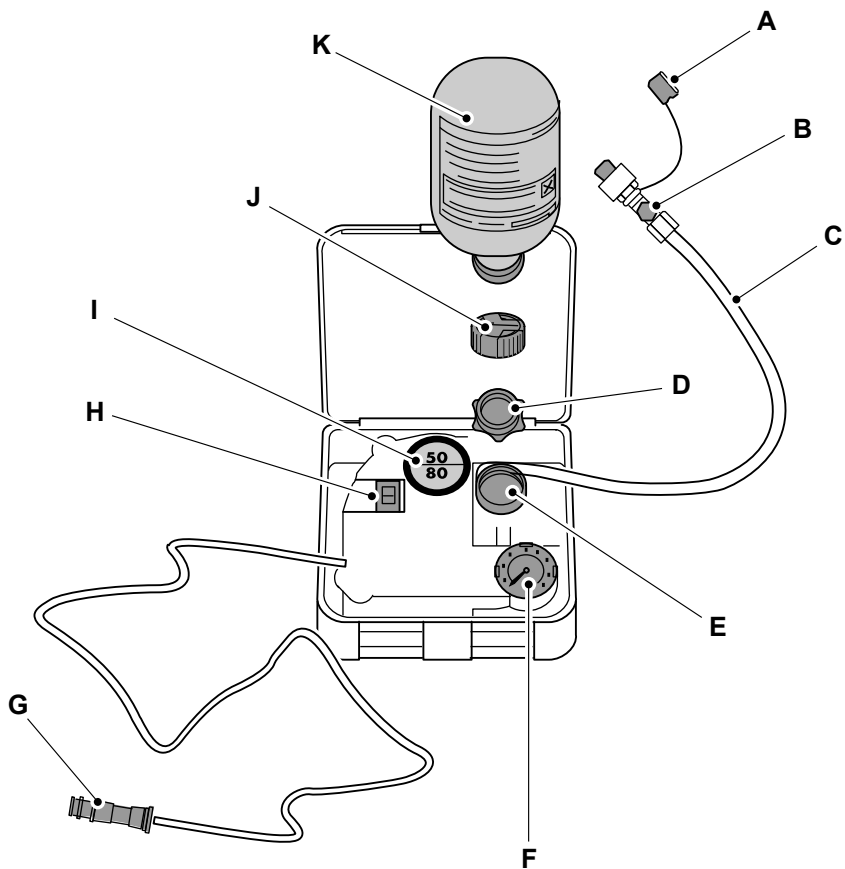
 A tömítőanyag természetes gumilatexet tartalmaz. A bőrrel és a ruházattal történő érintkezését el kell kerülni. Ha ez megtörténne, azonnal bő vízzel mossa le az érintett területet, és keressen fel orvost.

 Ha a gumiabroncsnyomás nem éri el a 1,8 bar (26 psi) nyomást 7 percen belül, a gumiabroncs valószínűleg olyan súlyosan károsodott, hogy az ideiglenes javítás lehetetlenné válik. Ez esetben ne folytassa útját ezzel a gumiabronccsal.

FIGYELEM

 Az üveg üvegtartóra történő csavarozása átszúrja az üveg tömítését. Ne csavarja le a tubust a tartóról, mivel így a tömítőanyag kifolyik.

Keréktárcsák és gumiabroncsok



E94973

- A Védőkupak
- B Nyomáshatároló szelep
- C Ház
- D Narancsszínű kupak

Keréktárcsák és gumiabroncsok

- E Palacktartó
- F Nyomásmérő műszer
- G Elektromos csatlakozó kábellel
- H Kompresszor-kapcsoló
- I Matrica
- J Tubustető
- K Tömítőanyag-tubus

1. Nyissa ki a gumiabroncs-javítókészlet tetejét.
2. Húzza le a 80 km/h (50 mph) maximális megengedett sebességet jelző **I** matricát a tokról és ragassza a műszerfalra a vezető számára jól látható helyre. Győződjön meg róla, hogy a matrica semmi fontosat nem takar el.
3. Vegye ki a csövet **C** és a kábeles elektromos csatlakozót **G** a készletből.
4. Csavarja le a narancsszínű kupakot **D** és a tubustetőt **J**.
5. Szorosan csavarja a tömítőanyag-tubust **K** az óramutató járásával megegyező irányban a tubustartóba **E**.
6. Távolítsa el a szelepfedelelet a sérült gumiabroncsról.
7. Vegye le a védőkupakot **A** a csőről **C** és csavarozza a csövet **C** erősen a sérült gumiabroncs szelepeére.
8. Győződjön meg róla, hogy a kompresszor kapcsolója **H0** állásba van kapcsolva.
9. Helyezze az elektromos csatlakozót **G** a szivargyújtó csatlakozóaljzatba vagy a kiegészítő elektromos csatlakozóaljzatba. Lásd a **Szivargyújtó** (80. oldal). Lásd a **Kiegészítő hálózati aljzatok** (81. oldal).
10. Indítsa el a motort.
11. Kapcsolja a kompresszor kapcsolóját **H1** állásba.
12. Legfeljebb hét percig fújja fel a gumiabroncsot minimum 1,8 bar (26 psi) és maximum 3,5 bar (51 psi) közötti gumiabroncsnyomásra. Kapcsolja a kompresszor kapcsolóját **H0** állásba, és ellenőrizze a jelenlegi gumiabroncs-nyomást a nyomásmérő műszerrel **F**.
13. Vegye ki az elektromos csatlakozót **G** a szivargyújtó csatlakozóaljzatból vagy a kiegészítő elektromos csatlakozóaljzatból.
14. Gyorsan csavarja le a tömlőt **C** a gumiabroncs-szelepről és helyezze vissza a védőkupakot **A**. Rögzítse ismét a szelepfedelelet.
15. Hagyja a tömítőanyag tubust **K** a tubustartóban **E**.

Keréktárcsák és gumiabroncsok

16. Győződjön meg róla, hogy a készlet, a tubustető és a narancssárga kupak biztos, de mégis könnyen hozzáférhető, helyen vannak tárolva a gépkocsiban. A készletre ismét szüksége lesz, amikor ellenőrzi a gumiabroncsnyomást.
17. Mihamarabb induljon el és vezessen három kilométert (két mérföldet), hogy a tömítőanyag le tudja zárni a sérült területet.

Megjegyzés: *Amikor a gumiabroncsszelepen keresztül nyomja be a tömítőanyagot, a nyomás felszökhet egészen 6 bárig (87 psi), de 30 másodpercen belül vissza fog esni.*

VIGYÁZAT



Ha súlyos rázkódást, instabil kormányozhatóságot vagy zajokat tapasztal vezetés közben, csökkentse sebességét és óvatosan vezessen egy olyan helyig, ahol biztonságban leállíthatja gépkocsiját. Ellenőrizze újra a gumiabroncsot és a benne levő nyomást. Ha a gumiabroncsnyomás kevesebb mint 1,3 bar (19 psi) esetleg repedések, dudorok vagy hasonló sérülések láthatóak, ne folytassa a vezetést ezzel a gumiabronccsal.

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése

1. Állítsa le a gépkocsit körülbelül három kilométer (két mérföld) megtétele után. Ellenőrizze, és szükség esetén, állítsa be a sérült gumiabroncs nyomását.
2. Csatlakoztassa a készletet és olvassa le a gumiabroncs-nyomás értékét a nyomásmérő műszerről **F**.
3. Ha a tömítőanyaggal telített gumiabroncs nyomása 1,3 bar (19 psi) vagy több, fújja fel a megadott nyomásra. Lásd a **Műszaki specifikációk** (168. oldal).
4. Kövesse a felfújási folyamat lépéseit még egyszer, hogy megfelelő értékre felfújja a gumiabroncsot.
5. Olvassa le a gumiabroncsnyomást ismét a nyomásmérő műszerről **F**. Ha a gumiabroncsnyomás túl magas, a nyomáshatároló szelepet **B** használva engedjen le a nyomásból a megadott nyomásértékre .
6. Amint felfújta a gumiabroncsot a megfelelő nyomásértékre, kapcsolja a kompresszor kapcsolóját **H0** állásba, húzza ki az elektromos csatlakozót **G** a csatlakozóaljzataból, csavarja le a tömlőt **C**, csavarja vissza a szelepkupakot és helyezze vissza a védőkupakot **A**.
7. Hagyja a tömítőanyag tubust **K** a tubustartóban **E** és biztonságosan tegye vissza a készletet az eredeti helyére.
8. Vezessen a legközelebbi gumiabroncs-specialistához, hogy kicseréltesse a sérült gumiabroncsot. Mielőtt a gumiabroncsot leszerelné a keréktárcsa peremről, tájékoztassa gumiabroncs-kereskedőjét, hogy a gumiabroncs tömítőanyagot tartalmaz. A készletet egyszeri használat után amint lehet, cserélje le.

Keréktárcsák és gumiabroncsok

Megjegyzés: *Ne feledkezzen el arról, hogy az út menti gumiabroncs-javítókészletek csak ideiglenes mobilitást tesznek lehetővé. A gumiabroncs-javítókészlet használata utáni gumiabroncs-javításra vonatkozó szabályok országról országra változóak lehetnek. Forduljon tanácsért egy gumiabroncs-szakértőhöz.*

VIGYÁZAT



Vezetés előtt győződjön meg arról, hogy a gumiabroncsnyomás megfelel a javasolt nyomásértéknek. Lásd a **Műszaki specifikációk** (168. oldal). Figyelje a gumiabroncsnyomást, amíg a tömített gumiabroncsot ki nem cseréli.

Az üres tömítőanyag-üvegeket kidobhatja a normális háztartási hulladékkal együtt. A tömítőanyag maradékát juttassa el kereskedőjéhez vagy a helyi hulladékelhelyezési szabályoknak megfelelően gondoskodjon elhelyezéséről.

GUMIABRONCS-ÁPOLÁS



E70415

Győződjön meg róla, hogy gépkocsija első és hátsó gumiabroncsai egyenletesen kopnak és hosszabb élettartammal rendelkeznek, ezért azt javasoljuk, hogy cserélje meg az első kerekeket a hátsókkal és fordítva 15000 - 20000 kilométeres (9000 - 12000 mérföldes) rendszeres időközönként.

FIGYELEM



Ne dörzsölje le a gumiabroncsok oldalát parkolóskor.

Ha járdaszegélyre kell parkolnia, csak lassan és a kerekkel a szegélyre lehetőleg merőlegesen hajtsen rá.

Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsokat vágások, idegen tárgyak vagy a futófelület egyenetlen kopásának tekintetében. Az egyenetlen kopás azt jelentheti, hogy a futóműbeállítás az előírt értékeken kívül esik.

TÉLI GUMIABRONCSOK HASZNÁLATA

FIGYELEM



Győződjön meg róla, hogy azon keréktárcsákhoz megfelelő kerékanyákat használ, amelyekre a téli gumiabroncsokat felszerelték.

Amennyiben téli gumiabroncsok vannak felszerelve, győződjön meg róla, hogy megfelelő a gumiabroncs-nyomás. Lásd a **Műszaki specifikációk** (168. oldal).

Keréktárcsák és gumiabroncsok

HÓLÁNCOK HASZNÁLATA

Minden gépkocsi

VIGYÁZAT-FELHÍVÁSOK



Ne lépje túl az 50 km/h sebességet.



Ne használjon hóláncot, ha az utak hótól mentesek.

FIGYELEM



Amennyiben gépkocsiját kerékdísz tárcsával szerelték fel, távolítsa el őket mielőtt hóláncokat helyezne fel.

Megjegyzés: Az ABS továbbra is a megszokott módon fog működni.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Gumiabroncsnyomás (hideg gumiknál)

Busz

Gumiabroncsnyomás

Modellváltozat	Gumiabroncs mérete	Normál terhelés		Teljes terhelés	
		Első	Hátsó	Első	Hátsó
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
280	185/75 R 16 C	3 (43)	3 (43)	3,7 (54)	4,1 (59)
280	195/70 R 15 C	3 (43)	3 (43)	3,6 (52)	3,9 (57)
280	205/65 R 16 C	2,8 (41)	2,8 (41)	3,4 (49)	3,7 (54)
350	215/75 R 16 C	3,7 (54)	4,7 (68)	3,7 (54)	4,7 (68)

Csak kis szemekből álló hólatot használjon.

Csak a meghajtott kerekeken használjon hóláncot.

Elsőkerék-hajtású gépkocsik

Megjegyzés: A 195/75 R 16 C gumiabroncsok a gépkocsi típusbizonyítványa alapján csak az első tengelyen történő használatra alkalmasak.

Ha az Ön gépkocsija 215/75 R 16 C gumiabroncsokkal van szerelve, szereljen fel 195/75 R 16 C (M+S) gumiabroncsokat az első keréktárcsákra. Fújja fel a gumiabroncsokat a legnagyobb megengedett nyomásra.

Keréktárcsák és gumiabroncsok

Modellváltozat	Gumiabroncs mérete	Normál terhelés		Teljes terhelés	
		Első	Hátsó	Első	Hátsó
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
410	185/75 R 16 C	4,7 (68)	4,1 (59)	4,7 (68)	4,1 (59)

Zárt áruszállító és kombi - Hátsókerék-hajtás

Gumiabroncsnyomás

Modellváltozat	Gumiabroncs mérete	Normál terhelés		Teljes terhelés	
		Első	Hátsó	Első	Hátsó
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
300	205/75 R 16 C	3,5 (51)	4,2 (61)	3,5 (51)	4,2 (61)
330	215/75 R 16 C	3,4 (49)	4,5 (65)	3,4 (49)	4,5 (65)
350	215/75 R 16 C	3,8 (55)	4,7 (68)	3,8 (55)	4,7 (68)
430	185/75 R 16 C	4,5 (65)	3,3 (48)	4,5 (65)	4,1 (59)
430	195/75 R 16 C	4,6 (67)	3,7 (54)	4,6 (67)	3,7 (54)
460	185/75 R 16 C	4,7 (68)	4,75 (69)	4,7 (68)	4,75 (69)
460	195/75 R 16 C	4,6 (67)	4,3 (62)	4,6 (67)	4,3 (62)

Zárt áruszállító és kombi - Elsőkerék-hajtás

Gumiabroncsnyomás

Modellváltozat	Gumiabroncs mérete	Normál terhelés		Teljes terhelés	
		Első	Hátsó	Első	Hátsó
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
260	195/70 R 15 C	3,3 (48)	3,3 (48)	3,4 (49)	3,5 (51)

Keréktárcsák és gumiabroncsok

Modellváltozat	Gumiabroncs mérete	Normál terhelés		Teljes terhelés	
		Első	Hátsó	Első	Hátsó
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
260	205/65 R 16 C	3,3 (48)	3,3 (48)	3,4 (49)	3,5 (51)
280	195/70 R 15 C	3,6 (52)	4,2 (61)	3,7 (54)	4,2 (61)
280	205/65 R 16 C	3,4 (49)	3,5 (51)	3,6 (52)	4 (58)
300	195/70 R 15 C	3,9 (57)	4,2 (61)	4 (58)	4,5 (65)
300	205/65 R 16 C	3,8 (55)	4 (58)	3,9 (57)	4,3 (62)
330	215/75 R 16 C	3,4 (49)	4,5 (65)	3,4 (49)	4,5 (65)
350	215/75 R 16 C	3,5 (51)	4,7 (68)	3,5 (51)	4,7 (68)
SportVan	235/45 R18 98LI (XL)	2,8 (41)	2,9 (42)	2,8 (40)	2,9 (42)

Fülkés alváz és mélyplátós tehergépkocsi - Hátsókerék-hajtás

Gumiabroncsnyomás

Modellváltozat	Gumiabroncs mérete	Normál terhelés		Teljes terhelés	
		Első	Hátsó	Első	Hátsó
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
300	205/75 R 16 C	3,5 (51)	4,2 (61)	3,5 (51)	4,2 (61)
330	215/75 R 16 C	3,4 (49)	4,5 (65)	3,4 (49)	4,5 (65)
350	185/75 R 16 C	4,7 (68)	3,3 (48)	4,7 (68)	3,3 (48)
350	195/75 R 16 C	4,6 (67)	3,3 (48)	4,6 (67)	3,3 (48)
350	215/75 R 16 C	3,5 (51)	4,7 (68)	3,5 (51)	4,7 (68)
430	185/75 R 16 C	4,7 (68)	4,1 (59)	4,7 (68)	4,1 (59)
430	195/75 R 16 C	4,6 (67)	3,7 (54)	4,6 (67)	3,7 (54)

Keréktárcsák és gumiabroncsok

Modellváltozat	Gumiabroncs mérete	Normál terhelés		Teljes terhelés	
		Első	Hátsó	Első	Hátsó
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
460	185/75 R 16 C	4,7 (68)	4,75 (69)	4,7 (68)	4,75 (69)
460	195/75 R 16 C	4,6 (67)	4,3 (62)	4,6 (67)	4,3 (62)

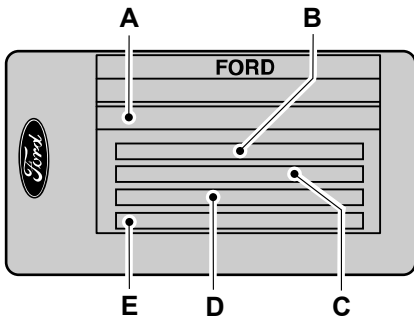
Fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi - Elsőkerék-hajtás

Gumiabroncsnyomás

Modellváltozat	Gumiabroncs mérete	Normál terhelés		Teljes terhelés	
		Első	Hátsó	Első	Hátsó
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
300	195/70 R 15 C	4 (58)	4,5 (65)	4 (58)	4,5 (65)
300	205/65 R 16 C	3,8 (55)	4,3 (62)	3,8 (55)	4,3 (62)
330	215/75 R 16 C	3,4 (49)	4,5 (65)	3,4 (49)	4,5 (65)
350	215/75 R 16 C	3,5 (51)	4,7 (68)	3,5 (51)	4,7 (68)

Gépkocsi-azonosító

GÉPKOCSI-TÍPUSTÁBLA



E85610

- A Gépkocsiazonosító-számok
- B Megengedett össztömeg
- C Járműszerelvény megengedett össztömege
- D Maximális első-tengely terhelhetőség
- E Maximális hátsó-tengely terhelhetőség

Az alvázszám és a maximálisan megengedett terhelhetőségek egy az utasajtó zárja alatt található táblán vannak.

GÉPKOCSIAZONOSÍTÓ-SZÁM (VIN)



E71369

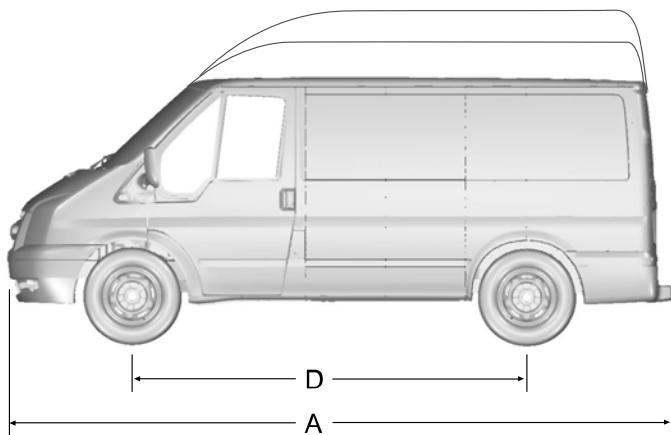
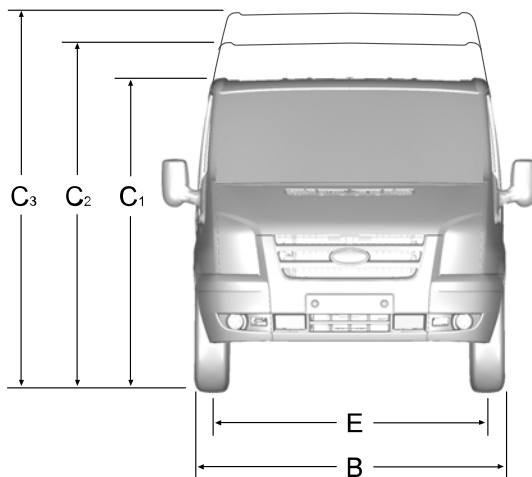
Az alvázszám a jobb oldali első kerékdobba van beütve. A műszerfal bal oldalán is látható.

Műszaki specifikációk

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

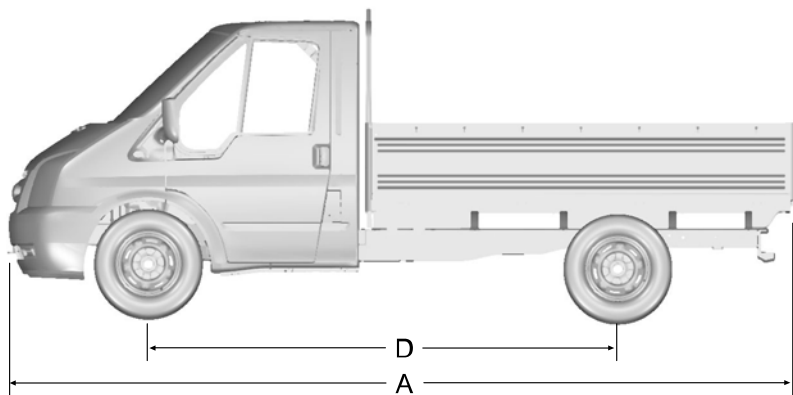
Gépkocsi méretek

Rövid tengelytáv



E71261

Műszaki specifikációk



E71262

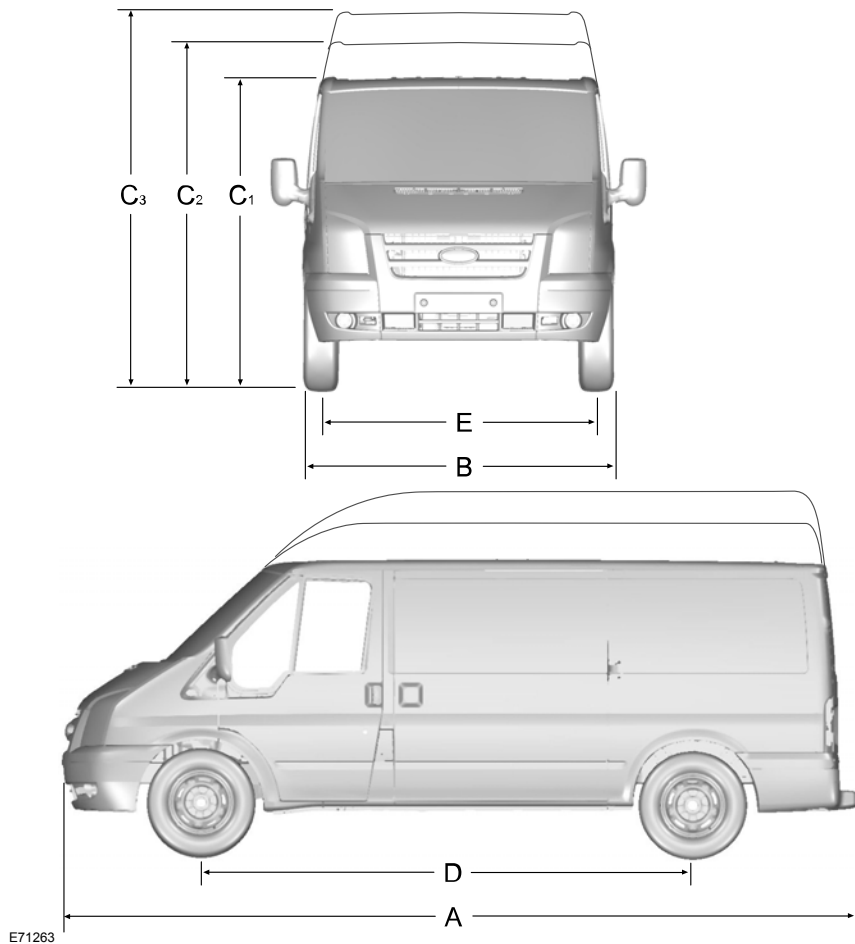
Tétel	Méreték meghatározása	Méreték mm-ben (inch-ben)
A	Maximális hossz - hátsó fellépő nélkül (zárt áruszállító és kombi)	4863 (191,5)
A	Maximális hossz - hátsó fellépő nélkül (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplató nélkül)	5114 (201,3)
A	Maximális hossz - hátsó fellépő nélkül (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplatóval)	5258 (207)
A	Maximális hossz - hátsó fellépővel (zárt áruszállító és kombi)	4965 (195,5)
A	Maximális hossz - vonószerkezettel (zárt áruszállító és kombi)	5006 (197,1)
A	Maximális hossz - vonószerkezettel (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplató nélkül)	5249 (206,7)
A	Maximális hossz - vonószerkezettel (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplatóval)	5258 (207)
B	Teljes szélesség - kivéve a külső visszapillantó tükröket (Zárt áruszállító és kombi)	1974 (77,7)

Műszaki specifikációk

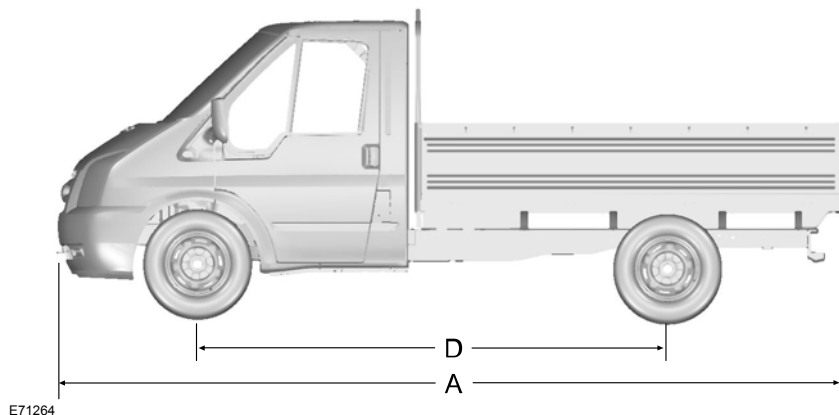
Tétel	Méreték meghatározása	Méreték mm-ben (inch-ben)
B	Teljes szélesség - kivéve a külső visszapillantó tükröket (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi - keskeny plató)	2007 (79)
B	Teljes szélesség - kivéve a külső visszapillantó tükröket (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi - széles plató)	2207 (86,9)
C1	Teljes magasság - alacsony tető (zárt áruszállító és kombi)	1997 - 2089 (78,6 - 82,2)
C1	Teljes magasság - alacsony tető (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi)	1974 - 2035 (77,7 - 80,1)
C2	Teljes magasság - félmagas tető (zárt áruszállító és kombi)	2313 - 2405 (91,1 - 94,7)
C3	Teljes magasság - extra-magas tető	-
D	Tengelytáv (zárt áruszállító és kombi)	2933 (115,5)
D	Tengelytáv (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi)	3137 (123,5)
E	Nyomtáv - első	1737 - 1745 (68,4 - 68,7)
E	Nyomtáv - hátsó	1700 - 1718 (66,9 - 67,6)

Műszaki specifikációk

Közepes tengelytáv



Műszaki specifikációk



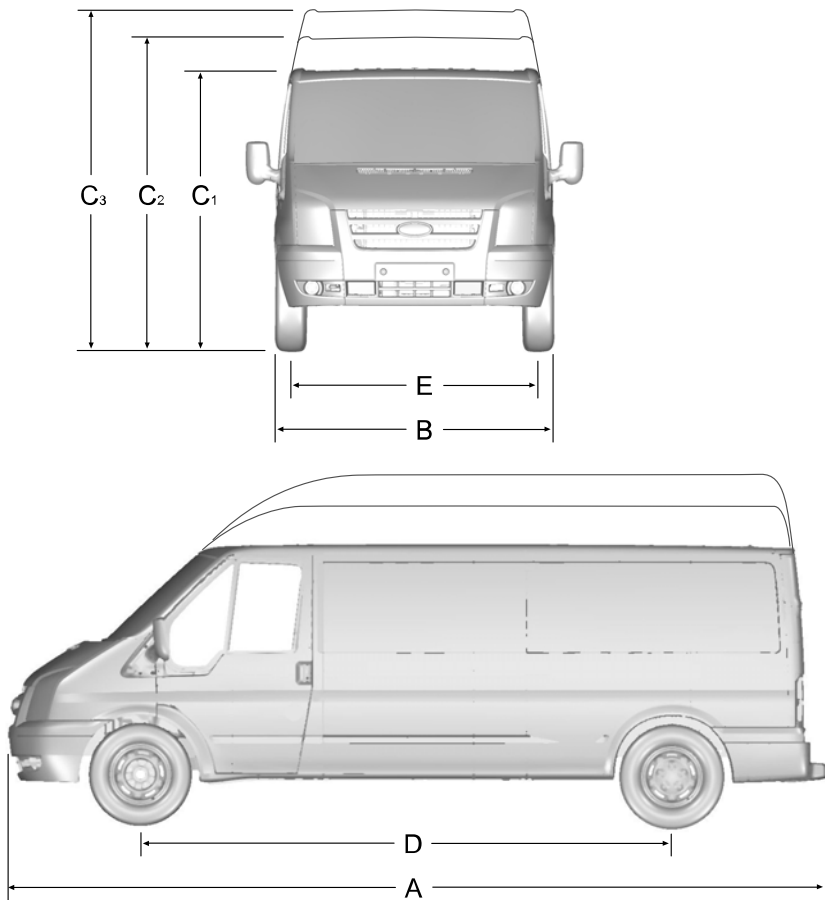
Tétel	Méretok meghatározása	Méretok mm-ben (inch-ben)
A	Maximális hossz - hátsó fellépő nélkül (zárt áruszállító és kombi)	5230 (205,9)
A	Maximális hossz - hátsó fellépő nélkül (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplató nélkül)	5481 (215,8)
A	Maximális hossz - hátsó fellépő nélkül (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplatóval)	5708 (224,7)
A	Maximális hossz - hátsó fellépővel (zárt áruszállító és kombi)	5332 (209,9)
A	Maximális hossz - vonószerkezettel (zárt áruszállító és kombi)	5373 (211,5)
A	Maximális hossz - vonószerkezettel (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplató nélkül)	5616 (221,1)
A	Maximális hossz - vonószerkezettel (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplatóval)	5708 (224,7)
B	Teljes szélesség - kivéve a külső visszapillantó tükröket (Zárt áruszállító és kombi)	1974 (77,7)

Műszaki specifikációk

Tétel	Méretek meghatározása	Méretek mm-ben (inch-ben)
B	Teljes szélesség - kivéve a külső visszapillantó tükröket (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi - keskeny plató)	2007 (79)
B	Teljes szélesség - kivéve a külső visszapillantó tükröket (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi - széles plató)	2207 (86,9)
C1	Teljes magasság - alacsony tető (zárt áruszállító és kombi)	1995 - 2056 (78,6 - 80,9)
C1	Teljes magasság - alacsony tető (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi)	1969 - 2042 (77,5 - 80,4)
C2	Teljes magasság - félmagas tető (zárt áruszállító és kombi)	2310 - 2387 (90,9 - 94)
C3	Teljes magasság - extra-magas tető (zárt áruszállító és kombi)	2546 - 2617 (100,2 - 103)
D	Tengelytáv (zárt áruszállító és kombi)	3300 (129,9)
D	Tengelytáv (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi)	3504 (138)
E	Nyomtáv - első	1737 - 1745 (68,4 - 68,7)
E	Nyomtáv - hátsó (Összes gk. szimpla hátsó kerekkel)	1700 - 1718 (66,9 - 67,6)
E	Nyomtáv - hátsó (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi - dupla hátsó kerekkel)	1642 (64,6)

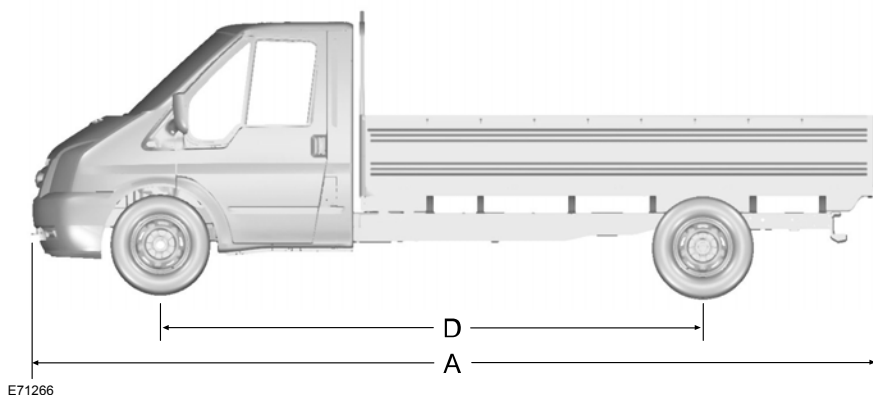
Műszaki specifikációk

Hosszú tengelytáv



E71265

Műszaki specifikációk



Tétel	Méretetek meghatározása	Méretetek mm-ben (inch-ben)
A	Maximális hossz - hátsó fellépő nélkül (zárt áruszállító és kombi)	5680 (223,6)
A	Maximális hossz - hátsó fellépő nélkül (zárt áruszállító hosszított alvással és kombi)	6403 (252,1)
A	Maximális hossz - hátsó fellépő nélkül (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplató nélkül)	5931 (233,5)
A	Maximális hossz - hátsó fellépő nélkül (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplató nélkül) hosszított alváz	6313 (248,6)
A	Maximális hossz - hátsó fellépő nélkül (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplatóval)	6108 (240,5)
A	Maximális hossz - hátsó fellépő nélkül (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplatóval) hosszított alváz	6608 (260,2)
A	Maximális hossz - hátsó fellépővel (zárt áruszállító és kombi)	5782 (227,6)
A	Maximális hossz - hátsó fellépővel (zárt áruszállító hosszított alvással és kombi)	6505 (256,1)

Műszaki specifikációk

Tétel	Méretek meghatározása	Méretek mm-ben (inch-ben)
A	Maximális hossz - vonószerkezettel (zárt áruszállító és kombi)	5823 (229,3)
A	Maximális hossz - vonószerkezettel (zárt áruszállító hosszított alvázal és kombi)	6546 (257,7)
A	Maximális hossz - vonószerkezettel (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplató nélkül)	6066 (238,8)
A	Maximális hossz - vonószerkezettel (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplató nélkül) hosszított alváz	6448 (253,9)
A	Maximális hossz - vonószerkezettel (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplatóval)	6108 (240,5)
A	Maximális hossz - vonószerkezettel (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi mélyplatóval) hosszított alváz	6608 (260,2)
B	Teljes szélesség - kivéve a külső visszapillantó tükröket (Zárt áruszállító és kombi)	1974 (77,7)
B	Teljes szélesség - kivéve a külső visszapillantó tükröket (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi - keskeny plató)	2007 (79)
B	Teljes szélesség - kivéve a külső visszapillantó tükröket (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi - széles plató)	2207 (86,9)
C1	Teljes magasság - alacsony tető (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi)	2016 - 2031 (79,4 - 80)
C2	Teljes magasság - félmagas tető (zárt áruszállító és kombi)	2326 - 2397 (91,6 - 94,4)
C2	Teljes magasság - félmagas tető (zárt áruszállító hosszított alvázal és kombi)	2608 - 2622 (102,7 - 103,2)
C3	Teljes magasság - extra-magas tető (zárt áruszállító és kombi)	2543 - 2615 (100,1 - 103)
D	Tengelytáv (zárt áruszállító és kombi)	3750 (147,6)

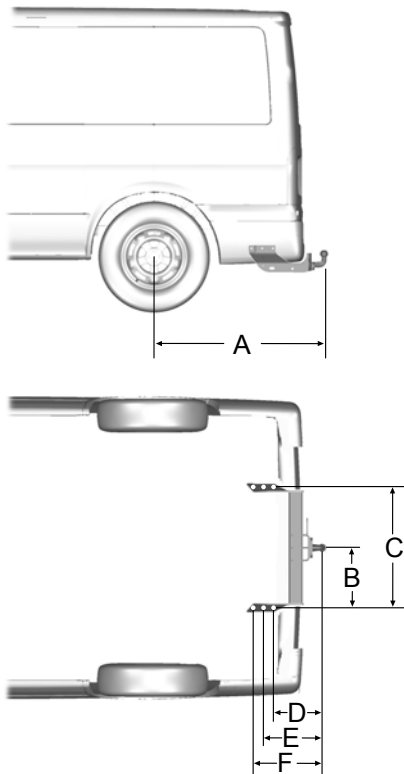
Műszaki specifikációk

Tétel	Méreték meghatározása	Méreték mm-ben (inch-ben)
D	Tengelytáv (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi)	3954 (155,7)
E	Nyomtáv - első	1737 - 1745 (68,4 - 68,7)
E	Nyomtáv - hátsó (zárt áruszállító és kombi)	1700 - 1718 (66,9 - 67,6)
E	Nyomtáv - hátsó (fülkés alváz és mélyplatós tehergépkocsi - dupla hátsó kerekekkel)	1642 (64,6)

Műszaki specifikációk

Vonószerkezet méretek

Zárt áruszállító és kombi



E71267

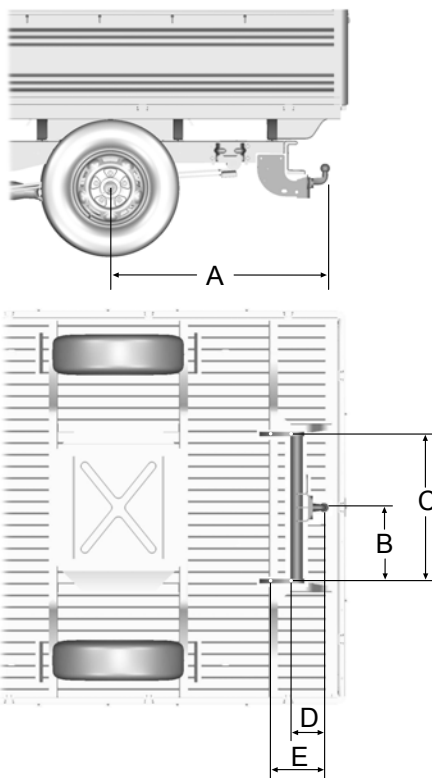
Tétel	Méretok meghatározása	Méretok mm-ben (inch-ben)
A	Keréktárcsa-középpont - vonóhorog-gömbfej vég (széria alváz)	1140 (44,9)
A	Keréktárcsa-középpont - vonóhorog-gömbfej vég (hosszított alváz)	1863 (73,3)

Műszaki specifikációk

Tétel	Méreték meghatározása	Méreték mm-ben (inch-ben)
B	Vonóhorog-gömbfej középpont - hossztartó	416 (16,4)
C	A hossztartó belső oldala	832 (32,8)
D	Vonóhorog-gömbfej középpont - 1. középpont rögzítési pont	334 (13,1)
E	Vonóhorog-gömbfej középpont - 2. középpont rögzítési pont	403,5 (15,9)
F	Vonóhorog-gömbfej középpont - 3. középpont rögzítési pont	473 (18,6)

Műszaki specifikációk

Platós szimpla vezetőfülkével és mélyplatós tehergépkocsi



E71268

Tétel	Méretek meghatározása	Méretek mm-ben (inch-ben)
A	Keréktárcsa-középpont - vonóhorog-gömbfej vég (széria alváz)	1180 (46,5)
A	Keréktárcsa-középpont - vonóhorog-gömbfej vég (hosszított alváz)	1562 (61,5)
B	Vonóhorog-gömbfej középpont - hossztartó	418 (16,5)

Műszaki specifikációk

Tétel	Méreték meghatározása	Méreték mm-ben (inch-ben)
C	A hossztartó belső oldala	836 (32,9)
D	Vonóhorog-gömbfej középpont - 1. középpont rögzítési pont	237 (9,3)
E	Vonóhorog-gömbfej középpont - 2. középpont rögzítési pont	343,5 (13,5)

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Ez a fejezet a Bluetooth mobiltelefon és a hangvezérlés-rendszer funkcióit és jellemzőit írja le.

A fejezet a következő változatokat tartalmazza:

- mobiltelefon mobiltelefon-tartóval, hangvezérlés nélkül
- Bluetooth- és hangvezérlés rendszer mobiltelefon-tartóval
- Bluetooth- és hangvezérlés rendszer mobiltelefon-tartó nélkül.

A rendszer részeként működő Bluetooth mobiltelefon kapcsolatot teremt az audio- vagy a navigációs rendszer és az Ön mobiltelefonja között. Ezáltal mobiltelefonja használata nélkül kezdeményezhet és fogadhat hívásokat az audio- és navigációs rendszeren keresztül.

A rendszer hangvezérlés részével a következőket vezérelheti:

- mobiltelefon hívások
- audiorendszer funkciók
- a gépkocsi klímaberendezésének funkciói.

Megjegyzés: *A mobiltelefon nem kapcsol ki azonnal a gyújtás kikapcsolása után: A feszültség-lekapcsolás előre beállított késleltetési ideje 10 perc. Ezt az időtartamot 0-60 perc közötti értékre lehet beállítani. Ezt, mobiltelefonjától függően, úgy tudja megtenni, hogy mobiltelefonja telefonkönyvében **Timer** néven valamint a kívánt késleltetési időt hozzárendelt telefonszámként megadva létrehoz egy tételt.*

Ha a Bluetooth és hangvezérlés rendszert hosszabb időn keresztül a gépkocsi álló helyzetében használja, az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a motor járjon.

TELEFON BEÁLLÍTÁSOK

A tartón keresztüli kapcsolat feltételei

A telefont el kell helyezni egy mobiltelefon-tartóba annak érdekében, hogy tartóban lévő telefonként a kihangosító/hangvezérlés rendszerrel együtt használható legyen. Márkakereskedőjétől beszerezhető a telefonhoz való tartó.

Telefonjának elhelyezése a tartóban

Megjegyzés: *A telefont be kell helyezni a mobiltelefon-tartóba ahhoz, hogy kapcsolódjon a tartóhoz.*

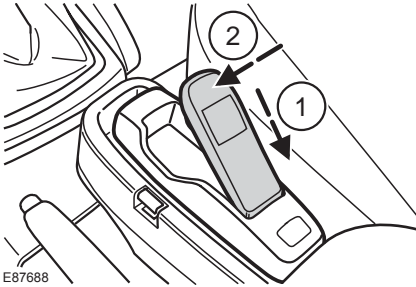
Csatlakoztassa telefonját a tartóhoz.

1. Helyezze a telefon alját a tartó csatlakozójába.

Megjegyzés: *Ügyeljen arra, hogy a telefont teljesen hátranyomja a tartóban.*

2. Nyomja le a telefont, amíg egy kattantást nem hall.

Telefon



Megjegyzés: A rendszerhez való csatlakozás a telefonon kijelzésre kerül.

Telefonkönyv

Elindítás után a telefonkönyvhöz való hozzáférést legfeljebb két percig lehet késleltetni.

Telefonkönyv-kategóriák

A telefonkönyv-bejegyzéstől függően különböző kategóriák jeleníthetők meg az audio- vagy navigációs egységen.

Például:

M	Mobil
O	Iroda
H	Otthon
F	Fax

Megjegyzés: A bejegyzések hozzáfűzött kategória nélkül is megjeleníthetők.

A kategóriát egy ikon is jelezheti:



Telefon



Mobil



Otthon



Iroda



Fax

Az aktív telefon állapot létrehozása

Amikor a rendszert az első alkalommal használják, egy telefon sincs a rendszerhez kapcsolva.

A gyújtás bekapcsolása után a tartóban lévő telefont és a Bluetooth telefont eltérően érzékeli a rendszer.

Bluetooth telefon

Miután egy Bluetooth telefont összekapcsolt a rendszerrel, az lesz az aktív telefon. További információért forduljon a telefon menüjéhez.

Mindazonáltal néhány esetben a Bluetooth telefont aktiválni kell az audio- vagy navigációs-egységen levő megfelelő állomástároló gomb megnyomásával.

A gyújtás ismételt bekapcsolásával a rendszer a legutolsó aktív telefont érzékeli.

Egy másik Bluetooth telefon összekapcsolása

Megjegyzés: Egy másik Bluetooth telefon összekapcsolása előtt a meglévő aktív Bluetooth telefon csatlakozást a mobiltelefonnal deaktiválni kell.

Telefon

Kapcsolja össze az új Bluetooth telefont a Bluetooth kapcsolat feltételei alatt leírtak szerint.

A rendszerben tárolt telefonokhoz az audio- vagy navigációs-egység telefon-listáján keresztül lehet hozzáférni.

Megjegyzés: *Ha hat (tartóban lévő telefon rendszer esetében öt) Bluetooth telefon került összekapcsolásra, az egyiket törölni kell annak érdekében, hogy egy új telefont lehessen összekapcsolni.*

Tartóban lévő telefon

Ha a telefon a mobiltelefon-tartóba van helyezve, akkor automatikusan nem az lesz az aktív telefon.

Ezekben az esetekben lásd az **Aktív telefon cseréje** részt a megfelelő fejezetben, amely leírja az Ön gépkocsijába szerelt rendszert.

BLUETOOTH BEÁLLÍTÁSOK

Mielőtt telefonját a gépkocsinhoz csatlakoztatva használni tudná, össze kell kapcsolnia a gépkocsi telefonrendszerével.

A telefonok kezelése

A mobiltelefon a gépkocsi rendszeréhez egy tartón keresztül vagy Bluetooth kapcsolaton keresztül kapcsolódhat.

Mobiltelefon-tartóval felszerelt gépkocsik esetén akár öt Bluetooth telefon is összekapcsolható a gépkocsi rendszerével.

Mobiltelefon-tartó nélküli gépkocsikban akár hat Bluetooth telefon is összekapcsolható a gépkocsi rendszerével.

Megjegyzés: *Ha hívás van folyamatban a használatban lévő mobiltelefonon, amikor azt új aktív telefonként kiválasztja, a hívás továbbításra kerül a gépkocsi audio rendszerére.*

Megjegyzés: *Telefonját akkor is használhatja a szokásos módon, ha az a gépkocsi rendszeréhez van csatlakoztatva.*

A Bluetooth kapcsolat feltételei

A Bluetooth telefonkapcsolat létrehozásához az alábbiak szükségesek:

1. A Bluetooth funkciót a telefonon és az audioegységen is aktiválni kell. További információért olvassa el a mobiltelefon használati útmutatóját.
2. A Bluetooth telefonon nem szabad aktiválni a privát módot.
3. Audioeszköz keresése.
4. Válassza a **Ford Audio**-t.
5. A 0000 Bluetooth PIN-kódot be kell ütni a telefon billentyűzetén.

Megjegyzés: *A hívás megszakad, ha az audio/navigációs rendszer kikapcsolásra kerül. Ha a gyújtást kikapcsolja, a hívás folyamatban marad.*

Telefon

A telefonok kompatibilitása

FIGYELEM

⚠ Mivel nincs közös megegyezés, a mobiltelefon-gyártó cégek változatos egyéni beállításokkal szerelhetik fel Bluetooth készülékeiket. Emiatt inkompatibilitás állhat elő a telefon és a kihangosító-rendszer között, mely néhány esetben jelentősen ronthatja a rendszer teljesítményét. Ezen helyzet elkerülésének érdekében csak a javasolt mobiltelefonokat használja. Az aktuális kompatibilitási listával kapcsolatban kérjük, lépjen kapcsolatba márkakereskedőjével.

Telefonok Symbian operációs rendszerrel

Megjegyzés: *Bizonyos telefonoknak szükségük van egy speciális fájlra ahhoz, hogy a Bluetooth-on keresztül teljes mértékben hozzáférjenek a telefonkönyvhöz. Ez egy úgynevezett SIS fájl, mely a Ford weboldalán rendelkezésre áll. Teljeskörű részletekért kérjük, forduljon márkakereskedőjéhez.*

TELEFON VEZÉRLÉS

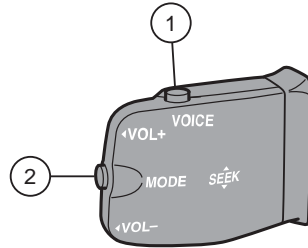
Hívás befejezése vagy elutasítása

Az audioegység vagy a navigációs egység bármely funkciógombjának megnyomásával (például: AM/FM, CD/AUX), aktív hívásokat fejezhet be vagy bejövő hívásokat utasíthat el.

Távvezérlő

Több különböző távirányító-típus egyikével lehet felszerelve a gépkocsija:

Hang és mód gomb

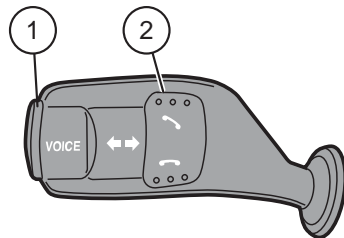


E87661

- 1 Hang gomb
- 2 Mód gomb

A MODE gomb egyszeri megnyomásával bejövő hívásokat fogadhat, kétszeri megnyomásával pedig hívásokat fejezhet be.

Hang és fogadás/elutasítás gomb



E87662

- 1 Hang gomb
- 2 Fogadás/elutasítás gomb

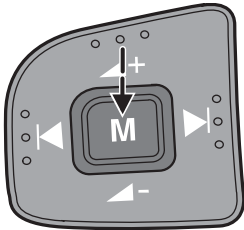
Telefon

A VOICE gombbal aktiválhatja vagy kapcsolhatja ki a hangvezérlést.

Fogadás/elutasítás gombbal rendelkező gépkocsik esetén hívásokat fogadhat illetve utasíthat el a megfelelő gomb megnyomásával.

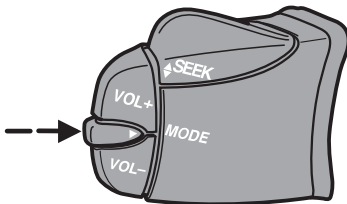
Megjegyzés: Néhány audioegység az előlapján rendelkezik fogadás/elutasítás gombbal. Ezek ugyanazon a módon működnek.

Mód gomb a kormányon



E87663

Csak Mód gomb



E87664

Azokon a gépkocsikon, amelyek nem rendelkeznek VOICE gombbal, a távirányítón lévő MODE gomb használható a hangvezérlés aktiválására vagy kikapcsolására.

Megjegyzés: Bejövő vagy aktív hívás közben a MODE gomb nem használható a hangvezérlés aktiválásához.

Az audiorendszer vezérléséhez sem használhatja a MODE gombot.

A TELEFON HASZNÁLATA - GÉPKOCSIK A KÖVETKEZŐ FELSZERELÉSEK NÉLKÜL: NAVIGÁCIÓS RENDSZER

Ebben a fejezetben az audioegység telefon funkcióit ismertetjük.

Megjegyzés: A kezelőszervekkel kapcsolatban lásd az audioegység leírását.

Jelen kell lennie egy aktív telefonnak.

Telefonját akkor is használhatja a szokásos módon, ha az audioegységhez van csatlakoztatva.

Megjegyzés: A telefon menüből a CD, az AM/FM vagy az AUX gomb megnyomásával léphet ki.

Hívás kezdeményezése

Tárcsázás

Telefonjának címjegyzékéhez hozzáférhet Bluetooth-on keresztül vagy úgy, hogy telefonja a tartóban van. Az egyes tételek az audioegység kijelzőjén jelennek meg.

1. Nyomja meg a **PHONE** vagy a hívásfogadás gombot.
2. Nyomja meg **MENU** gombot.
3. Nyomja meg ismételten a **MENU** gombot, amíg a **PHONEBOOK** meg nem jelenik a kijelzőn.

Telefon

4. Nyomja meg a keresőgombot, hogy a kívánt telefonszámot kiválassza.

Megjegyzés: A keresőgomb nyomvatartásával átugorhat az ábécé következő betűjére.

5. A kiválasztott telefonszám tárcsázásához nyomja meg a **PHONE** vagy a hívásfogadás gombot.

Amennyiben audioegységének telefonos billentyűzete van (0-9, * és # gombok), a telefonszám a rádióegység billentyűzetén történő beütésével és a hívásfogadás gomb megnyomásával közvetlenül is tárcsázhat:

1. Nyomja meg a hívásfogadás gombot.
2. A telefon vagy az audioegység billentyűzetén tárcsázza a számot.
3. Nyomja meg a hívásfogadás gombot.

Megjegyzés: Ha egy helytelen számjegyet üt be a telefonszám beírása közben, nyomja meg a lefelé-keresőgombot az utolsó számjegy törléséhez. A gomb hosszan történő megnyomása az egész számsort kitörli.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **0** gombot egy + számjegy beírásához.

Hívás befejezése

A hívásokat a következőképpen fejezheti be:

- nyomja meg az audioegységen az alábbi gombok valamelyikét: **PHONE**, **CD**, **AM/FM** vagy **ON/OFF**
- nyomja meg a távirányító **MODE** gombját
- vagy nyomja meg a híváselutasítás gombot.

Megjegyzés: Ha telefon-billentyűzettel rendelkező audioegysége van, a hívást egyszerűen befejezheti a híváselutasítás gomb megnyomásával.

Szám újratárcsázása

1. Nyomja meg a **PHONE** vagy a hívásfogadás gombot.
2. Nyomja meg **MENU** gombot.
3. Válassza a **CALL OUT** listát vagy a **CALL IN** listát.

Megjegyzés: Ha az aktív telefon nem rendelkezik kimenő hívás listával, az utolsó kimenő hívás száma/bejegyzése látható.

4. Nyomja meg a keresőgombot az audioegységen.
5. A kívánt telefonszám tárcsázásához nyomja meg a **PHONE** vagy a hívásfogadás gombot.

Az utolsó hívott szám újratárcsázása

Megjegyzés: Ez csak a telefon-billentyűzettel rendelkező audioegységeknél alkalmazható

1. Nyomja meg a hívásfogadás gombot.
2. Az utolsó hívott szám kijelzőn történő megjelenítéséhez nyomja meg a hívásfogadás gombot még egyszer.
3. Az utolsó hívott szám tárcsázásához nyomja meg a hívásfogadás gombot harmadszor.

Bejövő hívás fogadása

Bejövő hívás fogadása

A bejövő hívásokat a következőképpen fogadhatja:

Telefon

- nyomja meg a **PHONE** gombot
- nyomja meg a távirányító **MODE** gombját
- vagy nyomja meg a hívásfogadás gombot.

Bejövő hívás elutasítása

A bejövő hívásokat a következőképpen utasíthatja el:

- nyomja meg a híváselutasítás gombot
- nyomja meg a **CD** gombot
- vagy nyomja meg az **AM/FM** gombot.

Megjegyzés: *Ha telefon-billentyűzettel rendelkező audioegysége van, a hívást egyszerűen elutasíthatja a híváselutasítás gomb megnyomásával.*

Megjegyzés: *A távirányítóval nem utasíthat el egy bejövő hívást.*

Egy második bejövő hívás kezelése

Megjegyzés: *A második bejövő hívás funkciót aktiválni kell a telefonon.*

Ha folyamatban lévő hívás alatt egy bejövő hívás érkezik, sípoló hangot fog hallani, és Ön választhat, hogy befejezi-e az aktív hívást és fogadja a bejövő hívást.

Egy második bejövő hívás fogadása

Egy második bejövő hívást a következőképpen fogadhat:

- nyomja meg a hívásfogadás gombot
- nyomja meg a távirányító **MODE** gombját
- nyomja meg a **PHONE** gombot.

Megjegyzés: *Ez a művelet megszakítja a folyamatban lévő hívást.*

Egy második bejövő hívás elutasítása

Egy második bejövő hívást a következőképpen utasíthat el:

- nyomja meg a híváselutasítás gombot
- nyomja meg a **CD** gombot
- nyomja meg az **AM/FM** gombot.

Megjegyzés: *Ha telefon-billentyűzettel rendelkező audioegysége van, a hívást egyszerűen elutasíthatja a híváselutasítás gomb megnyomásával.*

Az aktív mobiltelefon megváltoztatása

Megjegyzés: *Aktiválás előtt a rendszerrel össze kell kapcsolni a telefonokat.*

Az állomástároló gomb használata

1. Nyomja meg a **PHONE** gombot az audioegységen.
2. Nyomja meg a kívánt előre beállított számot (az 1-6 állomástároló gombok közül).

Megjegyzés: *Ez a művelet csak telefon-billentyűzettel rendelkező audioegységeknél alkalmazható.*

Az audioegység menüjének használata

1. Nyomja meg a **PHONE** vagy a hívásfogadás gombot.
2. Nyomja meg a **MENU** gombot az audioegységen.
3. Válassza ki az **ACTIVE PHONE** opciót az audioegységen.

Telefon

4. A keresőgombok segítségével léptessen végig a különböző tárolt telefonokon, hogy a rendszerrel összekapcsolt telefonokat megjelenítse.
5. Nyomja meg a **MENU** gombot, hogy kiválassza, melyik legyen az aktív telefon.

Megjegyzés: *Miután egy Bluetooth telefon összekapcsolt a rendszerrel, az lesz az aktív telefon.*

Egy összekapcsolt telefon szétkapcsolása

Egy összekapcsolt telefon bármikor törölhető a rendszerből, kivéve, ha éppen egy hívás van folyamatban.

1. Nyomja meg a **PHONE** vagy a hívásfogadás gombot.
2. Nyomja meg a **MENU** gombot az audioegységen.
3. Válassza ki a **DEBOND** opciót az audioegységen.
4. Léptessen a különböző telefonok között a keresőgombokkal, és jelenítse meg a kijelzőn a szétkapcsolandó telefont.
5. Nyomja meg a **MENU** gombot, hogy kiválassza, melyik legyen a szétkapcsolt telefon.

A TELEFON HASZNÁLATA - GÉPKOCSIK A KÖVETKEZŐ FELSZERELÉSEKKEL: TRAVEL PILOT EX

Ez a fejezet leírja a TravelPilot EX navigációs rendszer telefonfunkcióit.

Megjegyzés: *A kezelőszervekkel kapcsolatban lásd a TravelPilot EX navigációs rendszer útmutatóját.*

Jelen kell lennie egy aktív telefonnak.

Telefonját akkor is használhatja a szokásos módon, ha az a TravelPilot EX navigációs rendszerhez van csatlakoztatva.

Hívás kezdeményezése

Egy szám tárcsázása - mobiltelefon tartóval

A tartóban lévő telefon használatával hozzáférhet a telefonjának telefonkönyvéhez. Az egyes tételek az TravelPilot EX kijelzőjén jelennek meg.

1. Nyomja meg a **PHONE** gombot az audioegységen.
2. A **PHONEBOOK** opció használata a menüben.
3. Válassza ki az egyik betűzónát.
4. A jobb oldali forgatható gomb elfordításával válassza ki a kívánt telefonszámot.
5. Az **INFO** gomb megnyomásával megjelenítheti a telefonkönyv bejegyzések részleteit.
6. Nyomja meg a jobb oldali forgatható gombot.

Egy szám tárcsázása - Bluetooth telefon

A Bluetooth telefon használatával a telefonszámok a hangvezérlés révén tárcsázhatóak, lásd a **Hangvezérlés** című fejezetet.

Telefon

Hívás befejezése

A hívásokat a következőképpen fejezheti be:

- nyomja meg az elutasítás gombot
- vagy nyomja meg a távirányító-kapcsoló MODE gombját
- vagy nyomja meg a navigációs rendszer kikapcsoló gombját
- vagy nyomja meg a jobb oldali forgatható gombot.

Egy szám újratárcsázása - mobiltelefon tartóval

1. Nyomja meg a PHONE gombot az audioegységen.
2. Nyomja meg MENU gombot.
3. Válassza a **CALL OUT** listát, a **CALL IN** listát vagy a **REDIAL**-t.
4. Nyomja meg a PHONE gombot az audioegységen a kívánt telefonszám tárcsázásához.

Egy szám újratárcsázása - Bluetooth telefon

1. Nyomja meg a PHONE gombot az audioegységen.
2. Nyomja meg MENU gombot.
3. Válassza a **REDIAL** opciót.
4. Nyomja meg a PHONE gombot az audioegységen a telefonszám tárcsázásához.

Bejövő hívás kezelése

Bejövő hívás fogadása

A bejövő hívásokat a következőképpen fogadhatja:

- nyomja meg a fogadás gombot
- vagy nyomja meg a távirányító MODE gombját
- vagy nyomja meg a PHONE gombot az audioegységen
- vagy használja az **ACCEPT** opciót a menüben.

Bejövő hívás elutasítása

A bejövő hívásokat a következőképpen utasíthatja el:

- nyomja meg az elutasítás gombot
- vagy nyomja meg az audioegységen az alábbi gombok valamelyikét: CD, AM/FM
- vagy használja a **REJECT** opciót a menüben.

Megjegyzés: *A távirányító MODE gombjával nem utasíthat el bejövő hívást.*

Egy második bejövő hívás kezelése

Megjegyzés: *A második bejövő hívás funkciót aktiválni kell a telefonon.*

Ha egy folyamatban lévő hívás alatt egy bejövő hívás érkezik, sípoló hangot fog hallani, és Ön választhat, hogy befejezi-e az aktív hívást és fogadja a bejövő hívást.

Egy második bejövő hívás fogadása

Egy második bejövő hívást a következőképpen fogadhat:

- nyomja meg a fogadás gombot
- vagy nyomja meg a távirányító MODE gombját.

Telefon

- vagy nyomja meg a PHONE gombot az audioegységen.
- vagy használja az **ACCEPT** opciót a menüben.

Megjegyzés: *Ez a művelet megszakítja a folyamatban lévő hívást.*

Egy második bejövő hívás elutasítása

Egy második bejövő hívást a következőképpen utasíthat el:

- Az elutasítás gomb
- az alábbi gombok valamelyike az audioegységen: CD, AM/FM.

Az aktív mobiltelefon megváltoztatása

Megjegyzés: *Aktiválás előtt a rendszerrel össze kell kapcsolni a telefonokat.*

1. Nyomja meg a PHONE gombot az audioegységen.
2. Az **ACTIVE PHONE** opció használatával a menüben válassza ki a tárológombokkal az aktív telefont a listából.

Egy összekapcsolt telefon szétkapcsolása

Egy összekapcsolt telefon bármikor törölhető a rendszerből, kivéve, ha éppen egy hívás van folyamatban.

1. Nyomja meg a PHONE gombot az audioegységen.
2. Válassza a **DEBOND** opciót a menüben.
3. Válassza ki a telefont a listáról a programozott gombokkal.

Megjegyzés: *Miután egy Bluetooth telefont összekapcsolt a rendszerrel, az lesz az aktív telefon.*

Mindazonáltal néhány esetben a Bluetooth telefont aktiválni kell az audio- vagy navigációs-egységen levő megfelelő állomástároló gomb megnyomásával.

Beszédvezérlés

MŰKÖDÉSI ELV

A hangfelismerés lehetővé teszi az audiorendszer működtetését anélkül, hogy a figyelmét elterelné az útról azért, hogy a beállításokat megváltoztassa vagy visszajelzést kapjon a rendszertől.

A rendszer aktív állapotában Ön bármikor kiad egy meghatározott parancsot, a hangfelismerés-rendszer átalakítja az Ön parancsát egy az audiorendszer számára értelmezhető vezérlőjellé. Az Ön hozzászólásai párbeszéddek és parancsok formáját veszik fel. Ezeket a párbeszéddek kijelentések és kérdések segítségével vezetik Önt végig.

Kérjük, a hangfelismerés használata előtt, ismerkedjen meg az audiorendszer funkcióival.

Megjegyzés: *Ha a Bluetooth és hangvezérlés rendszert hosszabb időn keresztül a gépkocsi álló helyzetében használja, az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a motor járjon.*

Támogatott parancsok

A hangvezérlés-rendszer lehetővé teszi a következő gépkocsi-funkciók vezérlését:

- telefon
- rádió
- CD-lejátszó
- klímaszabályozás
- navigációs rendszer.

Megjegyzés: *A hangvezérlés-rendszer nyelvfüggő. Ha azt szeretné, hogy egy másik nyelven működjön a rendszer, forduljon márkakereskedőjéhez.*

A rendszer visszajelzése

A hangvezérléses folyamat során a rendszer minden esetben egy 'bip' hanggal jelzi, hogy kész a továbblépésre.

Ne próbáljon addig utasításokat adni, amíg nem hallotta a 'bip' hangot. A hangvezérlés rendszer minden kimondott utasítást elismétel.

Ha nem biztos abban, hogy miként folytassa, mondja a "HELP" szót a segítségért vagy a "CANCEL" szót, ha nem akarja folytatni.

A "HELP" funkció a rendelkezésre álló szóbeli parancsok csak egy alcsoportját szolgálhatja. Az összes lehetséges szóbeli parancs részletes magyarázata a következő oldalakon található.

Hangparancsok

Minden utasítást természetes beszédhangon kell kiadni, úgy, mintha egy utashoz szólna vagy telefonon beszélne. A hangerő függ a gépkocsit körülvevő belső és külső zajszinttől, de ne kiabáljon.

Névazonosító

A névazonosító működése támogathatja a telefon, audio- és navigációs jellemzőket a "STORE NAME" funkció használatával.

- Akár 20 aktív névazonosítót tud tárolni funkcióként.

Beszédvezérlés

- Egy-egy névazonosító átlagos rögzítési ideje körülbelül 2-3 másodperc.

BESZÉDVEZÉRLÉS HASZNÁLATA

A rendszer működése

A hangvezérlés parancsok sorrendje és tartalma a következő található. A táblázatok a felhasználó hangparancsait és a rendszer erre adott válaszait mutatja be minden egyes funkciónál.

<> számot vagy tárolt névazonosítót jelöl, melyet a felhasználónak kell megadnia.

Közvetlen elérések

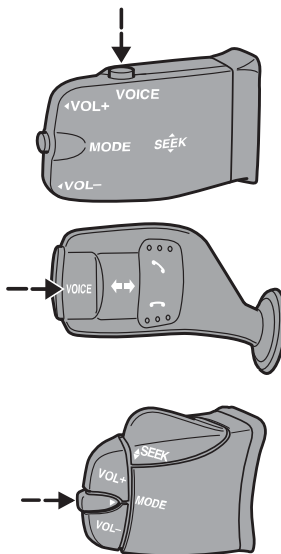
Rendelkezésre áll egy sor olyan hangparancs, amely néhány funkció közvetlen elérését teszi lehetővé anélkül, hogy követnie kellene a teljes parancs menüt. Ezek a következők:

- telefon: "MOBILE NAME"¹, "DIAL NUMBER", "DIAL NAME" és "REDIAL"
- CD-lejátszó: "DISC" és "TRACK"
- klímaszabályozás: "TEMPERATURE", "FAN", "AUTO MODE", "DEFROSTING/DEMISTING ON" és "DEFROSTING/DEMISTING OFF"
- rádió: "TUNE NAME"
- navigáció: "ZOOM" és "ROUTE SETTING".

1) Csak abban az esetben, ha a mobiltelefon Bluetooth funkcióval és hangvezérléssel rendelkezik.

A rendszerrel való kommunikáció megkezdése

Mielőtt elkezdhetne a rendszernek hangparancsokat adni, először nyomja meg a **VOICE** gombot vagy a **MODE** gombot minden egyes működtetéskor, és várjon, amíg a rendszer egy sípoló hanggal nem válaszol.



AUDIOEGYSÉG PARANCSONK

CD lejátszó/CD váltó

Lemezt vagy számot választhat a hangvezérléssel.

Beszédvezérlés

Áttekintés

Az alábbi áttekintés a CD-lejátszó működtetéséhez rendelkezésre álló hangparancsokat ismerteti. Az alábbi listák további információval szolgálnak a teljes parancsmenüvel kapcsolatban.

"CD"
"HELP"
"DISC" ^a
"TRACK" ^b

a) Csak CD-váltó esetén használható.

b) Közvetlen elérésként használható.

Lemez

Ha van CD-váltója, kiválaszthatja a lemez számát.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"CD"	"CD"
2	"DISC" ^a	"DISC NUMBER PLEASE"
3	"<egy szám 1 és 6 között>"	"DISC <szám>"

a) Közvetlen elérésként használható.

Műsorszám

Egy a CD-n található számot is kiválaszthat.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"CD"	"CD"

Beszédvezérlés

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
2	"TRACK" ^a	"TRACK NUMBER PLEASE"
3	"<egy szám 1 és 99 között>"	"TRACK <szám>"

a) Közvetlen elérésként használható.

Rádió

A rádióra vonatkozó hangparancsok támogatják a rádió működését és általuk hangvezérléssel állíthatóak be a rádióállomások.

Áttekintés

Az alábbi áttekintés a rádió működtetéséhez rendelkezésre álló hangparancsokat ismerteti. Az alábbi listák további információval szolgálnak a teljes parancsmenüvel kapcsolatban.

"RADIO"
"HELP"
"AM"
"FM"
"TUNE NAME" ^a
"DELETE NAME"
"DELETE DIRECTORY"
"PLAY DIRECTORY"
"STORE NAME"

a) Közvetlen elérésként használható.

Frekvencia beállítása

Ezzel a funkcióval hangparancsok révén hangolhatja be a rádiót.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"RADIO"	"RADIO"

Beszédvezérlés

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
2	"AM"	"FREQUENCY PLEASE"
	"FM"	"FREQUENCY PLEASE"
3	"<frekvencia>"	"TUNE <frekvencia>"

Név tárolása

Ha már beállított egy rádióállomást, névvel láthatja el és tárolhatja a jegyzékben.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"STORE NAME"	"STORE NAME" "NAME PLEASE"
3	"<név>"	"REPEAT NAME PLEASE"
4	"<név>"	"STORING NAME" "<név> STORED"

Név beállítása

Ezzel a funkcióval előhívhat egy tárolt rádióállomást.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"TUNE NAME" ^a	"NAME PLEASE"
3	"<név>"	"TUNE <név>"

a) Közvetlen elérésként használható.

Beszédvezérlés

Név törlése

Ezzel a funkcióval törölhet egy tárolt rádióállomást.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"DELETE NAME"	"NAME PLEASE"
3	"<név>"	"DELETE <név>" "CONFIRM YES OR NO"
4	"YES"	"DELETED"
	"NO"	"COMMAND CANCELLED"

Jegyzék lejátszása

Ezzel a funkcióval a rendszer az összes tárolt rádióállomást felsorolja.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"PLAY DIRECTORY"	"PLAY <JEGYZÉK>"

Jegyzék törlése

Ezzel a funkcióval egyszerre törölhet minden tárolt rádióállomást.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"DELETE DIRECTORY"	"DELETE DIRECTORY" "CONFIRM YES OR NO"
3	"YES"	"RADIO DIRECTORY DELETED"
	"NO"	"COMMAND CANCELLED"

Beszédvezérlés

TELEFON VEZÉRLŐPARANCSONK

Telefon

A telefonrendszer lehetővé teszi, hogy egy különálló telefonkönyvet hozzon létre. A tárolt bejegyzéseket a hangvezérlés révén tárcsázhatja. A hangvezérléssel tárolt telefonszámok a gépkocsi rendszerében kerülnek tárolásra és nem a telefonon.

Áttekintés

Az alábbi áttekintés a telefonrendszer rendelkezésre álló hangparancsait ismerteti. Az alábbi listák további információval szolgálnak a teljes parancsmenüvel kapcsolatban.

"PHONE"
"HELP"
"MOBILE NAME" ^{a, b}
"DIAL NUMBER" ^a
"DIAL NAME" ^a
"DELETE NAME"
"DELETE DIRECTORY"
"PLAY DIRECTORY"
"STORE NAME"
"REDIAL" ^a
"ACCEPT CALLS"
"REJECT CALLS"

a) Közvetlen elérésként használható.

b) Csak olyan mobiltelefonokkal lehetséges, melyek Bluetooth-szal vannak csatlakoztatva, és rendelkeznek hangvezérléssel és tárolt névazonosítókkal.

Beszédvezérlés

Telefonkönyv létrehozása

Név tárolása

Új bejegyzések a "STORE NAME" paranccsal tárolhatóak. Ezzel a funkcióval úgy is tárcsázható egy telefonszám, hogy a teljes telefonszám helyett a név kerül behívásra.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"PHONE"	"PHONE"
2	"STORE NAME"	"STORE NAME" "NAME PLEASE"
3	"<név>"	"REPEAT NAME PLEASE"
4	"<név>"	"STORING NAME" "<név> STORED" "NUMBER PLEASE"
5	"<telefonszám>"	"<telefonszám>"
6	"STORE"	"STORING NUMBER" "<telefonszám>" "NUMBER STORED"

Név törlése

A tárolt neveket törölheti is a jegyzékből.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"PHONE"	"PHONE"
2	"DELETE NAME"	"NAME PLEASE"
3	"<név>"	"DELETE <név>" "CONFIRM YES OR NO"
4	"YES"	"<név> DELETED"
	"NO"	"COMMAND CANCELLED"

Beszédvezérlés

Jegyzék lejátszása

Ezzel a funkcióval a rendszer minden tárolt tételt felsorol.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"PHONE"	"PHONE"
2	"PLAY DIRECTORY"	"PLAY DIRECTORY"

Jegyzék törlése

Ezzel a funkcióval egyszerre törölhet minden bejegyzést.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"PHONE"	"PHONE"
2	"DELETE DIRECTORY"	"DELETE DIRECTORY" "CONFIRM YES OR NO"
3	"YES"	"PHONE DIRECTORY DELETED"
	"NO"	"COMMAND CANCELLED"

Telefon-funkciók

Mobil név

Ezzel a funkcióval olyan telefonszámokhoz férhet hozzá, amelyek egy névazonosítóval kerültek tárolásra a mobiltelefonban.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"PHONE"	"PHONE"
2	"MOBILE NAME" ^{a, b}	"MOBILE NAME" "<telefontól függő párbeszéd>"

a) Közvetlen elérésként használható.

Beszédvezérlés

b) Csak abban az esetben, ha a mobiltelefon Bluetooth funkcióval és hangvezérléssel rendelkezik (a mobiltelefontól függően).

Szám tárcsázása

A névazonosító hangparancs kiadása után a telefonszámok tárcsázhatóak.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"PHONE"	"PHONE"
2	"DIAL NUMBER" ^a	"NUMBER PLEASE"
3	"<telefonszám>"	"<telefonszám> CONTINUE?"
4	"DIAL"	"DIALLING"
	"CORRECTION"	"<szám utolsó része> CONTINUE?"

a) Közvetlen elérésként használható.

Név tárcsázása

A névazonosító hangparancs kiadása után a telefonszámok tárcsázhatóak.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"PHONE"	"PHONE"
2	"DIAL NAME" ^a	"NAME PLEASE"
3	"<név>"	"DIAL <név>" "CONFIRM YES OR NO"
4	"YES"	"DIALLING"
	"NO"	"COMMAND CANCELLED"

a) Közvetlen elérésként használható.

Beszédvezérlés

Újrahívás

Ezzel a funkcióval újratárcsázható az utolsóként hívott szám.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"PHONE"	"PHONE"
2	"REDIAL" ^a	"REDIAL" "CONFIRM YES OR NO"
3	"YES"	"DIALLING"
	"NO"	"COMMAND CANCELLED"

a) Közvetlen elérésként használható.

DTMF (Hanghívás)

Ez a funkció kimondott számokat DTMF hangokká változtat, vagyis ezáltal távolról lekérdezheti az otthoni üzenetrögzítőt.

Megjegyzés: A DTMF csak folyamatban lévő hívás alatt használható. Nyomja meg a VOICE gombot vagy a MODE gombot, és várjon a rendszer felszólítására.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1		"NUMBER PLEASE"
2	"<számok 1 - 9, nulla, kettőske- reszt, csillag>"	

Fő beállítások

Hívások fogadása és elutasítása

Hívásokat lehet fogadni vagy elutasítani hangvezérléssel is.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"PHONE"	"PHONE"
2	"ACCEPT CALLS"	"ACCEPT CALLS"
	"REJECT CALLS"	"REJECT CALLS"

Beszédvezérlés

NAVIGÁCIÓS RENDSZER VEZÉRLŐPARANCSONK

A parancsmenük részleteinek tekintetében kérjük olvassa el a különálló Navigáció kézikönyvet.

KLÍMASZABÁLYOZÁS- UTASÍTÁSOK

Klímaberendezés

A klímaberendezéssel kapcsolatos hangparancsokkal a ventilátor sebességét, a hőmérsékletet és az üzemmód-beállításokat szabályozhatja. Nem minden gépkocsiban áll rendelkezésre az összes funkció.

Áttekintés

Az alábbi áttekintés a klímaszabályozás-rendszer működtetéséhez rendelkezésre álló hangparancsokat ismerteti. Az alábbi listák további információval szolgálnak a teljes parancsmenüvel kapcsolatban.

"CLIMATE"
"HELP"
"FAN" ^a
"DEFROSTING/DEMISTING ON" ^a
"DEFROSTING/DEMISTING OFF" ^a
"TEMPERATURE" ^a
"AUTO MODE" ^a

a) Közvetlen elérésként használható. Az angol nyelvű modullal ellátott gépkocsik esetében a "FAN" közvetlen elérése nem lehetséges.

Ventilátor

Ezzel a funkcióval a ventilátor sebességét állíthatja be.

Beszédvezérlés

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"CLIMATE"	"CLIMATE"
2	"FAN" ^a	"FAN SPEED PLEASE"
3	"MINIMUM"	"FAN MINIMUM"
	"<egy szám 1 és 7 között>"	"FAN <szám>"
	"MAXIMUM"	"FAN MAXIMUM"

a) Közvetlen elérésként használható. Az angol nyelvű modulal ellátott gépkocsik esetében a "FAN" közvetlen elérése nem lehetséges.

Jégtelenítés/Párátlanítás

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"CLIMATE"	"CLIMATE"
2	"DEFROSTING/DEMISTING ON" ^a	"DEFROSTING/DEMISTING ON"
	"DEFROSTING/DEMISTING OFF" ^a	"DEFROSTING/DEMISTING OFF"

a) Közvetlen elérésként használható.

Hőmérséklet

Ezzel a funkcióval beállíthatja a hőmérsékletet.

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"CLIMATE"	"CLIMATE"
2	"TEMPERATURE" ^a	"TEMPERATURE PLEASE"
3	"MINIMUM"	"TEMPERATURE MINIMUM"

Beszédvezérlés

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
	"<egy szám 15 és 29 °C között 0,5 fokonként emelkedve>" vagy "<egy szám 59 és 84 °F között>"	"TEMPERATURE <szám>"
	"MAXIMUM"	"TEMPERATURE MAXIMUM"

a) Közvetlen elérésként használható.

Automata üzemmód

Lépések	A felhasználó mondja	A rendszer válasza
1	"CLIMATE"	"CLIMATE"
2	"AUTO MODE" ^a	"AUTO MODE"

a) Közvetlen elérésként használható. Kikapcsolható, ha kiválaszt egy különböző hőmérsékletet vagy ventilátor sebességet.

TÍPUSJÓVÁHAGYÁSOK

Bluetooth/hangfelismerés-rendszer - megfeleléségi nyilatkozat

Mi, a megfelelőségért felelős fél, egyedül, a saját felelősségünkre kijelentjük, hogy az RX-1C kézibeszélő integrációs termék megfelel a következő Tanács Direktíva előírásainak: 1999/5/EC. A megfelelőségi nyilatkozat másolata megtalálható a következő honlapon:

www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity

A Bluetooth védjegy és logo a Bluetooth SIG, Inc. tulajdona, és az ilyen védjegyek Ford Motor Company általi használata licenc alapján történik. Egyéb védjegyek és márkanevek a vonatkozó tulajdonosoké. Nokia Corporation
Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
Finnország

Tárgymutató

A

A/C	
Lásd a: Klímaszabályozás.....	65
A belső rész tisztítása.....	143
Biztonsági övek.....	143
A biztonsági övek becsatolása.....	16
A biztonsági övek használata terhesség esetén.....	17
A biztonsági rendszer részegységeinek ellenőrzése.....	114
Biztonsági övek.....	114
Ablakmosók	
Lásd a: Ablaktörlők és -mosók.....	28
Ablakok és tükrök.....	46
Ablaktörlők és -mosók.....	28
ABS alkalmazási tanácsok	
Lásd a: Tanácsok ABS alkalmazásához...94	
ABS	
Lásd a: Fékek.....	94
A gépkocsi vontatása négy keréken.....	128
A gyermekülés elhelyezése.....	149
A HLA használata.....	98
A HLA bekapcsolása.....	98
A HLA deaktiválása.....	99
A HLA kikapcsolása.....	99
A jobb oldali első légszák deaktiválása.....	17
Az utasoldali légszák bekapcsolása.....	18
Az utasoldali légszák kikapcsolása.....	18
A kézikönyvről.....	5
A kipörgésgátló használata.....	100
Akkumulátor-ápolás.....	145
Akkumulátor-csatlakoztatási pontok	147
A külső rész tisztítása.....	143
A hátsó ablak tisztítása.....	143
A króm burkolatelemek tisztítása.....	143
Fényszórók tisztítása.....	143
Karosszéria- fényezésvédelem.....	143
Alkatrészecskék és tartozékok.....	5

Á

Általános tudnivalók a rádiófrekvenciákról.....	19
--	----

A

A menetstabilizáló rendszer használata.....	97
A motor beindítása.....	84
A motorháztető nyitása és zárása.....	131
Motorháztető nyitása.....	131
Zárja a motorháztetőt.....	131
A motor-indításgátló élesítése.....	25
A motor-indításgátló hatástalanítása.....	25
A motor leállítása.....	86
Gépkocsik turbófeltöltővel.....	86
A parkolási segítség használata.....	101
A riasztóberendezés aktiválása.....	27
Első kategóriás riasztóberendezés.....	27
Nyitásérzékelő riasztóberendezés.....	27
A riasztóberendezés deaktiválása.....	27
Első kategóriás riasztóberendezés.....	27
Nyitásérzékelő riasztóberendezés.....	27
A sebességszabályozó berendezés használata.....	106
A megadott sebesség módosítása.....	106
A megadott sebesség törlése.....	107
A megadott sebesség visszaállítása.....	107
A sebességszabályozó berendezés bekapcsolása.....	106
A sebességszabályozó berendezés kikapcsolása.....	107
Sebesség beállítása.....	106
A távirányítás programozása.....	19

Tárgymutató

A telefon használata.....	Benzinmotor beindítása.....	84
Az aktív mobiltelefon	Hideg vagy meleg motor.....	84
megváltoztatása.....	Motor alajáratí fordulatszám indítás	
.....196	után.....	84
Bejövő hívás kezelése.....	Túldúsított motor.....	84
.....195	Beszédvezérlés.....	197
Egy második bejövő hívás kezelése.....	Működési elv.....	197
.....195	Beszédvezérlés használata	198
Egy összekapcsolt telefon	A rendszer működése.....	198
szétkapcsolása.....	Bevezetés.....	5
.....196	Biztonságiöv-magasságállítás.....	17
Hívás kezdeményezése.....	Első ülés biztonsági öv.....	17
.....194	Hátsó ülés biztonsági öv.....	17
A tolatókamera használata	Biztonsági rendszabályok.....	87
.....104	Biztosítékcseré.....	117
A kijelző használata.....	Biztosítékdoboz-elhelyezkedések.....	115
.....104	Elő-biztosíték doboz.....	115
A tolatókamera ki- és bekapcsolása.....	Motor csatlakozódoboz.....	116
.....105	Széria relédoboz.....	115
Audioegység parancsok	Utasoldali csatlakozódoboz.....	116
.....198	Biztosítékok	
CD lejátszó/CD váltó.....	áramerősség-értékei.....	117
.....198	Elő biztosíték-doboz.....	117
Rádió.....	Kiegészítő biztosítékok.....	127
.....200	Motor-csatlakozó doboz.....	119
Automata ablaktörlés.....	Széria relédoboz.....	123
.....28	Utasoldali csatlakozó doboz.....	126
Automata ablaktörlés.....	Biztosítékok.....	115
.....28	Bluetooth beállítások	189
Automata lámpák.....	A Bluetooth kapcsolat feltételei.....	189
.....33	A telefonok kezelése.....	189
AWD	A telefonok kompatibilitása.....	190
Lásd a: Összkerékajítás (AWD).....		
.....92	C	
Az ablaktörlőlapátok cseréje.....	Csomagszállítás.....	108
.....30	Általános tudnivalók.....	108
Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése.....	Csomagtartók	
.....30	Lásd a: Tetőcsomagtartók és	
Az üzemanyagszűrő vízleválasztójának	csomagtartók.....	110
leeresztése		
.....139		
Dízelmotorral felszerelt járművek.....		
.....139		
B		
Bejáratás.....		
.....112		
Fékek és tengelykapcsoló.....		
.....112		
Gumiabroncsok.....		
.....112		
Motor.....		
.....112		
Belső lámpák.....		
.....35		
Belső lámpák - belsőtér-érzékelőkkel nem		
rendelkező gépkocsik.....		
.....35		
Belső lámpák - belsőtér-érzékelőkkel		
rendelkező gépkocsik.....		
.....35		
Gépkocsik kettősárással.....		
.....35		
Olvasólámpák.....		
.....36		
Belső tükör.....		
.....47		

Tárgymutató

Csomagterek.....	82	Fék- és tengelykapcsoló-folyadék ellenőrzése.....	138
Felső tárolórekesz.....	82	Feltöltés.....	138
Tárolórekesz elöl.....	82	Figyelmeztető lámpák és jelzők.....	52
Csökkentett motorteljesítmény	112	ABS-figyelmeztető lámpa.....	52
D		Alacsony felszereltségű kombinált műszer.....	52
Dízelmotor beindítása.....	85	Alacsony üzemanyagszint jelző lámpa.....	55
Hideg vagy meleg motor.....	85	Első ködlámpa visszajelző lámpa.....	54
Dízel részecskeszűrő (DPF).....	85	Fékbetét-kopás figyelmeztető lámpa.....	53
Regeneráció.....	85	Férendszer figyelmeztető lámpa.....	53
DPF		Fényszóró visszajelző lámpa.....	54
Lásd a: Dízel részecskeszűrő (DPF).....	85	Gyújtásfigyelmeztető lámpa.....	54
E		Hátsó ködlámpa visszajelző lámpa.....	55
Elakadásjelző háromszög.....	113	Hegymeneti elindulási segítség visszajelző-lámpa.....	54
Elektromos külső visszapillantó tükrök.....	47	Irányjelző.....	53
Elektromos működtetésű ablakok.....	46	Izzítógyertya visszajelző lámpa.....	54
A vezetőoldali első ablak automatikus nyitása.....	46	Korom-telítettségre figyelmeztető lámpa.....	55
Első ködlámpák.....	33	Légzsák-figyelmeztető lámpa.....	53
Elsősegélydoboz.....	113	Magas felszereltségű kombinált műszer.....	52
Busz.....	113	Menetstabilizáló (ESP) és kipörgésgátló figyelmeztető lámpa.....	56
Zárt áruszállító, kombi, vezetőfülkés, platós tehergépkocsi.....	113	Motorfigyelmeztető lámpák.....	54
Első ülések.....	74	Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa.....	53
A háttámla dőlésszögének beállítása.....	76	Olajnyomás-figyelmeztető lámpa.....	55
A kartámasz beállítása.....	76	Sebességszabályozó berendezés kijelző.....	53
Az ülésalap dőlésszögének beállítása.....	75	Sebességváltásra figyelmeztető lámpa.....	55
Az ülések előre és hátra mozgatása.....	74	Szerviz-intervallum kijelző.....	55
Deréktámasz beállítása.....	75	Távolsági fényszóró visszajelző lámpa.....	55
F		Üzenet visszajelző-lámpa.....	55
Fejtámlák.....	77	Víz-az-üzemanyagban visszajelző lámpa.....	56
A fejtámla beállítása.....	78	Függelékek	211
A fejtámla leszerelése.....	78	Fűtés	
Fékek.....	94	Lásd a: Klímaszabályozás.....	65
Működési elv.....	94		

Tárgymutató

Fűtött ablakok és tükrök.....	68
Fűtött ablakok.....	68
Fűtött külső visszapillantó tükrök.....	69
Fűtött ülések.....	78

G

Gépkocsi-akkumulátor csere.....	146
Gépkocsi-akkumulátor.....	145
Gépkocsiápolás.....	143
Gépkocsi-azonosító.....	172
Gépkocsiazonosító-szám (VIN).....	172
Gépkocsi elvontatása, mentése.....	128
Gépkocsimosás	
Lásd a: A külső rész tisztítása.....	143
Gépkocsi-típus tábla.....	172
Gumiabroncs-ápolás.....	167
Gumiabroncs-javító készlet	161
A gumiabroncs felfújása.....	163
A gumiabroncs-javító készlet használata.....	162
A gumiabroncsnyomás ellenőrzése.....	166
Általános információk.....	162
Gumiabroncsok	
Lásd a: Keréktárcsák és gumiabroncsok.....	154
Gyermekbiztonság.....	148
Gyermek-biztonsági párnák.....	151
Gyermek-biztonsági párna.....	151
Ülésmagasító.....	151
Gyermek-biztonsági zárok.....	153
Gyermekülések.....	148
Gyermekrogzító rendszerek különböző súlycsoportok számára.....	148
Gyors indítás.....	6

H

Hamutartó.....	80
Hangfigyelmeztetők és -jelzők.....	56
Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa.....	56
Üzenetközpont.....	56

Hátsóablak-ablaktörlő és -mosóberendezés.....	29
Hátrameneti törlés.....	30
Hátsóablak-mosóberendezés.....	30
Szakaszos törlés.....	29
Hátsó ködlámpák.....	33
Hátsó oldalablak.....	48
Hátsó ülések.....	76
Az üléspad eltávolítása.....	77
Az üléssor háttámla előredöntése.....	76
Különálló háttámla előrehajtása.....	76
Hegymeneti elindulási segítség (HLA)	98
Működési elv.....	98
Hegymeneti elindulási segítség Lásd a: A HLA használata.....	98
Helyes ülés helyzet.....	74
HLA	
Lásd a: A HLA használata.....	98
Lásd a: Hegymeneti elindulási segítség (HLA)	98
Hólánccok használata.....	168
Elsőkerék-hajtású gépkocsik.....	168
Minden gépkocsi.....	168
Hólánccok	
Lásd a: Hólánccok használata.....	168
Hűtőfolyadék ellenőrzése Lásd a: Motor-hűtőfolyadék ellenőrzés.....	138

I

Indításgátló	
Lásd a: Motorindításgátló.....	25
Indítókábelek használata.....	145
A motor indítása.....	146
Segédkábel csatlakoztatása.....	145
Indítókábelek	
Lásd a: Indítókábelek használata.....	145
Indítókábelek indítás Lásd a: Indítókábelek használata.....	145
Információjelzők.....	57
Általános tudnivalók.....	57

Tárgymutató

Információ-üzenetek.....	59
Figyelmeztető üzenetek.....	59
Irányjelzők.....	34
ISOFIX rögzítési pontok.....	152
Felső rögzítőszíjas gyermek védő rendszer beszerelése.....	152
Italtartók.....	81
Izzólámpacsere.....	36
Egy fényszóró kiszerezése.....	36
Első belső lámpák.....	42
Első irányjelzők.....	37
Első ködlámpák.....	38
Első olvasólámpák.....	43
Hátsó belső lámpa.....	43
Hátsó lámpák.....	39
Hátsó oldalsó helyzetjelző lámpák.....	41
Helyzetjelző-lámpák.....	37
Középső féklámpa.....	41
Küszöbvilágítás-lámpák.....	44
Oldalsó helyzetjelző lámpák.....	39
Oldalsó irányjelzők.....	38
Rendszám tábla-lámpa.....	41
Távolsági és tompított fényszóró.....	37
Tetőlámpák.....	41
Izzólámpacsere	
Lásd a: Izzólámpacsere.....	36
Izzólámpa-táblázat.....	44

J

Járókerékcseré.....	154
Emelési pontok elől.....	155
Gépkocsiemelő.....	155
Hátsó emelési pontok.....	157
Kerék leszerelése.....	158
Keréktárcsa felszerelése.....	160
Kerék tárolása.....	161
Pótkerék.....	154
Jelek jegyzéke.....	5
A kézikönyvben található jelek.....	5
Jelek az Ön gépkocsiján.....	5

K

Karbantartás.....	130
Általános tudnivalók.....	130
Műszaki specifikációk.....	140
Katalizátor.....	87
Közlekedés katalizátorral.....	87
Parkolás.....	88
Kényelmi funkciók.....	79
Keréktárcsák és gumibroncok.....	154
Általános tudnivalók.....	154
Műszaki specifikációk.....	168
Kesztyűtartó.....	82
Kézifék	
Lásd a: Rögzítőfék.....	95
Kézikapcsolású sebességváltó.....	92
Hátrameneti sebességfokozat kiválasztása.....	92
Kiegészítő fűtő.....	69
Általános információk.....	69
Működési elv.....	70
Kiegészítő hálózati aljzatok.....	81
Kipörgésgátló	
Lásd a: A kipörgésgátló használata.....	100
Kipörgésgátló.....	100
Működési elv.....	100
Kisebbségi fényezési sérülések javítása.....	144
Klímaberendezés	
Lásd a: Klímaszabályozás.....	65
Klímaszabályozás.....	65
Működési elv.....	65
Klímaszabályozás-utasítások.....	208
Klímaberendezés.....	208
Kódolt kulcsok.....	25
Kulcsok és távirányítók.....	19
Külső visszapillantó tükrök.....	46
Küszöbvilágítás-lámpák.....	36

L

Levegőfűvókák

Tárgymutató

Lásd a: Szellőzőfűvókák.....	65	Motorolaj-ellenőrzés.....	137
M		Az olajsint ellenőrzése.....	137
Manuális klímaszabályozás.....	66	Feltöltés.....	137
A belsőtér gyors befűtése.....	67	Motorolaj-mérőpálca.....	
A szélvédő gyors jégtelenítése és párátlanítása.....	66	Motortér-áttekintés.....	
Belsőlevegő-keringetés.....	66	Műszaki specifikációk.....	173
Hőmérséklet-szabályozás.....	66	Műszaki specifikációk.....	173
Klímaberendezés.....	67	Műszerek.....	49
Levegőelosztás szabályozása.....	66	N	
Szellőzés.....	67	Napellenzők.....	79
Ventilátor.....	66	Navigációs rendszer vezérlőparancsok	208
Menetstabilizáló rendszer		O	
Lásd a: A menetstabilizáló rendszer használatát.....	97	Olaj ellenőrzése	
Menetstabilizáló rendszer.....	96	Lásd a: Motorolaj-ellenőrzés.....	137
Működési elv.....	96	Ó	
Mentőfelszerelés.....	113	Óra.....	79
Mérőműszerek.....	49	Gépkocsik alacsony felszereltségű kombinált műszerrel.....	79
Alacsony felszereltségű kombinált műszer.....	49	Gépkocsik magas felszereltségű kombinált műszerrel.....	79
Hűtőfolyadék-hőmérsékletmérő.....	51	Ö	
Kilométerszámláló, útszakasz-számláló és óra.....	51	Összkerékajátás (AWD).....	92
Magas felszereltségű kombinált műszer.....	50	P	
Üzemanyagszint-jelző.....	51	Parkolási segítség	
Mosás		Lásd a: A parkolási segítség használatát.....	101
Lásd a: A külső rész tisztítása.....	143	Parkolási segítség.....	101
Mosófolyadék-ellenőrzés.....	140	Működési elv.....	101
Motorháztetőzár		Parkolójegytartók.....	80
Lásd a: A motorháztető nyitása és zárása.....	131	Pohártartó.....	82
Motor-hűtőfolyadék ellenőrzés.....	138		
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése.....	138		
Feltöltés.....	138		
Motorindításgátló.....	25		
Működési elv.....	25		

Tárgymutató

R

Riasztóberendezés.....	26
Működési elv.....	26
Rögzítőfék.....	95
A rögzítőfék behúzása.....	95
A rögzítőfék kioldása.....	95
Parkolás lejtőn.....	95

S

Sebességszabályozás	
Lásd a: Sebességszabályozó berendezés.....	106
Sebességszabályozó berendezés	
Lásd a: A sebességszabályozó berendezés használata.....	106
Sebességszabályozó berendezés.....	106
Működési elv.....	106
Sebességváltó kiegyenlítőművel.....	92
Sebességváltó	
Lásd a: Sebességváltó kiegyenlítőművel.....	92
Szellőzés	
Lásd a: Klímaszabályozás.....	65
Szellőzőfűvókák.....	65
Szélvédő-mosóberendezés.....	29
Szélvédőtörlők.....	28
Szakaszos törlés.....	28
Személyes beállítások.....	62
A Saját beállítások menü kijelzéseinek áttekintése.....	62
Ébresztőóra beállítás.....	63
Időformátum.....	63
Mértékegység.....	63
Nyelvbeállítás.....	62
Órabeállítás.....	63
Saját beállítások - kilépés.....	64
Saját beállítások menü (Your settings menu).....	62
Üzenetet jelző hangjelzések.....	63

Szervokormányzás-hidraulikaolaj ellenőrzés.....	139
Feltöltés.....	139
Szivargyújtó.....	80

T

Tanácsok ABS alkalmazásához.....	94
Tartozékok	
Lásd a: Alkatrészek és tartozékok.....	5
Távírányító-programozás	
Lásd a: A távírányítás programozása.....	19
Teherrögzítők	108
A rakomány rögzítése.....	108
Kiegészítő rögzítőelemek.....	110
Telefon	
Lásd a: A telefon használata.....	
Lásd a: A telefon használata.....	
Telefon beállítások	187
A tartón keresztüli kapcsolat feltételei....	187
Az aktív telefon állapot létrehozása.....	188
Egy másik Bluetooth telefon összekapcsolása.....	188
Telefonjának elhelyezése a tartóban....	187
Telefonkönyv.....	188
Telefonkönyv-kategóriák.....	188
Telefon.....	187
Általános tudnivalók.....	187
Telefon vezérlés	190
Hívás befejezése vagy elutasítása.....	190
Távvezérlő.....	190
Telefon vezérlőparancsok	203
Fő beállítások.....	207
Telefon.....	203
Telefon-funkciók.....	205
Telefonkönyv létrehozása.....	204
Téli gumiabroncsok használata.....	167
Téli gumiabroncsok	
Lásd a: Téli gumiabroncsok használata.....	167

Tárgymutató

Tetőcsomagtartók és csomagtartók.....	110
Gépkocsi vészkijárat.....	110
Tetőcsomagtartó.....	110
Típusjóvá hagyások.....	211
Bluetooth/hangfelismerés-rendszer - megfelelőségi nyilatkozat.....	211
Tolatókamera	103
Működési elv.....	103
Tolóablakok.....	48
Tükrök	
Lásd a: Ablakok és tükrök.....	46
Lásd a: Fűtött ablakok és tükrök.....	68
Tűzelőanyag-fogyasztás	
Lásd a:	89
Tűzelőanyag-fogyasztás	89

U	
Utánfutó vontatása.....	111
Meredek lejtők.....	111
Utasvédelem.....	14
Működési elv.....	14

Ü	
Ülések.....	74
Ütközés utáni állapot.....	114
Üzemanyag-betöltőcsomagtartó fedél.....	88
Üzemanyag és üzemanyag-töltés.....	87
Műszaki specifikációk.....	89
Üzemanyag-lekapcsolás	
kapcsoló.....	114
Az üzemanyag biztonsági-lekapcsolás kapcsoló visszaállítása.....	114
Üzemanyag-minőség.....	
Üzemanyag-töltés.....	89
Üzemanyag-üzemű kiegészítő fűtés	
Lásd a: Kiegészítő fűtő.....	69
Üzenetközpont	
Lásd a: Információjelzők.....	57

V

Vészkiárat.....	113
Vészvillogók.....	34
Vetítésitávolság-szabályozás.....	34
Vezetési tanácsok.....	112
Világítás-vezérlés.....	32
Fénykürt.....	32
Kísérővilágítás.....	33
Parkolófény lámpák.....	32
Távolsági és tompított fényszóró.....	32
Világítás-vezérlő helyzetek.....	32
Világítás.....	32
VIN	
Lásd a: Gépkocsiazonosító-szám (VIN).....	172
Vontatási pontok.....	128
Vontatás.....	111

Z

Zárak.....	20
Zárás és nyitás.....	20
Automatikus újrazárás.....	23
Automatikus zárás.....	23
Az ajtók zárása és nyitása	
ajtófogantyúval.....	21
Az ajtók zárása és nyitása kulccsal.....	20
Az ajtók zárása és nyitása	
távírányítóval.....	21
Becsukási segítség.....	23
Egylépéses nyitás.....	23
Kétlépéses nyitás.....	23
Kettőszárás.....	20
Konfigurálható nyitás.....	24
Zóna-újrazárás.....	24



Feel the difference

